A PROJECT OF HARUDAKI SCANLATION GROUP

SHIN TEKKEN CHINMI

BY MAEKAWA TAKESHI

RAW SOURCE: INTERNET
TRANSLATOR: MINH HA
PROOFREADER: PANDABARBEAR
EDITOR: HANNOVER
QCER: MINH HA

HTTP://MINHHA.LIVEJOURNAL.COM/
#HARUDAKI@IRC.IRCHIGHWAY.NET

A PROJECT OF
HARUDAKI SCANLATION GROUP
SHIN TEKKEN CHINMI - BY
MAEKAWA TAKESHI

RAW SOURCE: INTERNET
TRANSLATOR: MINH HA
PROOFREADER: PANDABARBEAR
EDITOR: SACHY
QCER: MINH HA

http://minhha.livejournal.com/
#harudaki@irc.irchighway.net

A PROJECT OF HARUDAKI SCANLATION GROUP
SHIN TEKKEN CHINMI - BY MAEKAWA TAKESHI

RAW SOURCE: WINMX
SCANLATOR: HARUDAKI
PROOFREADER: PANDABARBEAR

HTTP://MINHHA.LIVEJOURNAL.COM/
#HARUDAKI@IRC.IRCHIGHWAY.NET

新鉄拳チンミ

前川たけし（まえかわ）

前号まで

水軍に潜入したチンミ、シーファン、タンタンの三人だったが、タンタンが副官カイオンの部下、ゲイビに捕らえられてしまった。もう一人の副官チョウリュウが一年間の遠征を終え、まもなく帰港となった時、カイオンが「海賊に乗っ取られたチョウリュウ艦隊を迎え討つ」という名目で全軍出撃を命じた。タンタンを救い出したシーファンは、ゲイビに復讐を誓う

タンタンとともに徴用された海賊船に乗り込む。一方チンミは、病床のズイウン提督やカイオンの乗る旗艦に忍びこみ、カイオンの企みを知る。それは、徴用した海賊船への砲撃を装いチョウリュウ艦隊まで沈め、提督の命を奪って自分が水軍の実権を握ろうというものだった。ここで、カイオンに見つかったチンミはちぎれた提督旗とともに海に放りこまれる。なんとか岸に泳ぎついたチンミは、カイオンの企みを止めるため、ひたすら走り始めた!!

もくじ

CHOURYUU MOVES!! 5

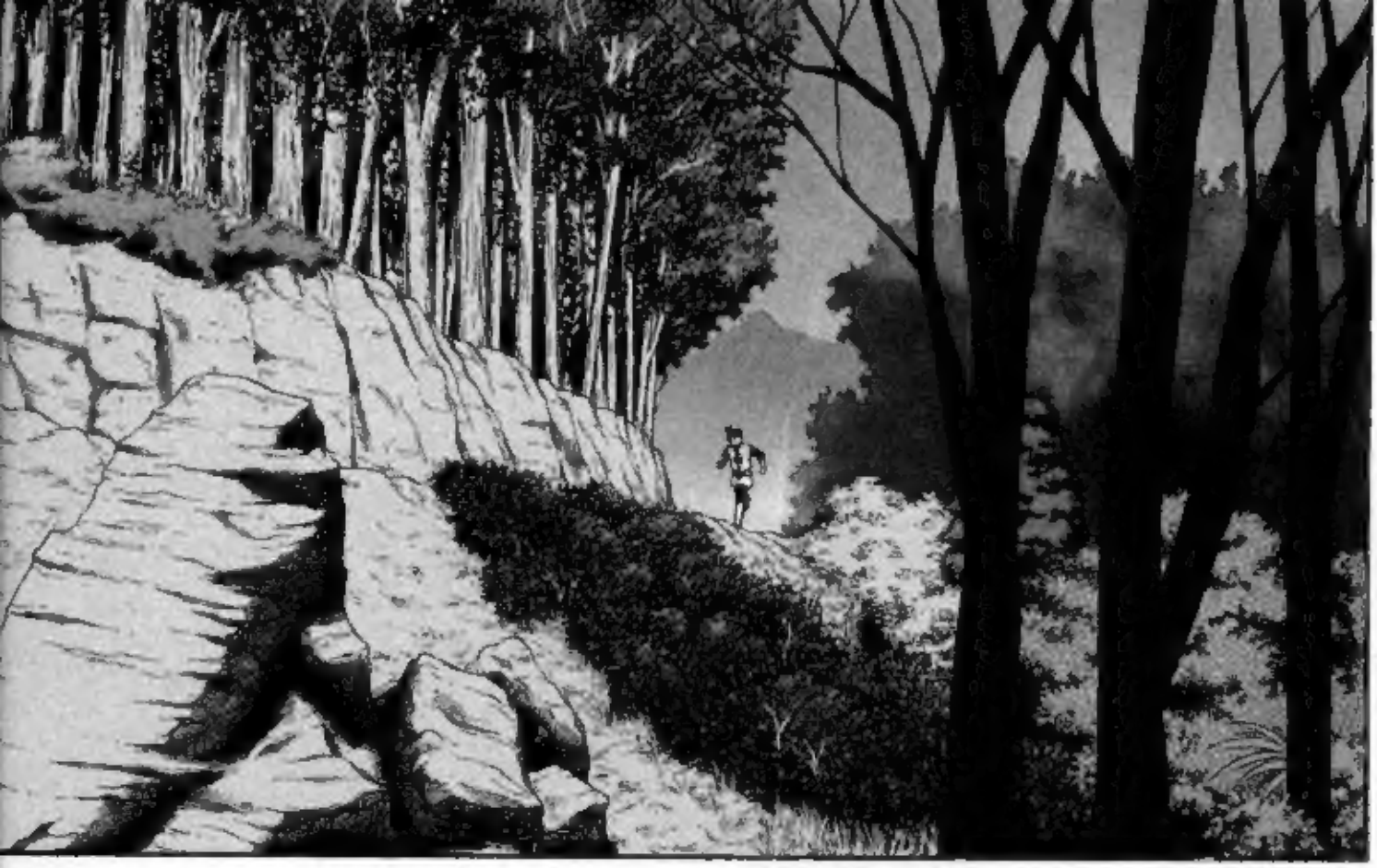
WAR OPENS!! 45

CHOURYUU'S PLAN 79

SINK THE PIRATE SHIPS!.....119

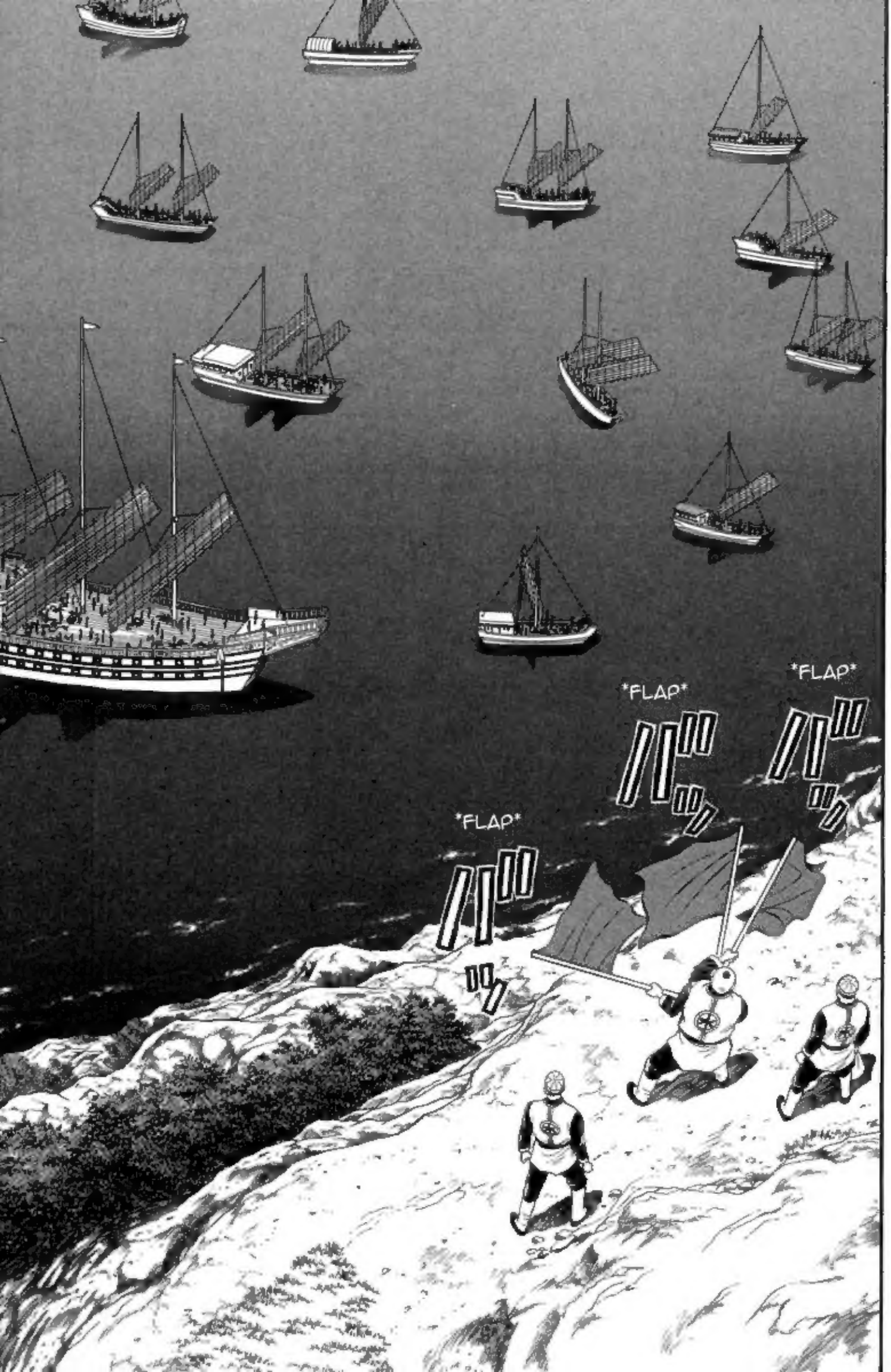
DOUBLE-HEADED WOLF 155

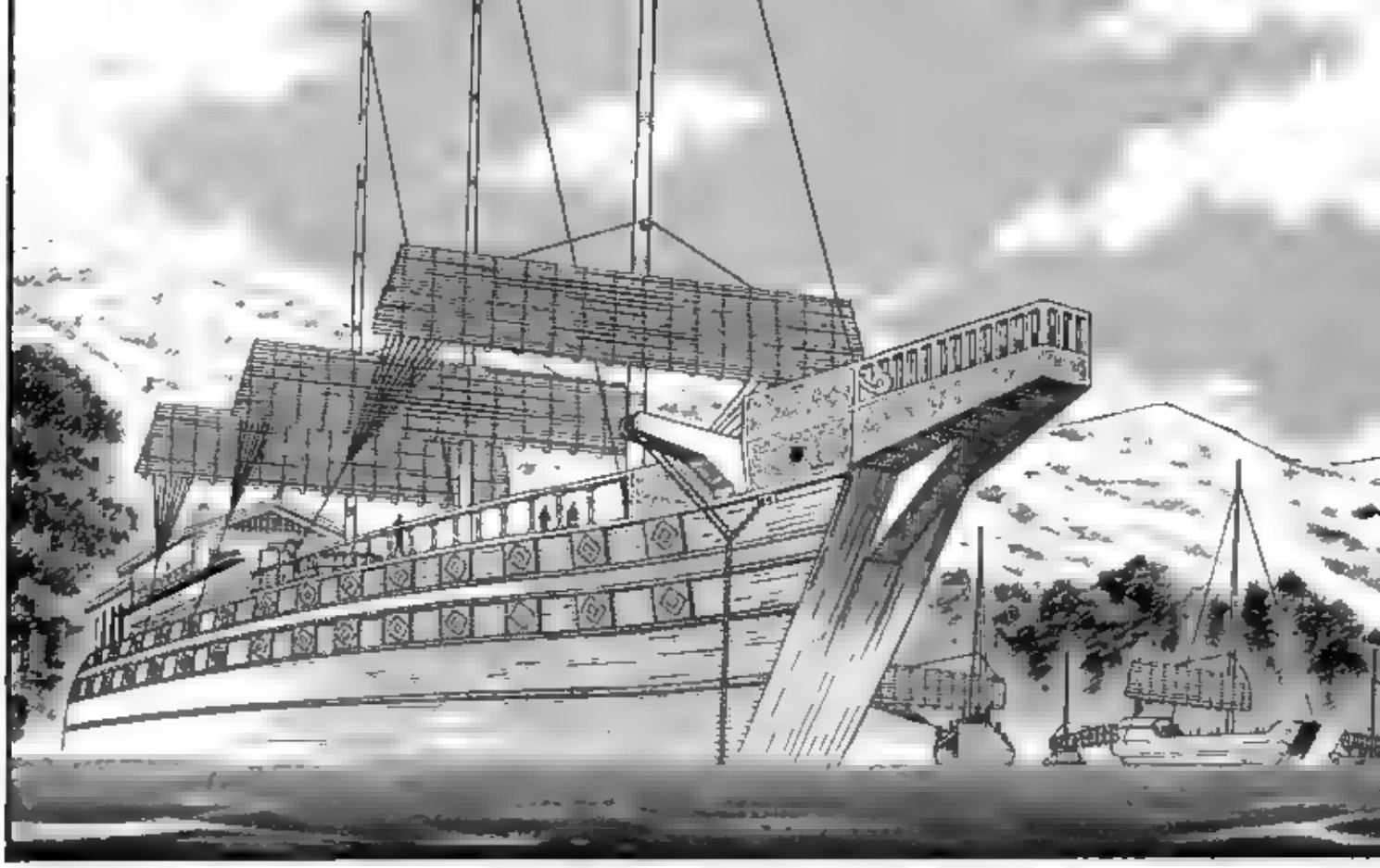
この本には、月刊少年マガジン2002年10月号から2003年2月号にかけて掲載された作品を収録しました。

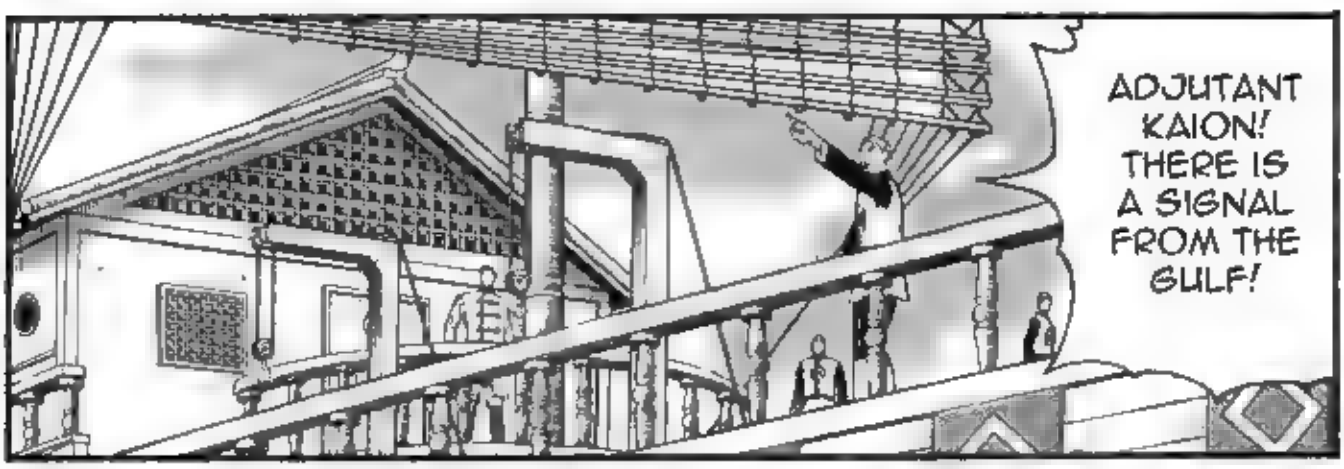


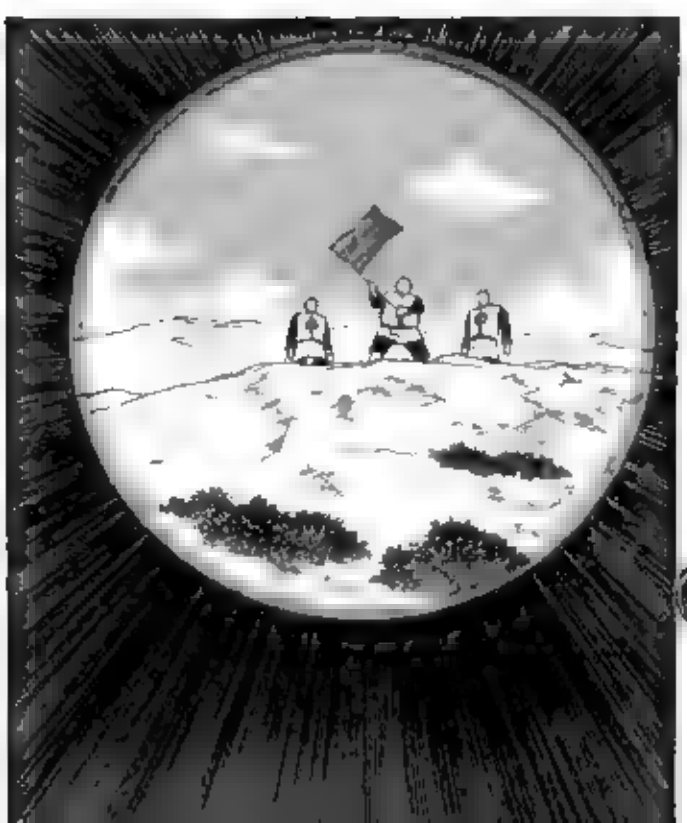
CHOURYUU MOVES!!

NAVY SHIPS... FIVE IN TOTAL...!!
GOTTA SEND SIGNAL TO THE FLAGSHIP.
SIGNAL SIGNAL
SFX: FLAP
HERE!
NO DOUBT IT'S CHOU-RYUU'S FLEET.
COME!!


FLAP
FLAP
FLAP




ADJUTANT KAION! THERE IS A SIGNAL FROM THE GULF!



COMING, HUH...
CLICK

GEIBI, YOU'RE WRONG.
CHOU-RYUU'S FLEET IS COMING INTO SIGHT?

IT WAS CAPTURED BY PIRATES ALREADY.
CHOURYUU'S FLEET.
AND WE'RE GONNA RECAPTURE IT.

SEND SORTIE SIGNAL TO ALL SHIPS!!
EVERY SHIP DEPLOY TO ITS PLANNED POSITION!

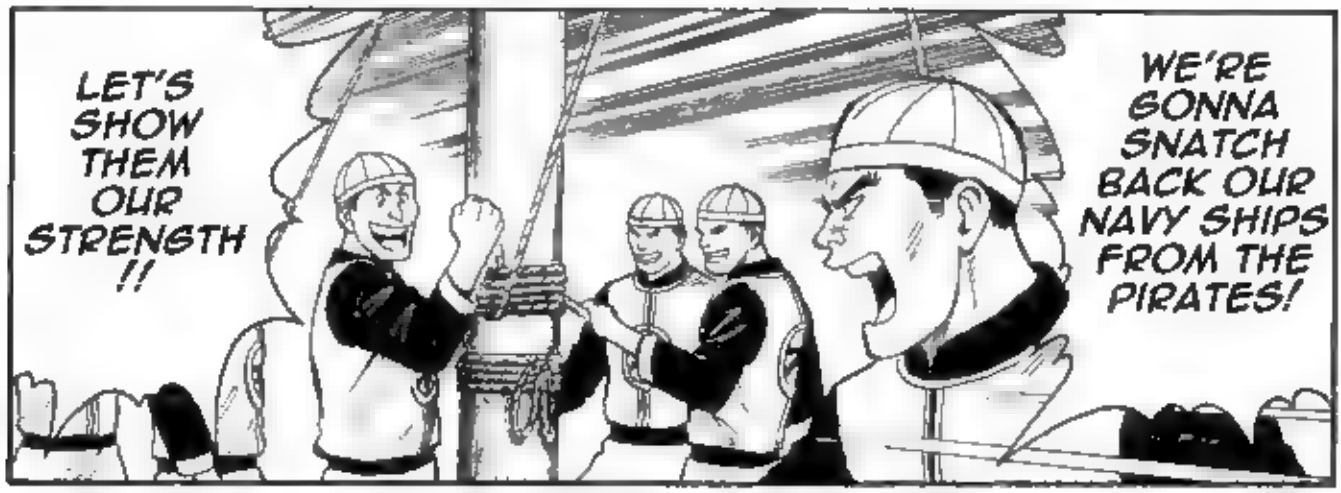
OOPS.
THAT'S RIGHT...

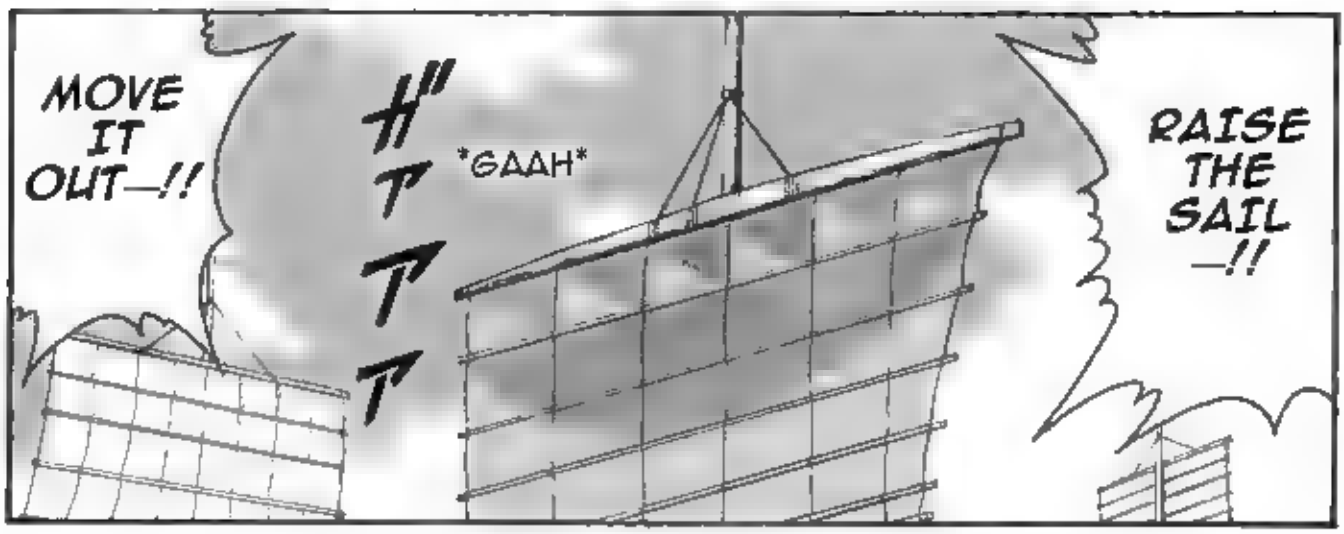
SFX: CLANG X 4

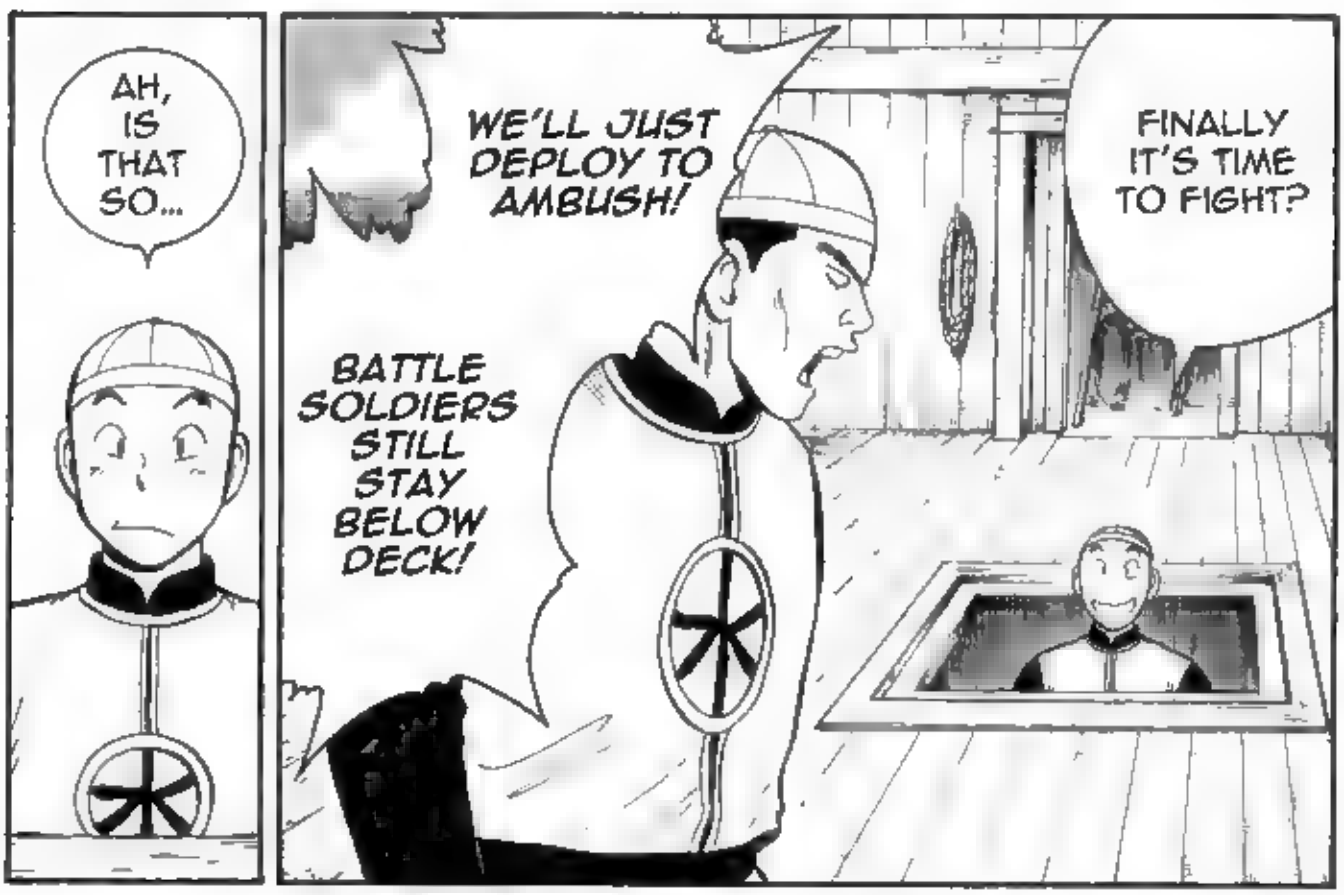
SFX: CLANG X 2

IT'S ABOUT TIME...!!

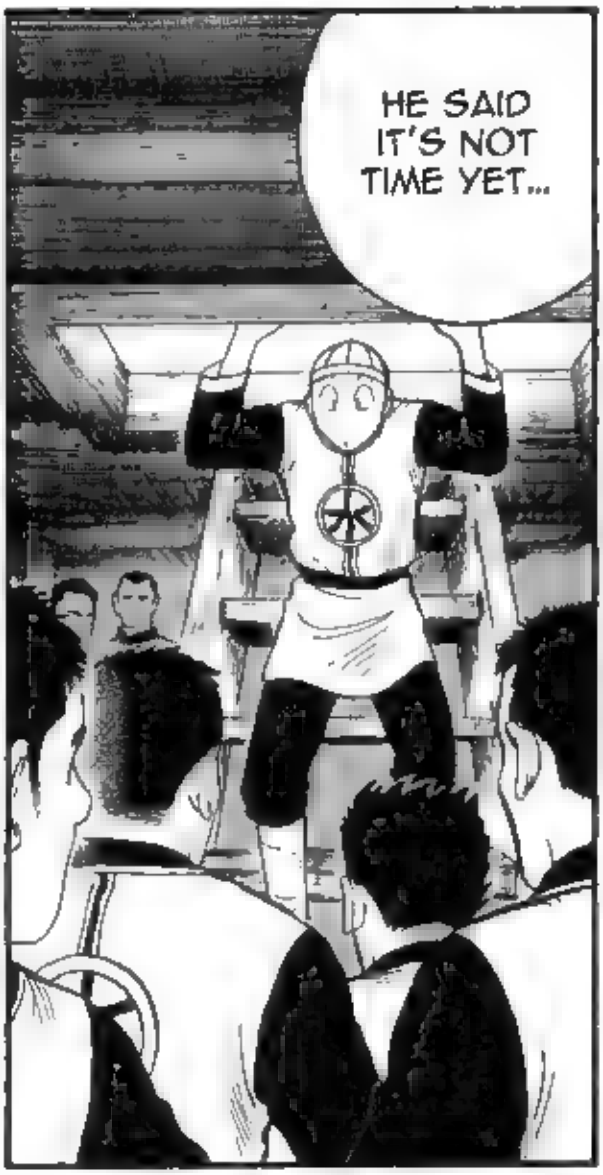
SIGNAL FROM FLAG-SHIP!!


LET'S SHOW THEM OUR STRENGTH !!
WE'RE GONNA SNATCH BACK OUR NAVY SHIPS FROM THE PIRATES!


MOVE IT OUT—!!
GAAH
RAISE THE SAIL —!!


AH, IS THAT SO...
WE'LL JUST DEPLOY TO AMBUSH!
FINALLY IT'S TIME TO FIGHT?
BATTLE SOLDIERS STILL STAY BELOW DECK!

TIMING IS IMPORTANT...
IT'S EASY TO TAKE DOWN THE SAILORS UP THERE AND TAKE THIS SHIP, BUT


HE SAID IT'S NOT TIME YET...

CURRENTLY KAION IS STILL KEEPING A WATCHFUL EYES ON US.
WE SHOULD WAIT UNTIL THE FIGHTING BEGINS.

YOU SHOULD LIE DOWN AND REST A BIT, TANTAN.
UUGH~ I WANT TO TAKE THE SHIP AND END THIS SOON...

CREAAAK

THE SHIP IS MOVING OUT...

SFX: SPLASH

ACCORDING TO YOU GUYS, THIS IS A CONSPIRACY AROUND THE POSITION OF THE NEXT ADMIRAL...
WHAT, YOGI-SAN...?
SAY, SHIFAN...
BUT IF THE CENTRAL KNOWS ABOUT THIS CONSPIRACY, HE'LL LOSE EVERYTHING...
WITH THIS FIGHT, KAION AIMS TO KILL CHOURYUU...
IN SHORT ... AFTER THIS, KAION
IS GONNA HAVE TO SILENCE A FAIRLY LARGE AMOUNT OF PEOPLE. THAT'S WHAT I'VE BEEN THINKING...
I'M ALSO WORRIED ABOUT IT THE MOST.
THAT'S RIGHT...
WHAT DO YOU MEAN...?
HEY, SHIFAN ...

ONE!
TWO!
ONE!
TWO!

IF I MISS THIS BIGGEST FIGHT DECIDING THE NAVY'S FUTURE, THERE'D BE NO PROMOTION OR ANYTHING FOR ME
KAION VERSUS CHOURYUU

THE COMMANDEERED PIRATE SHIPS ARE MOVING OUT.
HURRY UP...!!

!?

Y-YOU ARE...
pdnt
pdnt
pdnt
pdnt
pdnt
pdnt
pdnt
pdnt
GREAT ...
I MADE IT IN TIME
SOME HOW
CHINMI ...?!

L-LAST NIGHT, YOU...
FELL FROM THE FLAGSHIP ...
WHY ARE YOU HERE ...?!

AT ANY RATE... I WANT TO GET BACK TO THE FLAGSHIP, SO I'VE BEEN WHOLEHEARTEDLY RUNNING HERE...
pant
pant
pant
WHY...?!
YEAH

IF YOU DON'T GET BACK QUICKLY, THEY'RE GONNA LEAVE US BEHIND...

THIS GUY IS A MONSTER OR WHAT ?
RUNNING FROM THERE TO HOREI GULF IN JUST ONE NIGHT

SFX: DASH
TAKE HIM !!
GEEZ... THERE'S EVEN NO TIME TO BREATHE...
HAA
SFX: WOOSH
SFX: SWISH
TAP
TAP

ISSHIKEN ... ♡

*T/N. Isshiken - One-finger technique ^///^

SFX: THUD

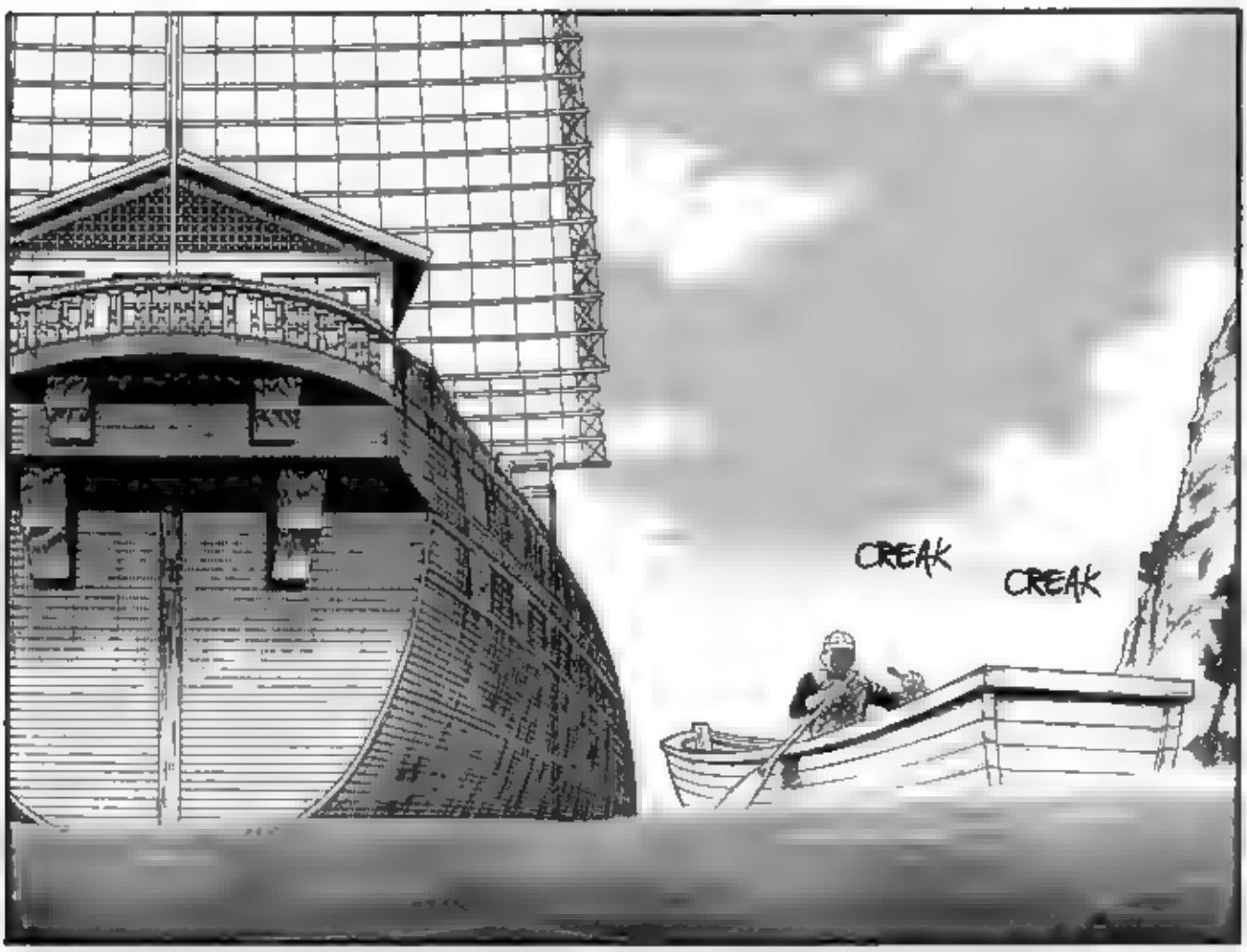
ドォォォ

WHOA ?!

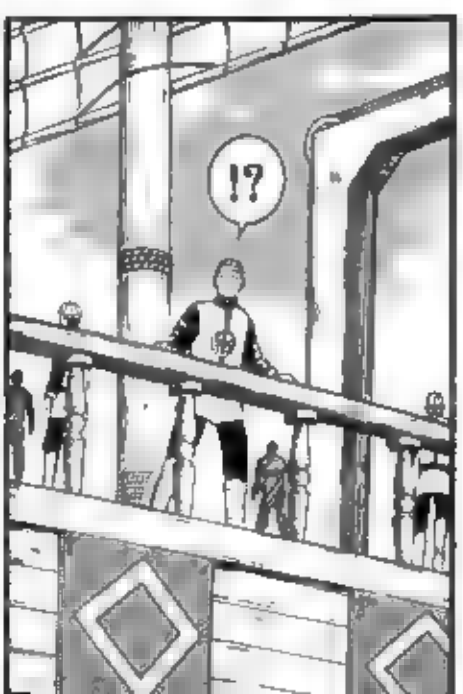
DON'T TELL ME...
gasp!
.....!
ZA!
BAS-TARD...
DON'T YOU DARE UNDER-ESTIMATE IKUBI-SAMA !!
SFX: BOOM!
WHACK
GEH!
GLAD HE'S COMING AT ME...
phew
ZA!
IT WOULD HAVE BEEN TROUBLE-SOME IF HE RAN AWAY AND I'D HAD TO CHASE AFTER HIM.

GULP GULP GULP
GULP GULP
GULP GULP
THANK YOU
ripple
ripple
OH, WATER ♡
SFX: HAA—
TIME TO GET BACK TO THE FLAGSHIP...
WELL THEN...
ぷはー

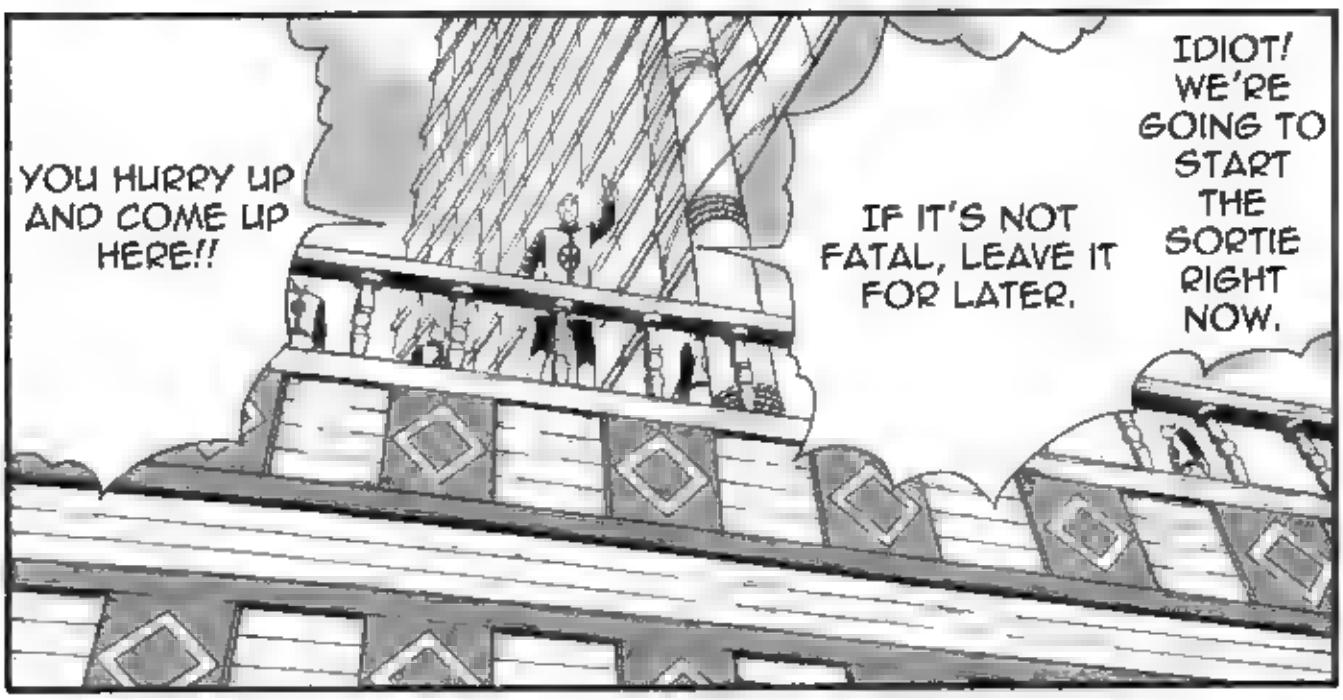
GOOD. AS SOON AS IKUBI'S SCOUT GROUP RETURNS, WE'LL TAKE UP OUR POSITION TOO...!
ALL COM-MANDEERED SHIPS HAVE MOVED OUT FROM THE GULF.


CREAK
CREAK

WHERE'S IKUBI AND THE OTHER?!
HEY ...

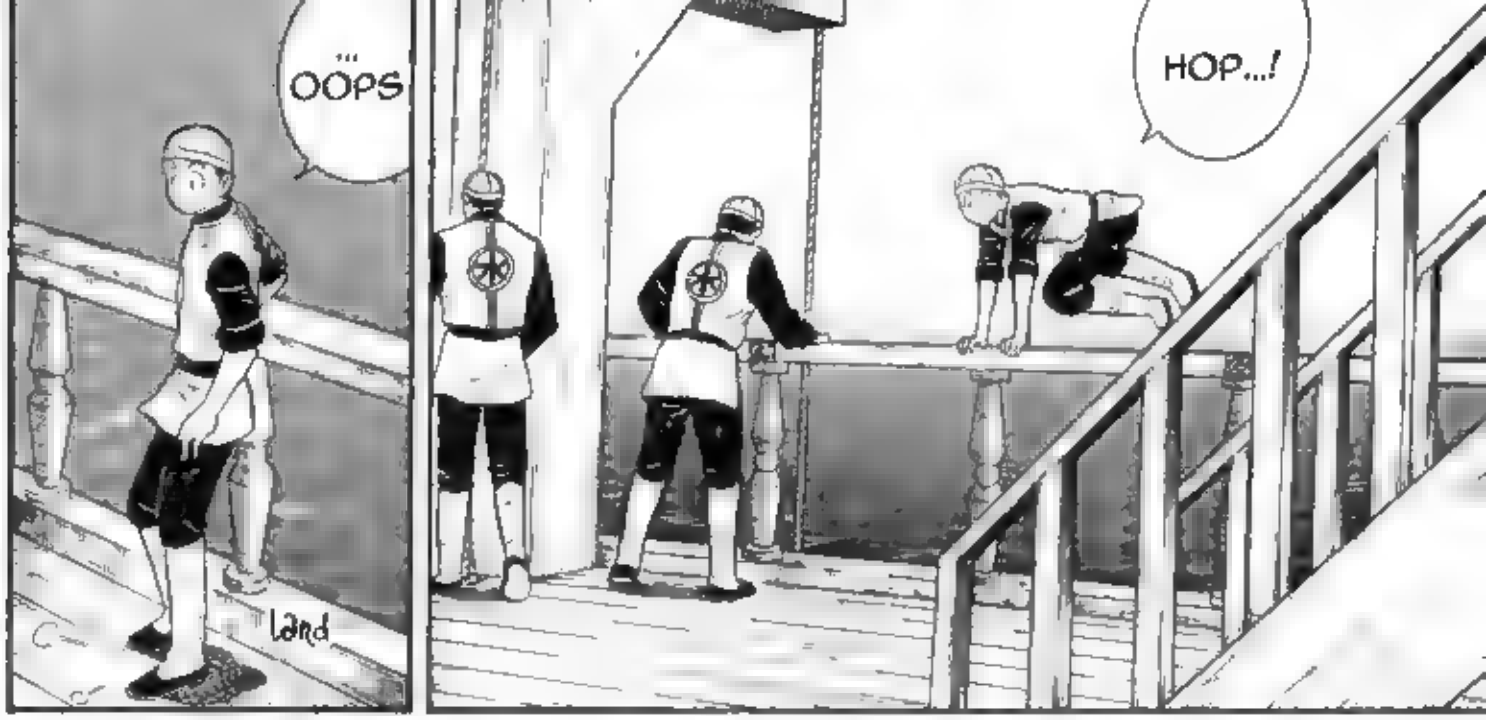

!?

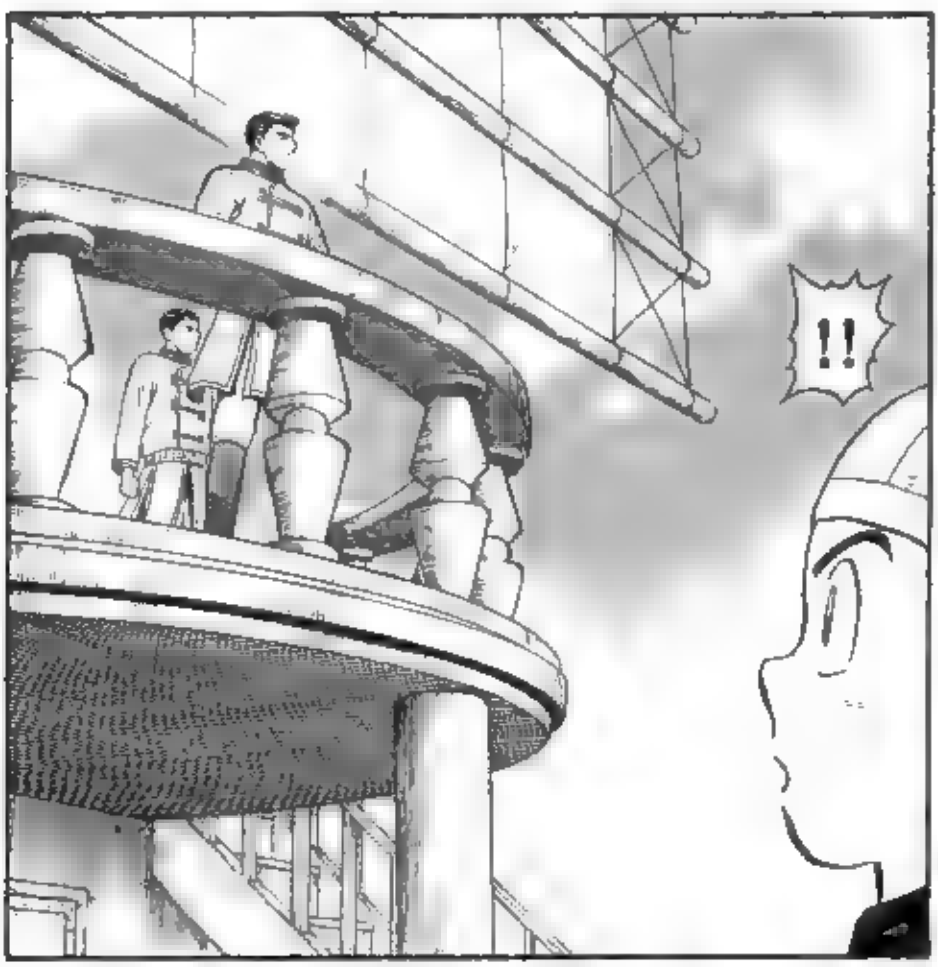
HE TOLD ME TO BRING THE FIRST AID STUFF...
HE WAS TRIPPED UP WHEN GOING DOWN THE CLIFF AND WAS INJURED.


YOU HURRY UP AND COME UP HERE!!
IF IT'S NOT FATAL, LEAVE IT FOR LATER.
IDIOT! WE'RE GOING TO START THE SORTIE RIGHT NOW.

.....

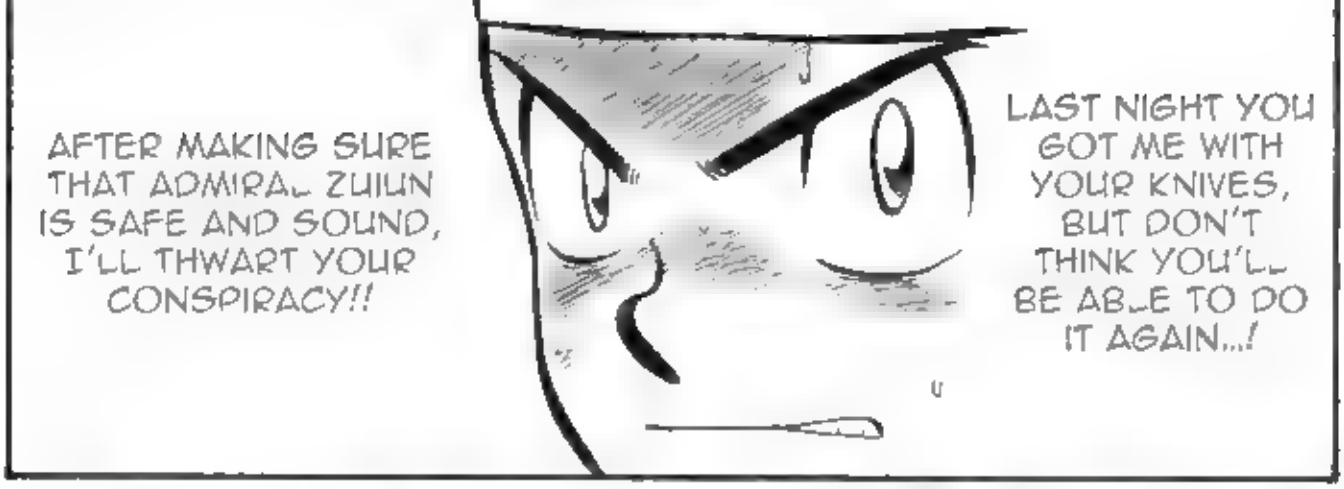
ROGER


...OOPS
land
HOP...!


!!

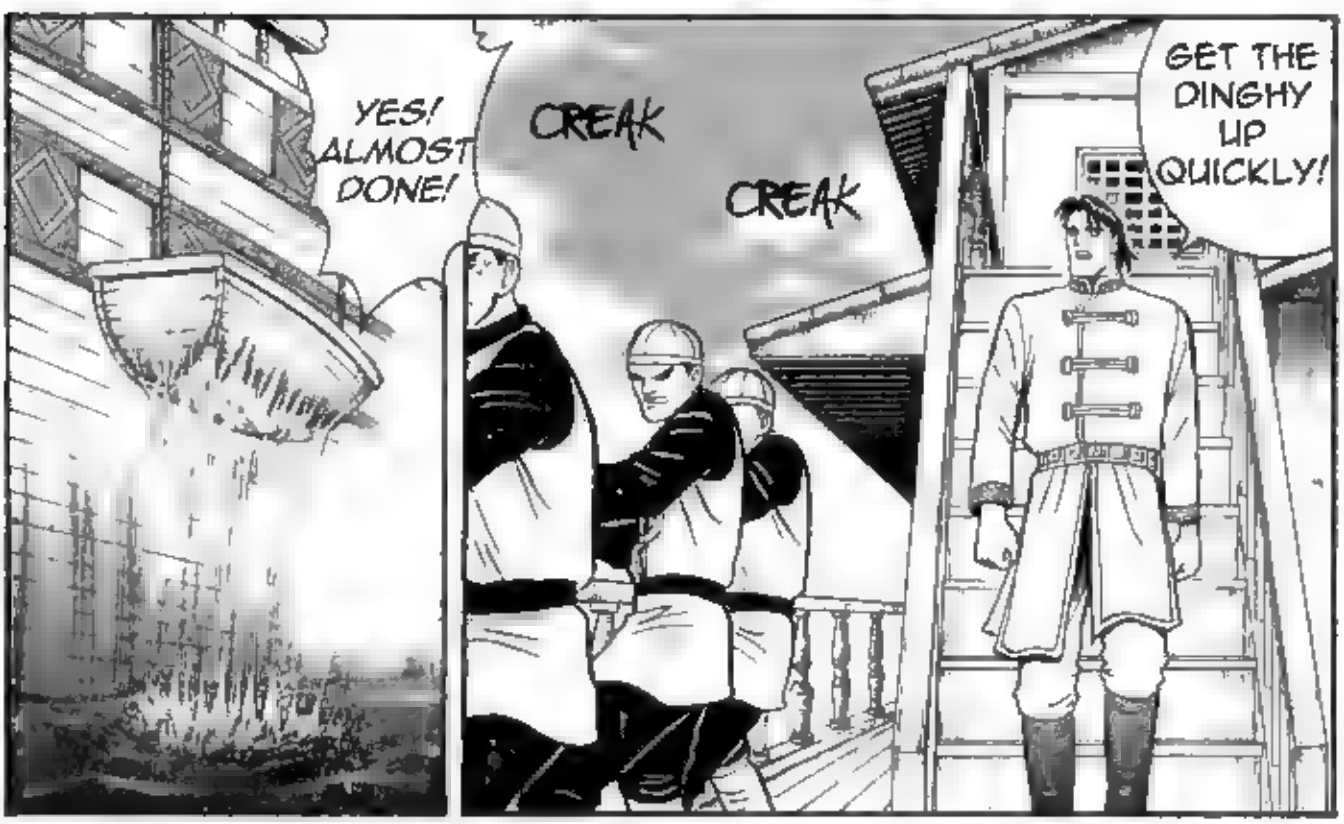
cough

KAION
...!!


AFTER MAKING SURE THAT ADMIRAL ZUIUN IS SAFE AND SOUND, I'LL THWART YOUR CONSPIRACY!!
LAST NIGHT YOU GOT ME WITH YOUR KNIVES, BUT DON'T THINK YOU'LL BE ABLE TO DO IT AGAIN...!

SFX: ZOOM ZOOM
!!
ズン
ズン

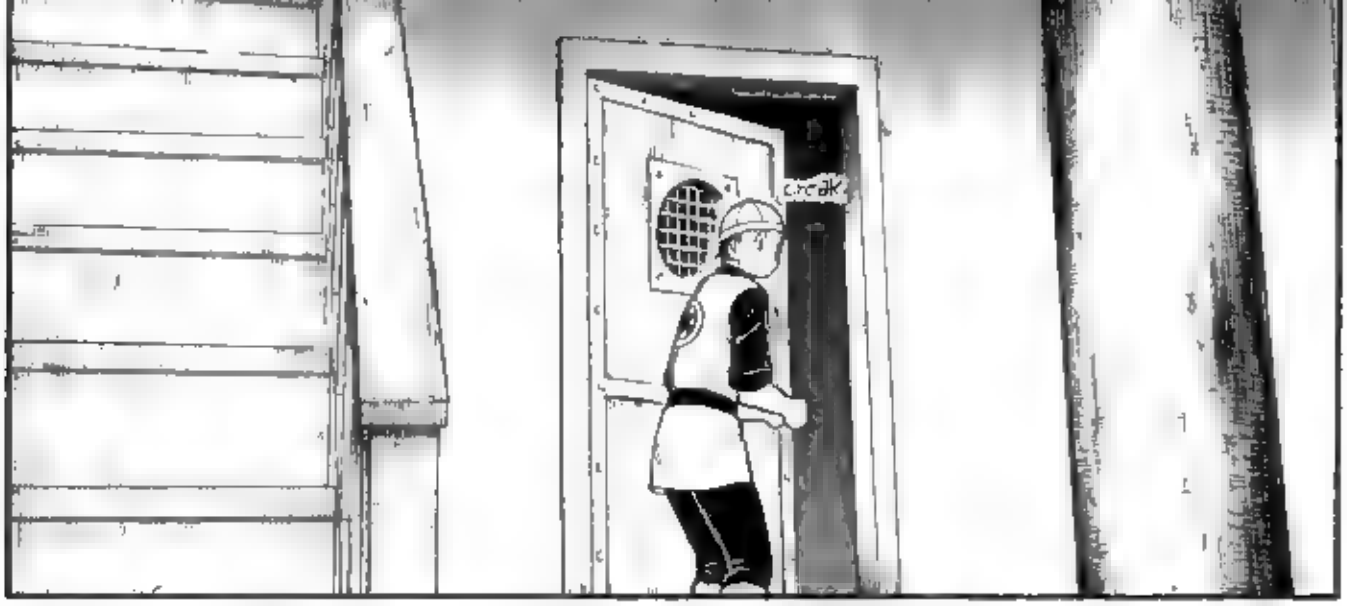
GEIBI...!!
ズン
ZOOM
GLARE

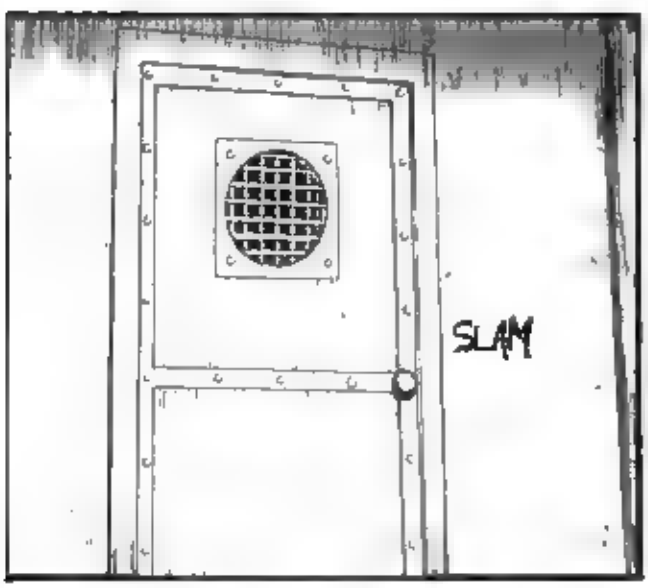

YES! ALMOST DONE!
CREAK
CREAK
GET THE DINGHY UP QUICKLY!

GOOD!
PULL ANCHOR!!
CREAK
CREAK
...

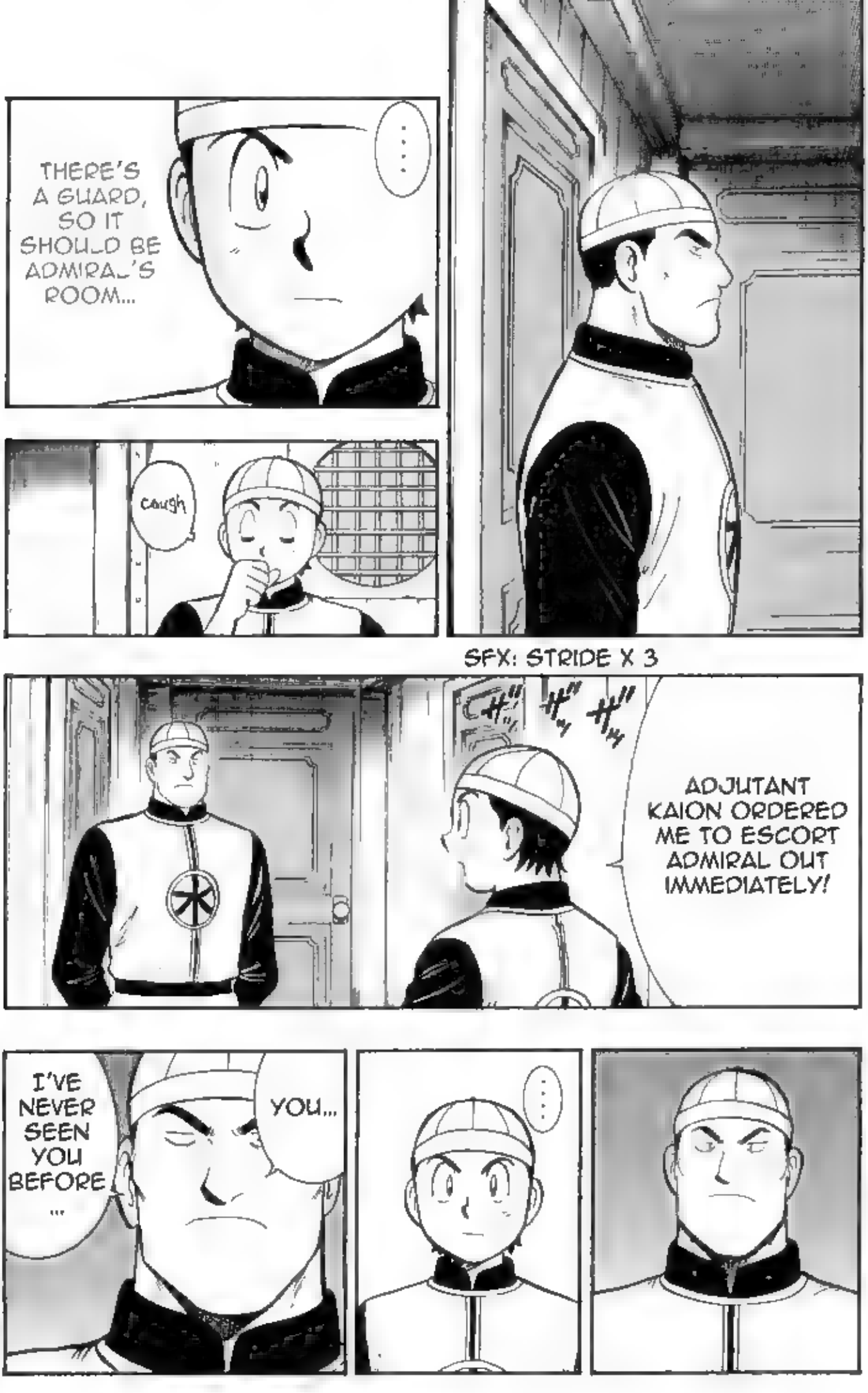
OPEN PORT*! 30 DEGREES !!
SORTIE !!
*T/N: Port - Left side of the ship
ZAAA

SFX: THUD X 4
DON'T SLOW DOWN THERE! MOVE!! MOVE!!


creak


SLAM

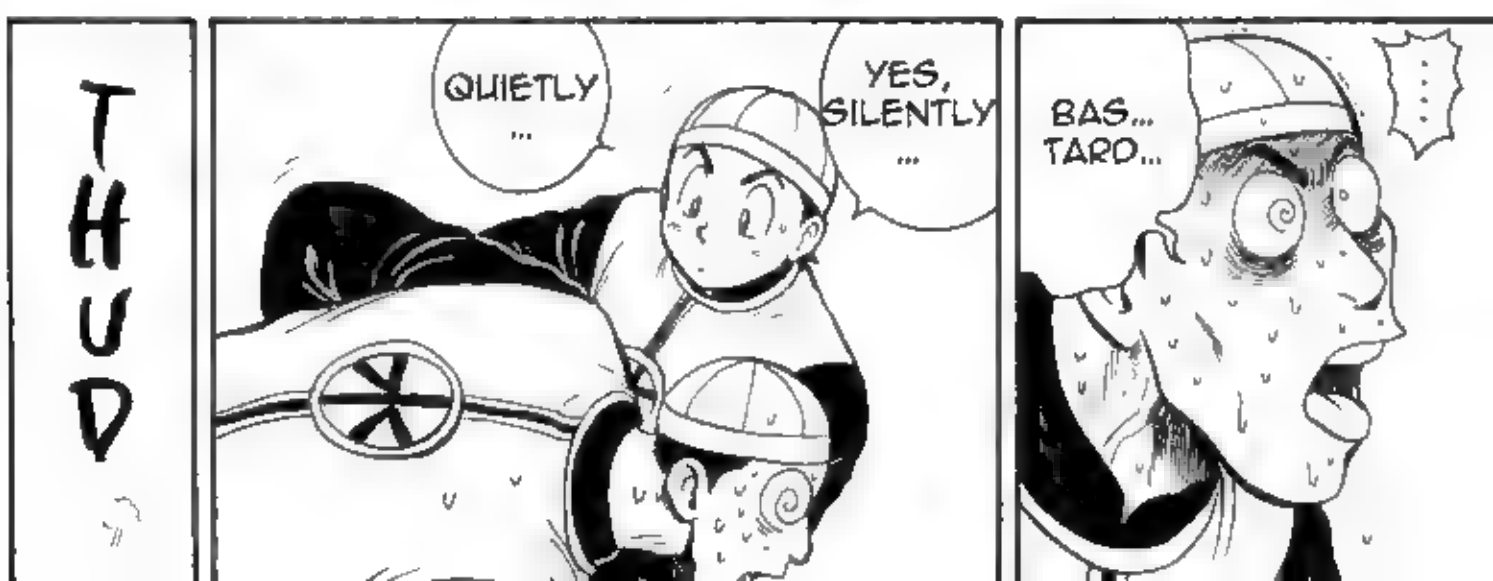
!!


THERE'S A GUARD, SO IT SHOULD BE ADMIRAL'S ROOM...
...
cough
SFX: STRIDE X 3
ADJUTANT KAION ORDERED ME TO ESCORT ADMIRAL OUT IMMEDIATELY!
gulp
I'VE NEVER SEEN YOU BEFORE ...
YOU...
...

. . . .
WAIT!
IF YOU DON'T DO IT QUICKLY THEN I DON'T KNOW WHAT'LL HAPPEN.
I'VE CONVEYED THE ORDER.
I'M OPENING NOW.
CLICK
CREAK
!?
ADJUTANT KAION INVITES...
ADMIRAL ZUIUN.

WHOA
...
!?
AH— ADMIRAL! PLEASE LEAVE THINGS TO ME...
EH?

!!
"WHACK"

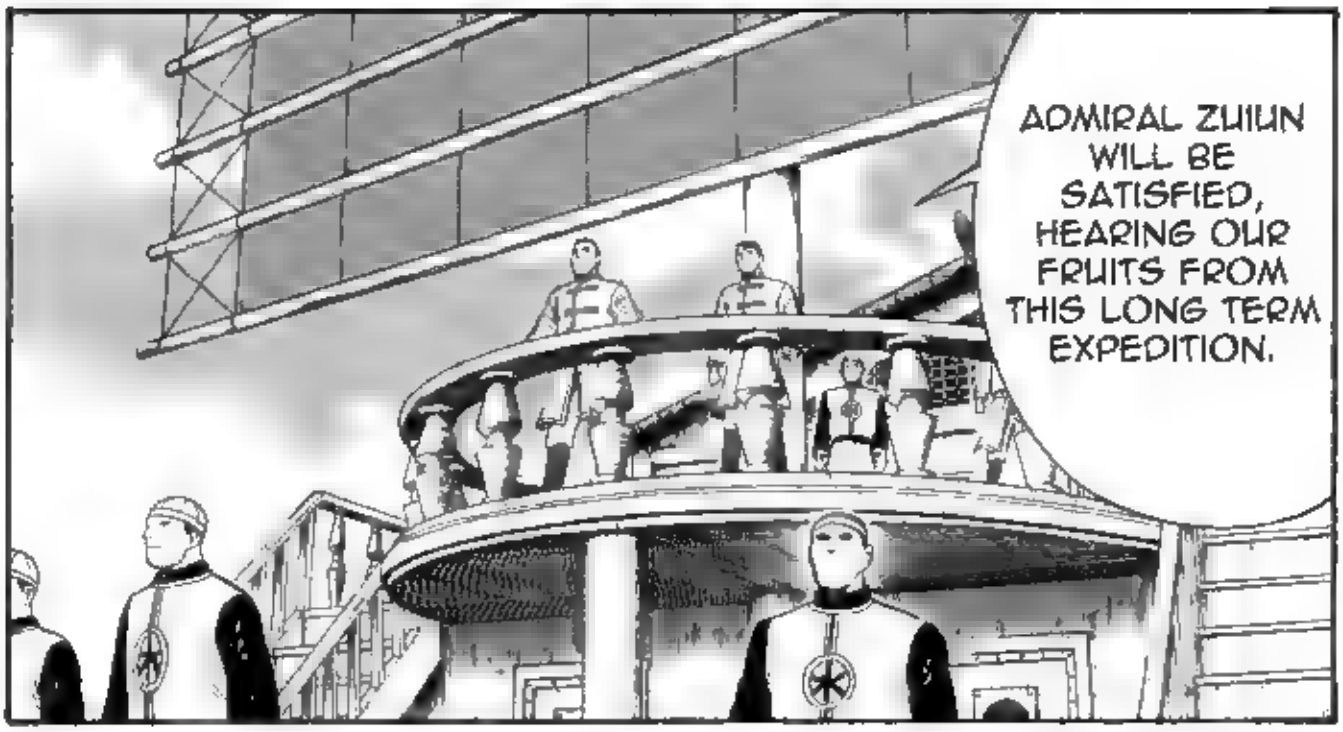

THUD
QUIETLY ...
YES, SILENTLY ...
BAS... TARD...
....

. . . .
ADMIRAL IS STILL ALRIGHT...
I'M GLAD
CHINMI ...!
CHIN ...
CLICK
IT'S ME.
IN ORDER TO HOLD BACK KAION'S CONSPIRACY, PLEASE LEND ME YOUR WISDOM, ADMIRAL...!
WE DON'T HAVE TIME.

ZAAAA

JUST ONE BREATH AND WE'LL BE AT OUR DEAR GUNSEN ISLAND.

ADJUTANT CHOURYUU, WE CAN SEE HOREI GULF NOW.

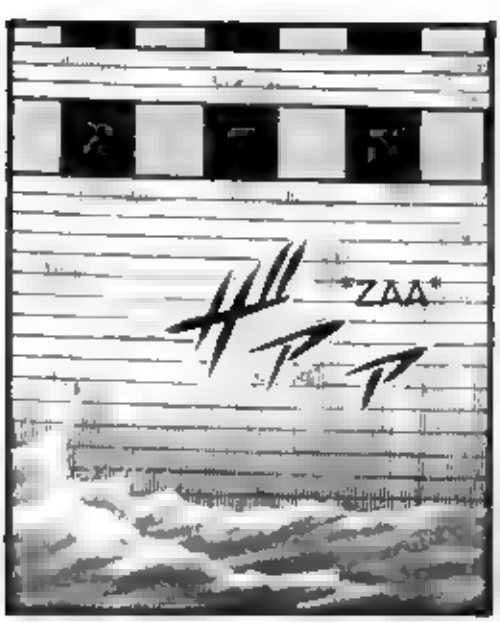

ADMIRAL ZUIUN WILL BE SATISFIED, HEARING OUR FRUITS FROM THIS LONG TERM EXPEDITION.

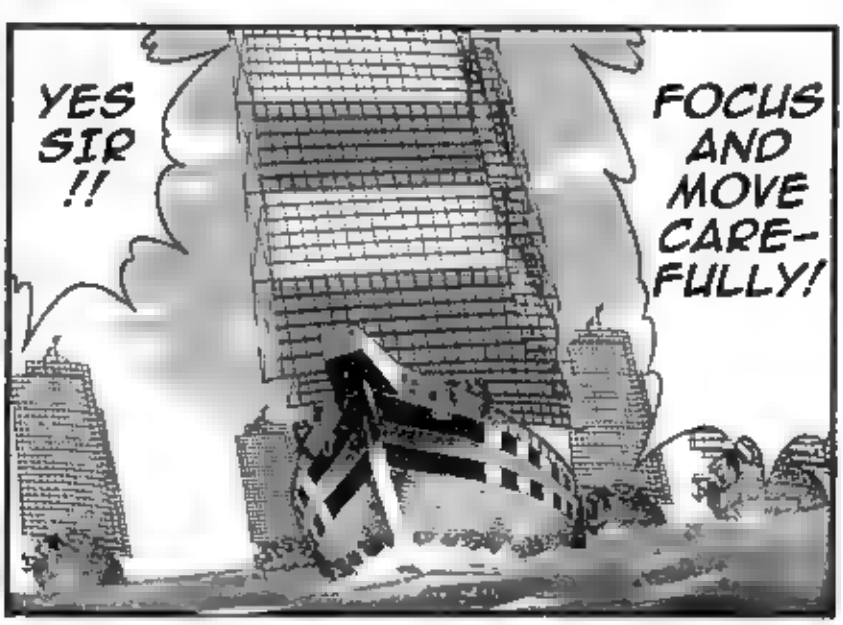
THE ADMIRAL'S HEALTH...
RATHER THAN THAT, WHAT I'M WORRIED ABOUT IS...

I HOPE HE IS FINE, BUT...

IN THIS VICINITY, THE ROUTE IS LIMITED THUS IT'S EASILY TO BE AIMED BY PIRATE SHIPS.

KEEP AN EYE ON SUSPICIOUS SHIPS AND THE REEF.


"ZAA"


YES SIR !!
FOCUS AND MOVE CARE-FULLY!

!?

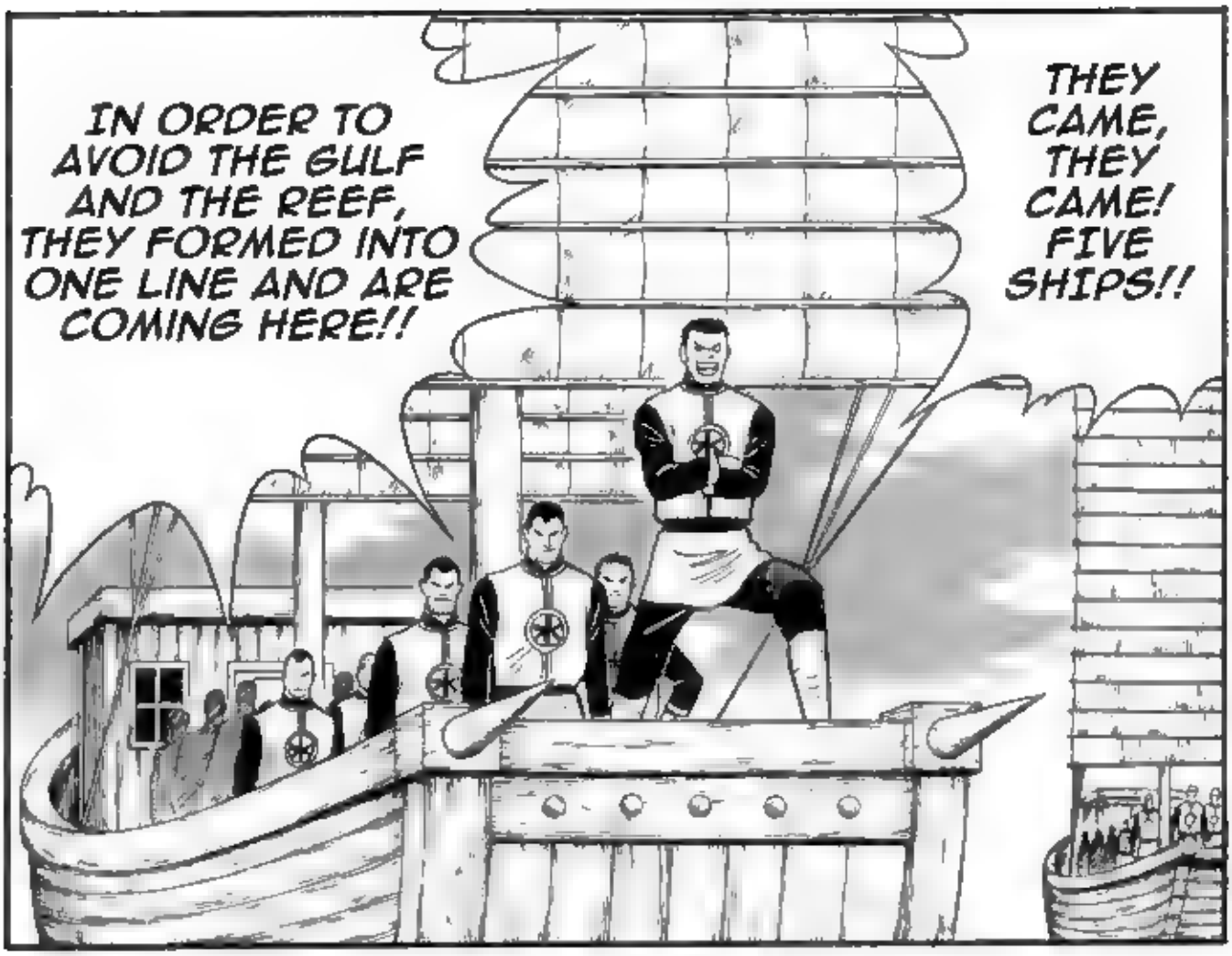
ADJU-
TANT
CHOU-
RYUU
!!

THERE
ARE
MANY
SHIPS
FRONT-
WARD!!

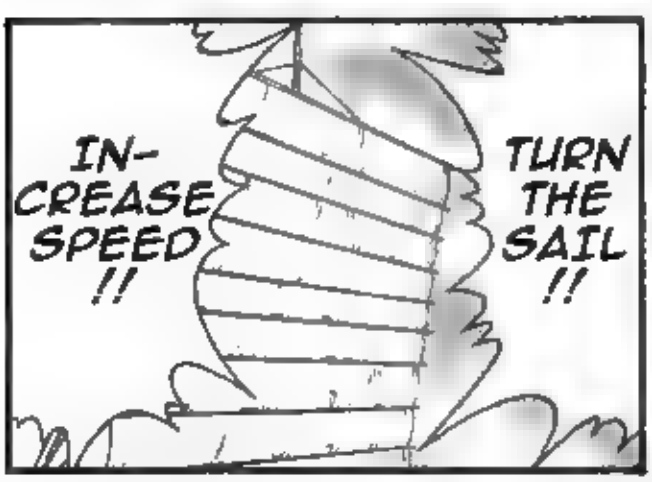
!!

THERE ARE BIG AND SMALL ONES, TWENTY IN TOTAL!!

IT SEEMS THEY'RE DEPLOYING FAN SHAPE AND PLAN TO SURROUND US!!


THEY CAME, THEY CAME! FIVE SHIPS!!
IN ORDER TO AVOID THE GULF AND THE REEF, THEY FORMED INTO ONE LINE AND ARE COMING HERE!!

AYEEE
GO!!


IN-CREASE SPEED!!
TURN THE SAIL!!

FIRST WE'LL TAKE OUT THE LEADING FLAGSHIP!!

HHO
SPLASH

THEY ARE INTENDING TO CONDUCT A CONSOLIDATE STRATEGY.
IT'S CLEAR.

THERE'S NO NEED...
SHOULD WE SEND THEM WARNING SIGN?!

AMBUSH ...
EVEN... EVEN THOUGH THEY KNOW WE ARE A NAVY FLEET...?

CHOURYUU MOVES! – THE END

WAR OPENS!!

DON'T FALL BEHIND—!!

WE'LL GET BACK OUR HIJACKED WARSHIPS !!

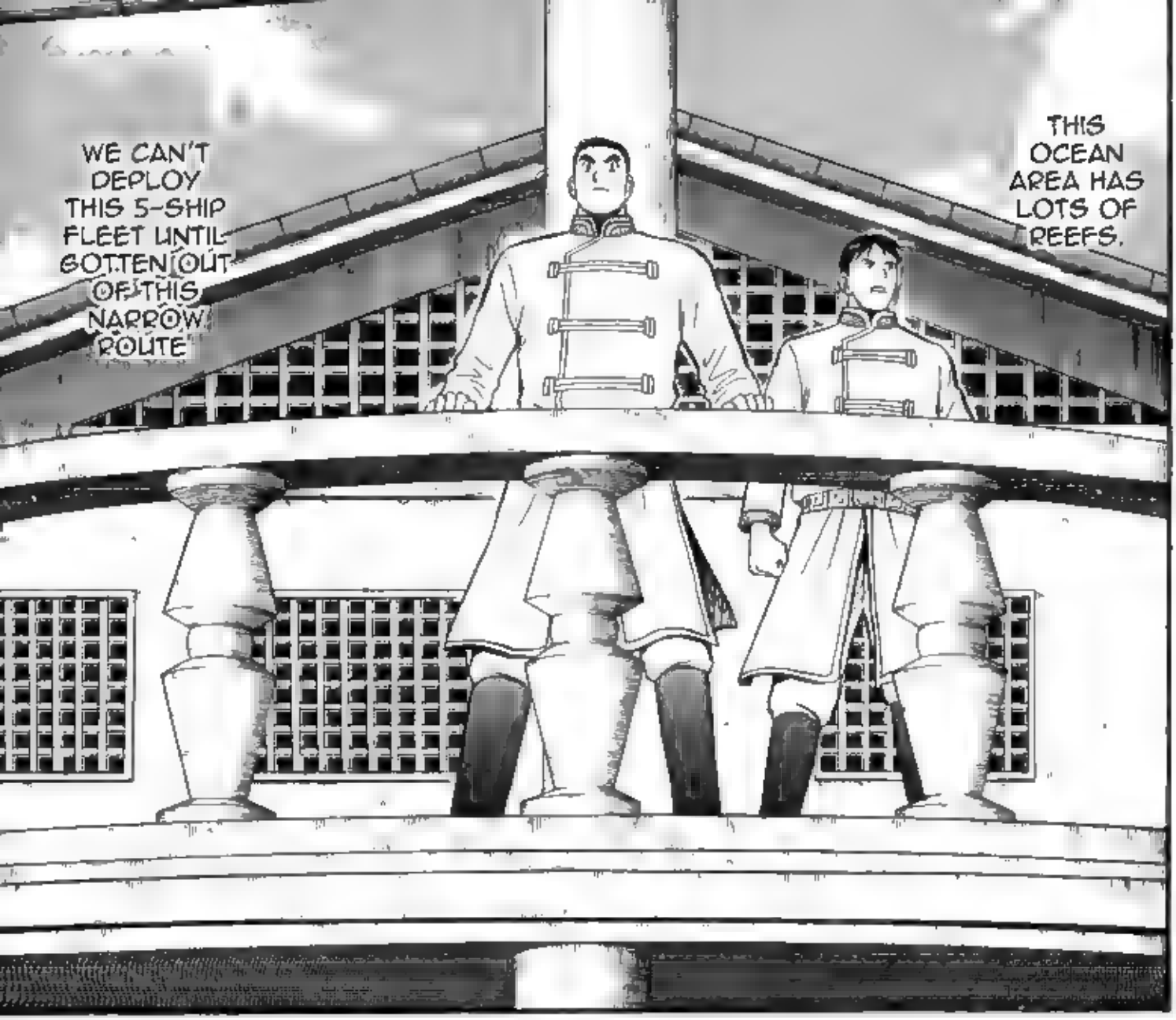
WE WON'T LOSE ON NUMBER OR SPEED—!!

"SPLASH"

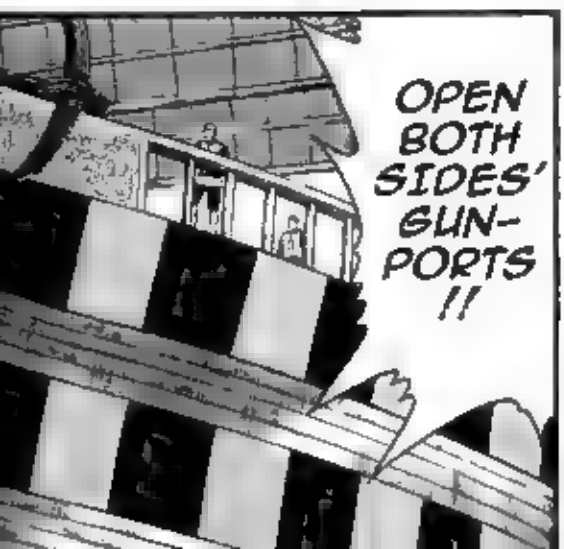
IT MIGHT LOOK BAD, BUT WE'RE THE RIGHTEOUS ARMY HERE!!

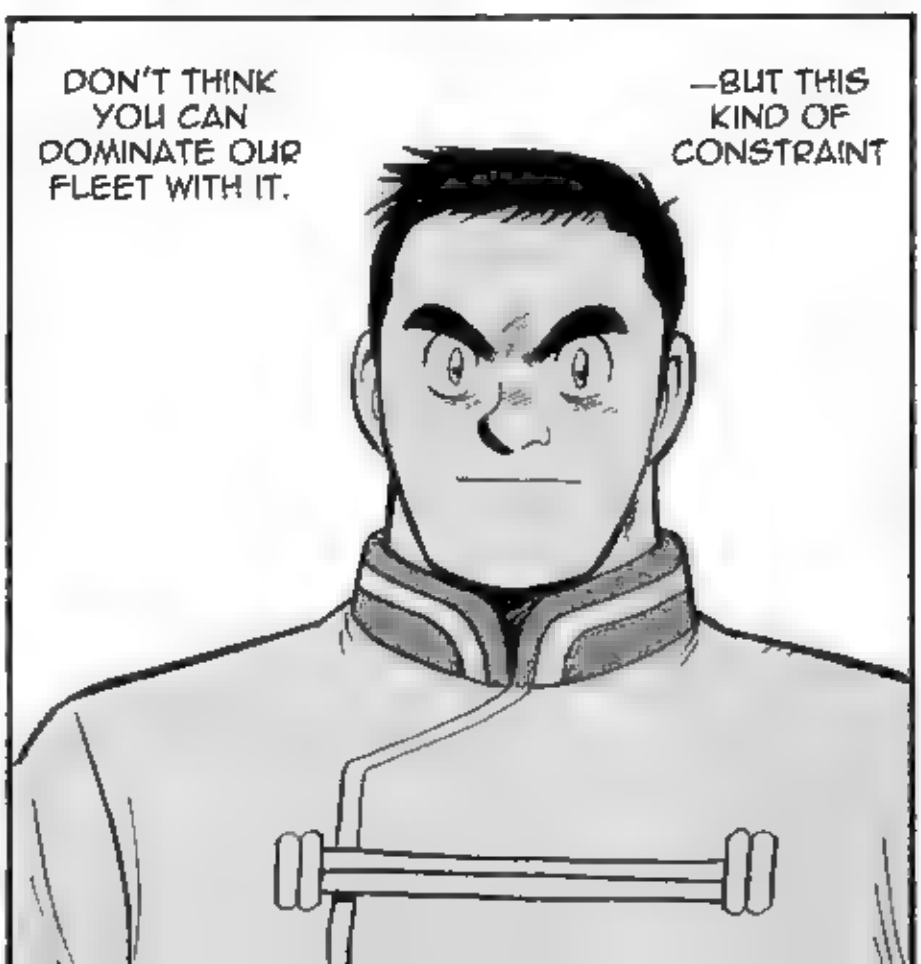
SPLASH

THEY'RE PROCEEDING TO OBSTRUCT OUR ROUTE!
NO RESPONSE TO OUR STOP COMMAND !!

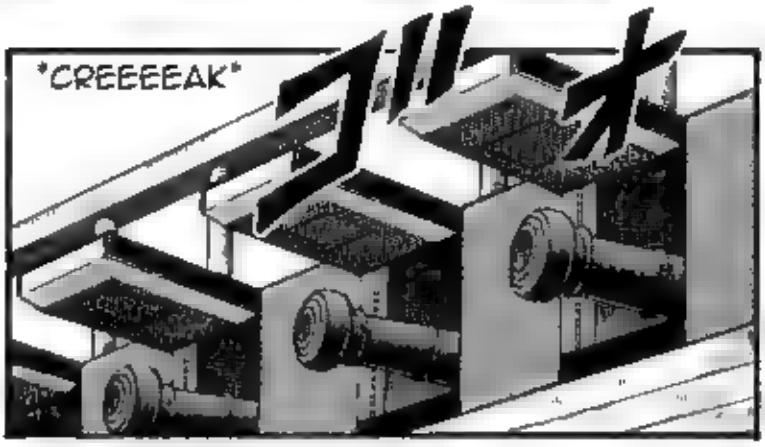

WE CAN'T DEPLOY THIS 5-SHIP FLEET UNTIL GOTTEN OUT OF THIS NARROW ROUTE
THIS OCEAN AREA HAS LOTS OF REEFS.

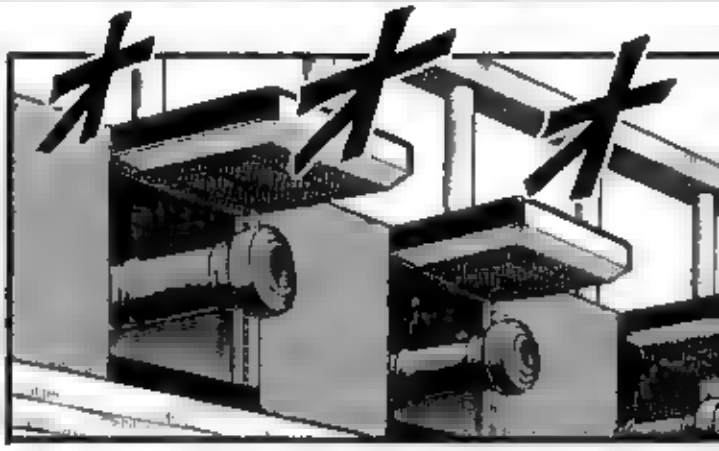
PRE-PARE TO BOM-BARD !!


OPEN BOTH SIDES' GUN-PORTS !!


DON'T THINK YOU CAN DOMINATE OUR FLEET WITH IT.
—BUT THIS KIND OF CONSTRAINT

CREEEK
ガラガラ


CREEEEAK
ゴゴゴ


オーオオ

.....
ADJUTANT CHOU-RYUU !

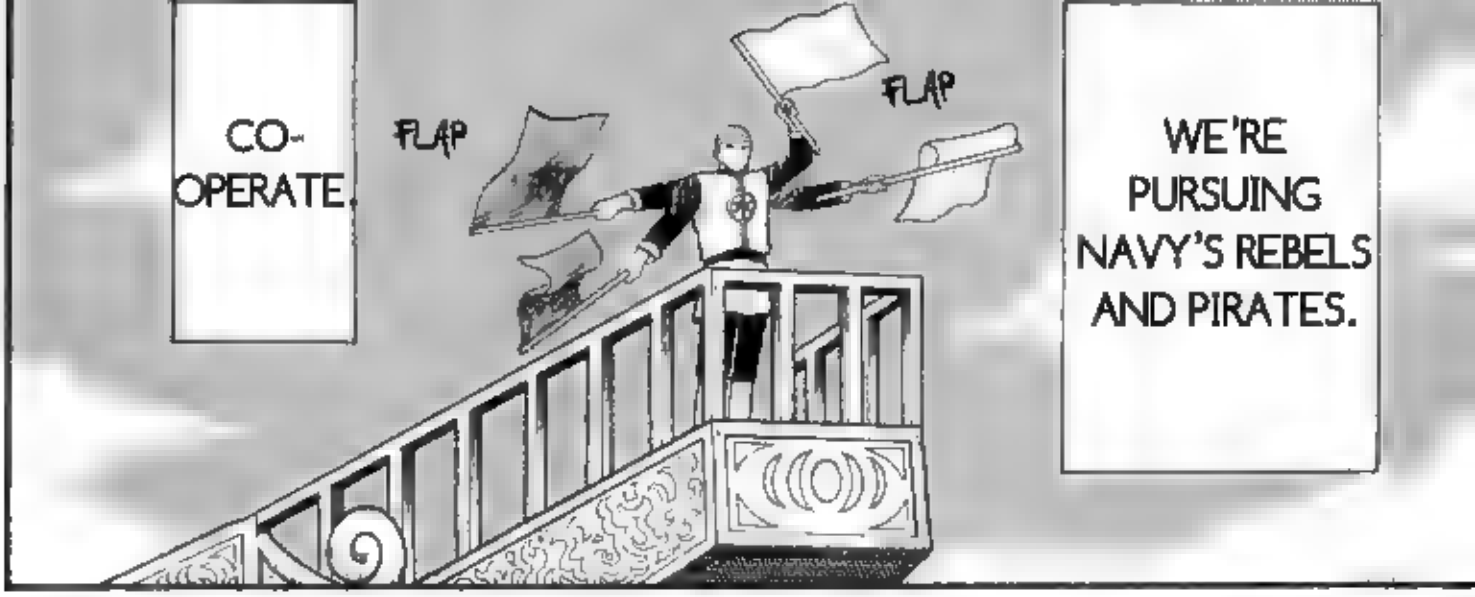
DON'T KNOW WHAT YOUR INTENTION IS, BUT
IF YOU DON'T SHOW THAT THE SHIPS ARE NON-COMBATANT, WE WILL OPEN THIS FIRE...!!

THE CREWS ON THOSE SHIPS HEADING HERE ...
WHAT ?!

WHAT ...?!
ARE WEARING NAVY UNIFORMS...
ALL OF THEM ...
!!
BEHIND THAT FLEET, THERE ARE 3 WARSHIPS ...!
ADJU-TANT CHOU-RYUU!
WHAT DOES THIS MEAN...?
.....

SPLASH

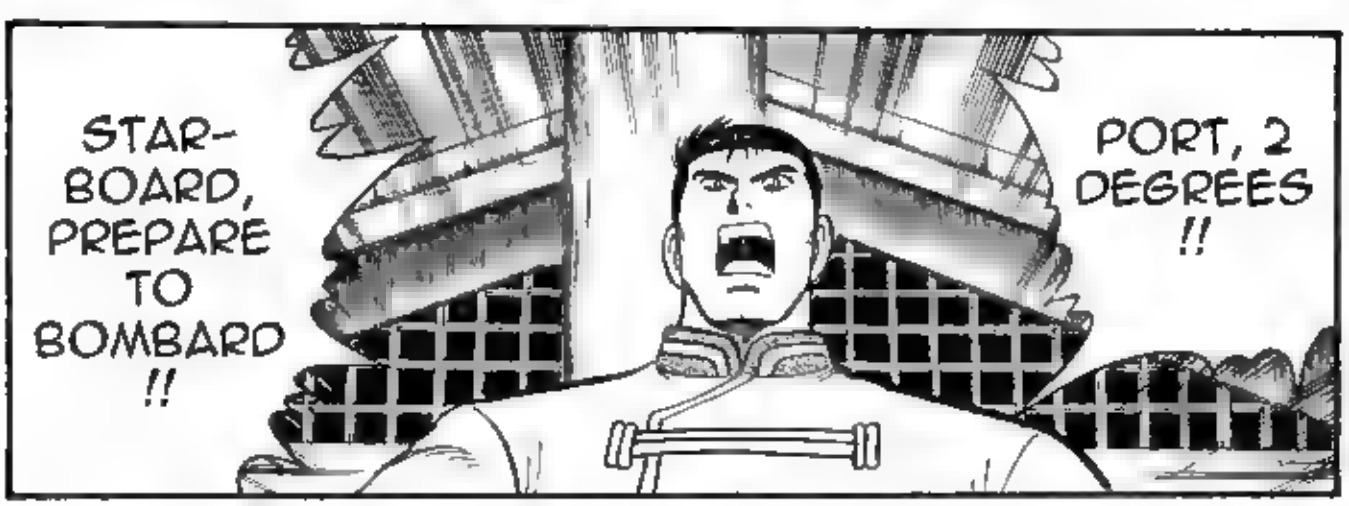
SO THE ONE GIVING COMMANDS IS—
THAT'S THE CAPITAL SHIP REMAINED AT GUNSEN ISLAND.
SEND FLAG SIGNAL TO CHOURYUU'S WARSHIP.
CREEAK


CO-
OPERATE.
FLAP
FLAP
WE'RE
PURSUING
NAVY'S REBELS
AND PIRATES.

BOMBARD
FRONTWARD
FLEET FRONT
AND BACK.
SWEEP
UP.

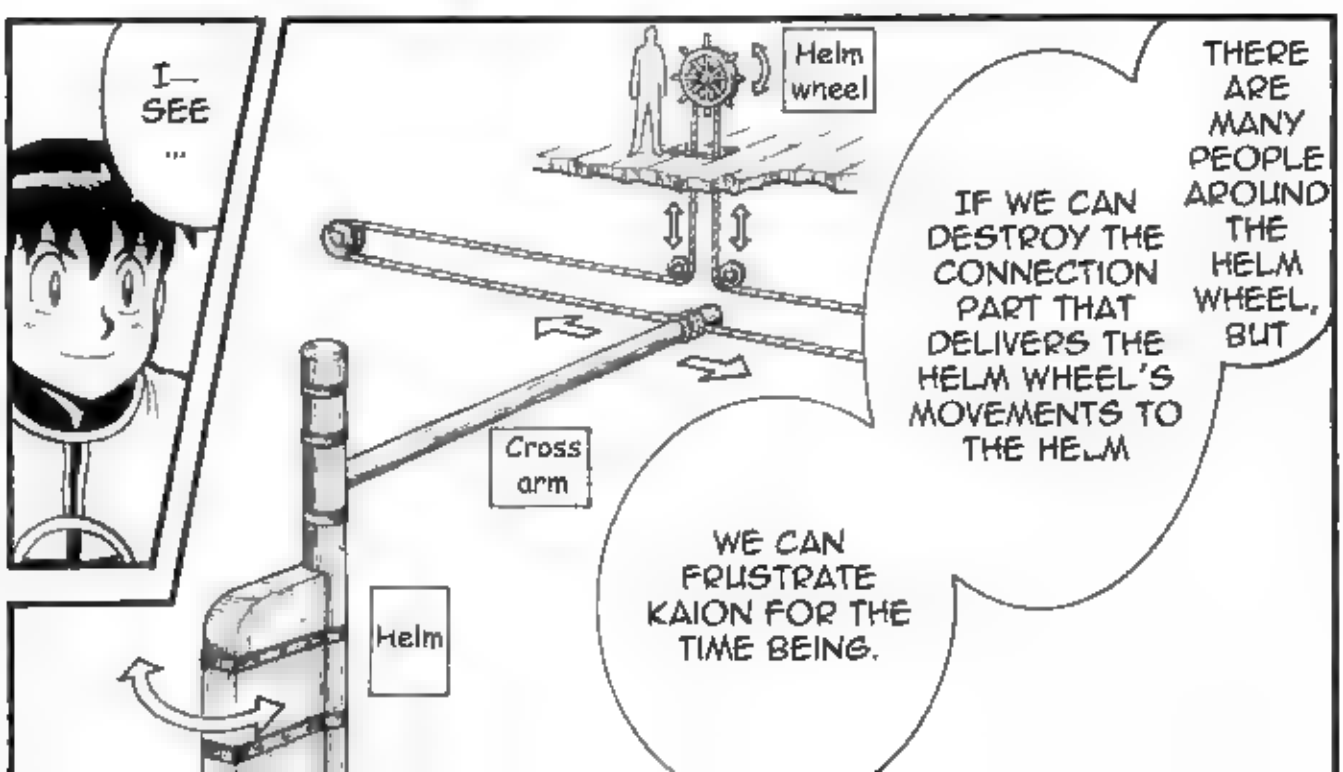
FUFUFU...

WE'LL SINK ALL OF YOU IN THIS BATTLE CONFUSION TOO
BUT THEN


STAR-BOARD, PREPARE TO BOMBARD !!
PORT, 2 DEGREES !!

BREAK THIS WARSHIP'S HELM...?!

Wind
Sail
Helm
IF THE HELM FAILS, THE SHIP CAN'T BE AT USE ANYMORE.
SAILING SHIP USES THE SAIL TO RECEIVE WIND AND ADVANCE, BUT THE HELM IS WHAT DECIDES THE DIRECTION.


I— SEE ...
Helm wheel
Cross arm
Helm
IF WE CAN DESTROY THE CONNECTION PART THAT DELIVERS THE HELM WHEEL'S MOVEMENTS TO THE HELM
THERE ARE MANY PEOPLE AROUND THE HELM WHEEL, BUT
WE CAN FRUSTRATE KAION FOR THE TIME BEING.

BUT...
KAION'S SCHEME SEEMS ALREADY STARTED.
EVEN IF WE MANAGE TO SUSPEND THIS ONE SHIP
WE STILL MAY NOT HOLD BACK THE CONSPI-RACY ITSELF...

I HAVE ONE IDEA FOR THAT.

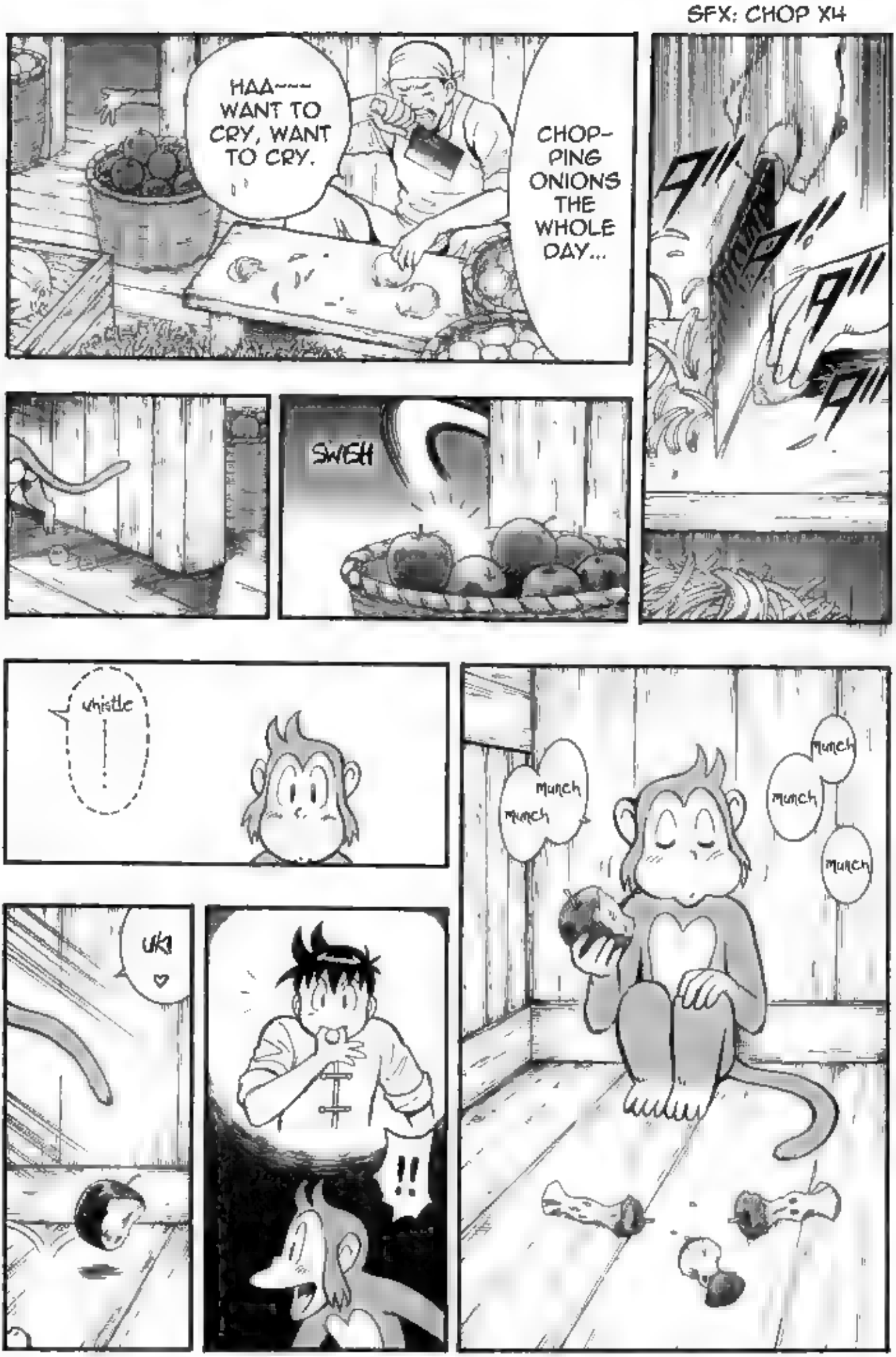
IF ONLY WE CAN CONVEY THIS SITUATION TO CHOURYUU'S FLEET...

IT WAS TORN TO PIECES BY KAION'S KNIVES AND THE SHARK...

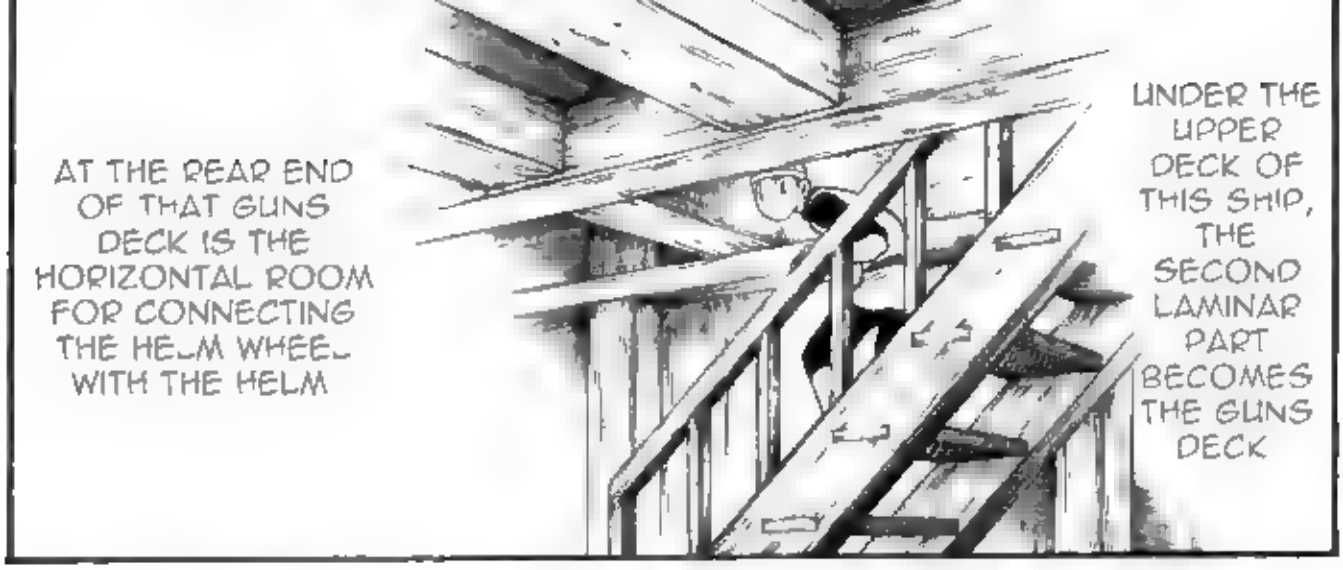
RUSTLE
!?
THAT'S... ADMIRAL FLAG...?

I HAVE ACCOM-PLICE ON THIS SHIP TOO.
SO I'LL ASK FOR HELP.

YOU'RE GOING TO NOTIFY CHOURYUU ABOUT THIS SHIP'S ABNORMA-LITY...!!


SFX: CHOP X14
HAA~~~ WANT TO CRY, WANT TO CRY.
CHOP-PING ONIONS THE WHOLE DAY...
SWISH
whistle
munch
munch
munch
munch
UKI
!!

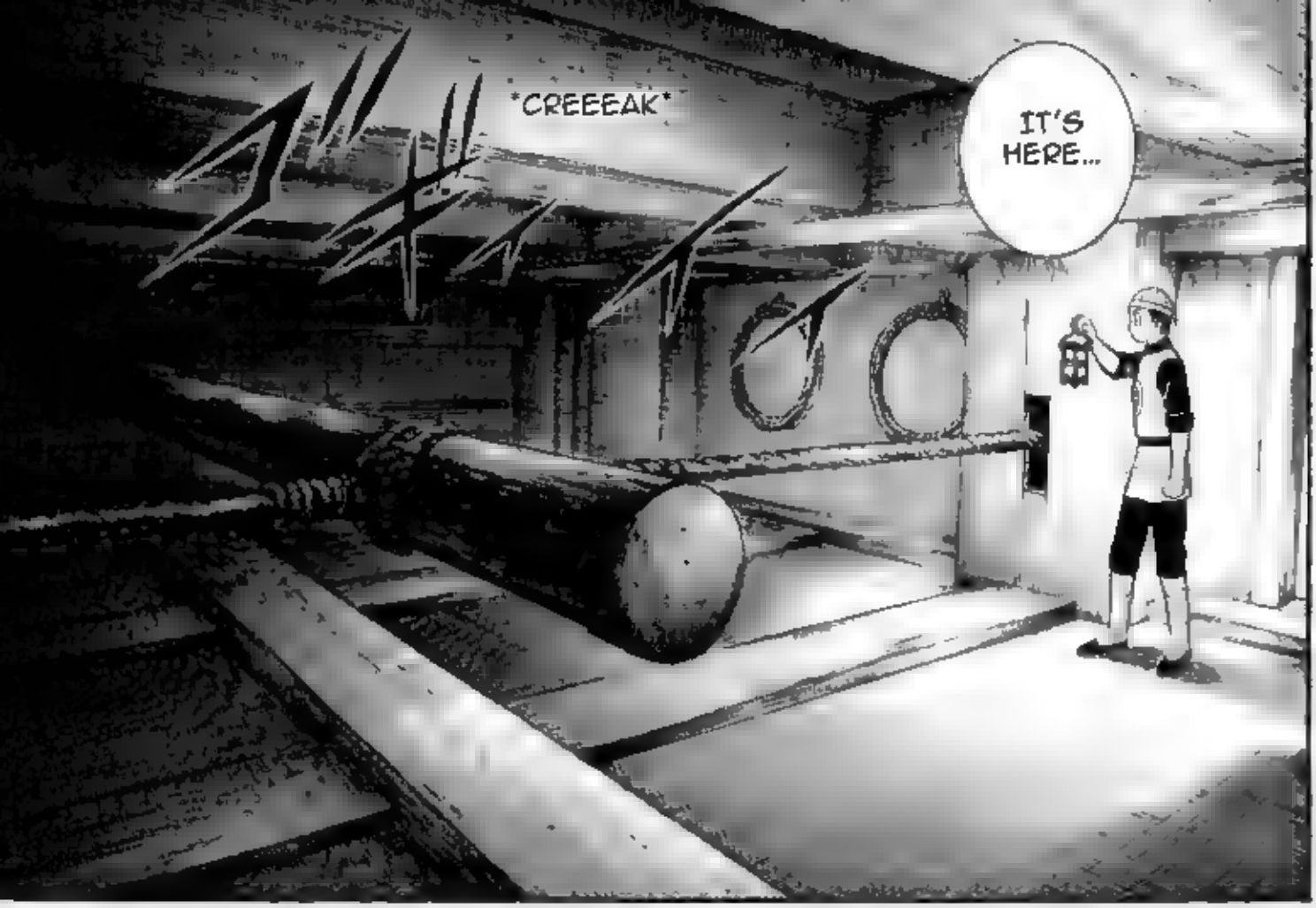
UKI
slide
slide
WELL THEN... I'M COUNTING ON YOU, GOKUU.
AND I'LL DO SOMETHING ABOUT THE HELM.
ARE YOU SURE YOU'RE GONNA BE ALL RIGHT...?
I CAN SEE YOU LOOK A BIT TIRED...
CHINMI ...
...I MEAN, THIS IS REALLY A BIG SHIP ALREADY.
ADMIRAL ZUIUN, PLEASE BOARD ON A LARGE SHIP AND WAIT FOR ME.
FROM NOW ON IT'LL BE MY PROPER DEMONSTRATION. ♡
I'VE BEEN TRAINED STRICTLY IN DAIRIN TEMPLE.


AT THE REAR END OF THAT GUNS DECK IS THE HORIZONTAL ROOM FOR CONNECTING THE HELM WHEEL WITH THE HELM
UNDER THE UPPER DECK OF THIS SHIP, THE SECOND LAMINAR PART BECOMES THE GUNS DECK

LOADING FINISH !!
!
GOOD. BRING OUT CANONS!!

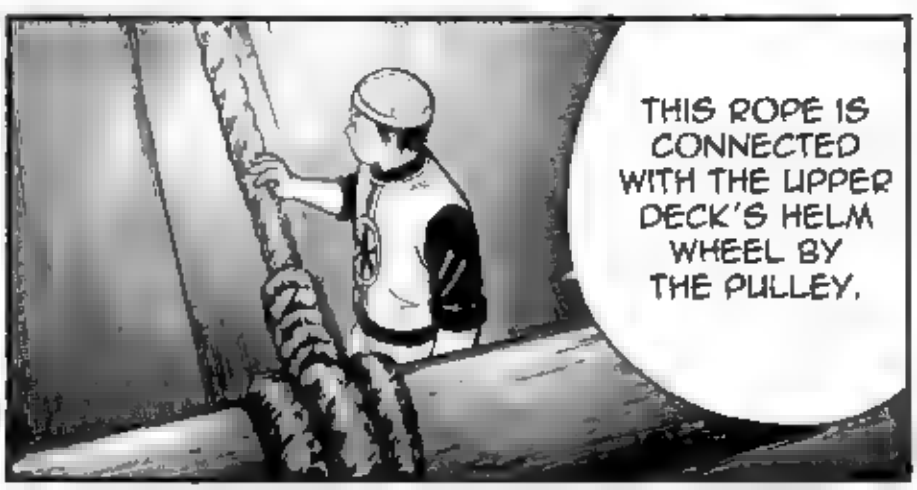
!!
SHIFAN'S AND TANTAN'S SHIP IS BEING TARGETED ...!!
AIM AT COM-MANDEERED PIRATE SHIPS, BEGIN TO BOMBARD!!
CREEAK
!!
STRIDE
I MUST HURRY.
GLARE

THAT DOOR !!
OR ELSE THERE'LL BE NO HOPE AT ALL...!!
I MUST BREAK THE HELM QUICK.
SFX: CLICK
ガチャー


CREEEAK
IT'S HERE...

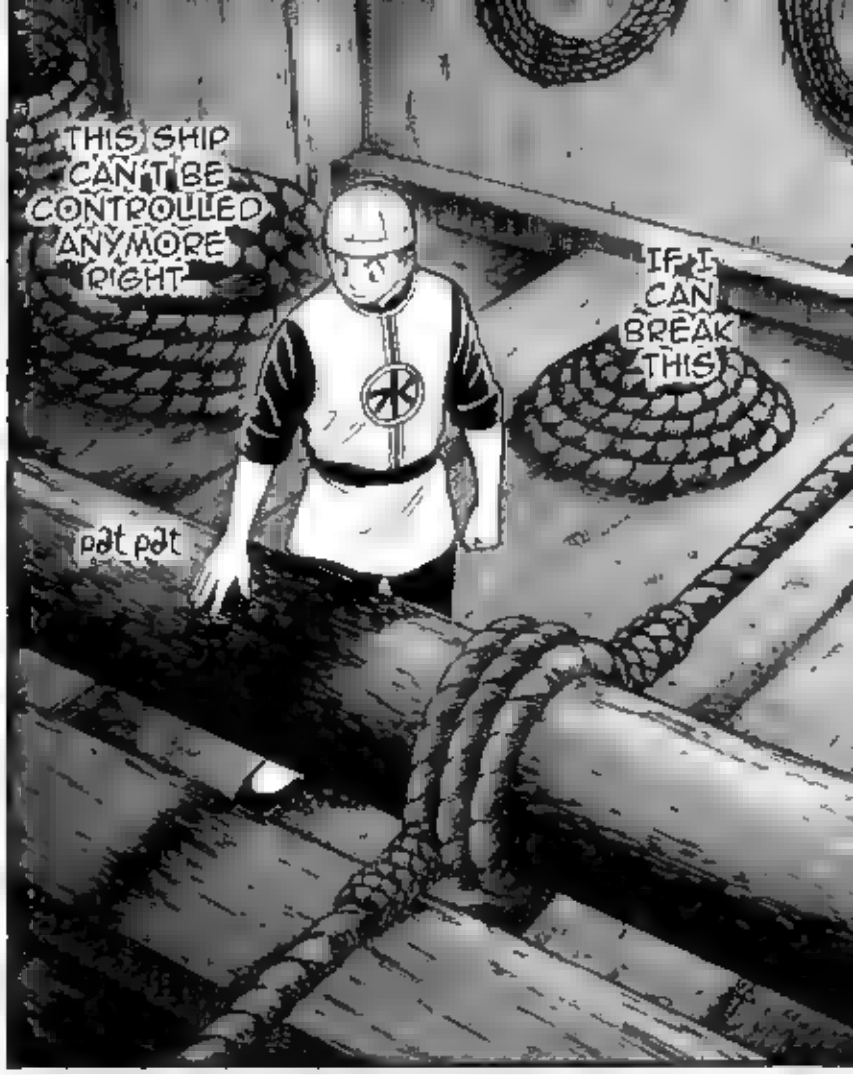
OKAY...
crack
crack
crack

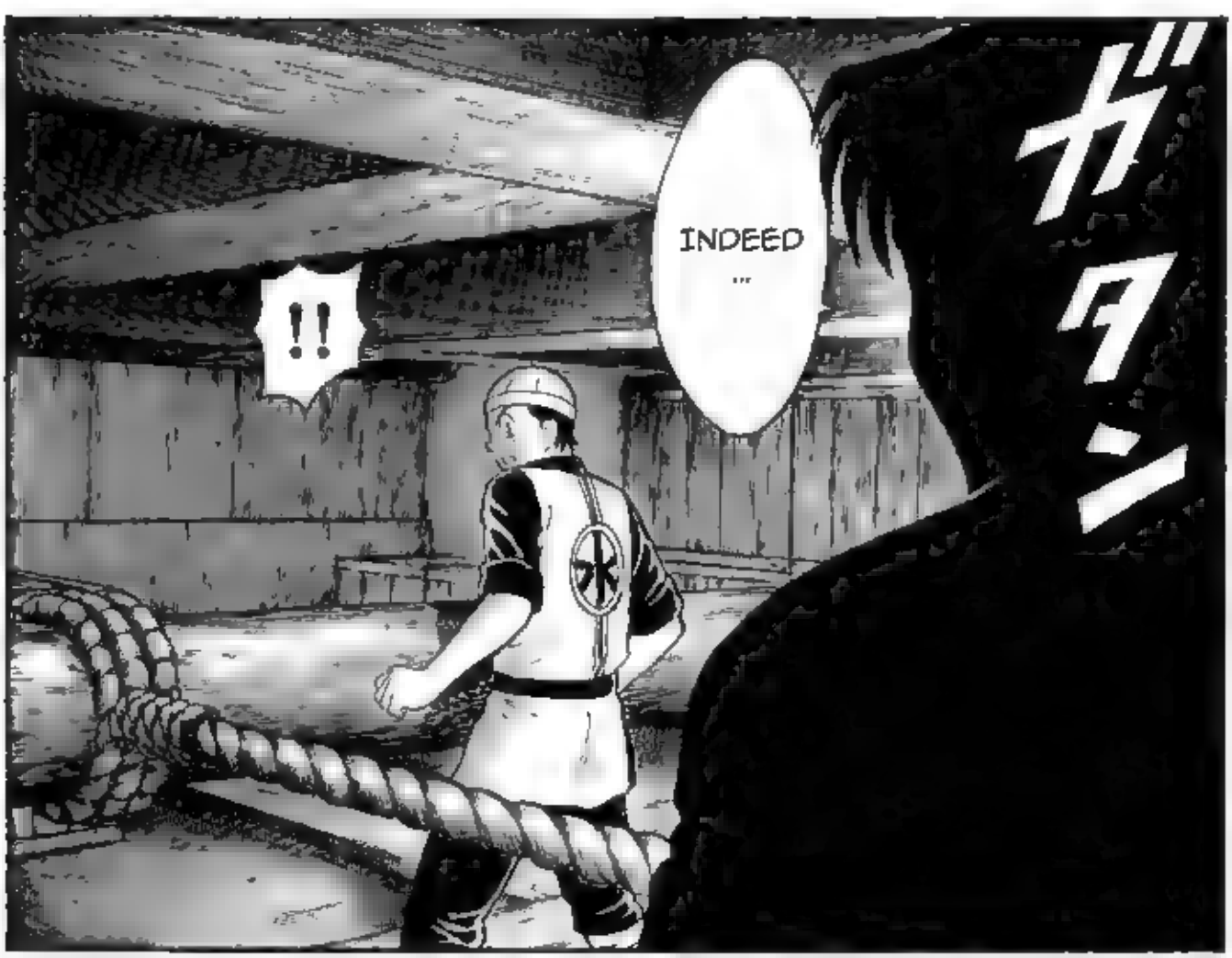
GOO
ゴオオ


THIS ROPE IS CONNECTED WITH THE UPPER DECK'S HELM WHEEL BY THE PULLEY.

THE END OF THIS THICK POLE IS CONNECTED WITH THE HELM UNDER WATER...

mhdic
haaa


THIS SHIP CAN'T BE CONTROLLED ANYMORE RIGHT
IF I CAN BREAK THIS
pat pat


!!
INDEED ...
ガタン

SFX: RATTLE

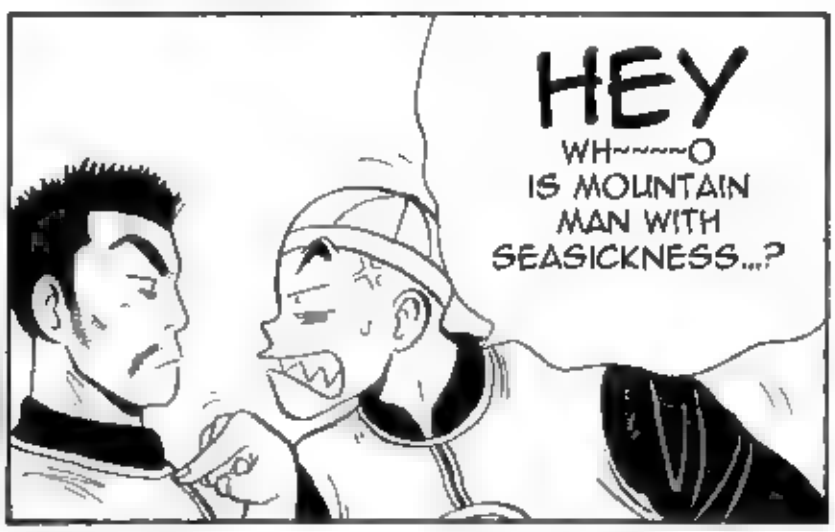
LOOM
ズーオン
THIS SHIP'S RAT IS LIKE LITTLE DEMON.
YOU'RE THE FIRST THAT GETS THIS FAR.
GEIBI...!!

SFX: WHACK SMACK CLANG BANG

THIS SHIP
PLEASE HAND IT TO US.
LET'S THROW THEM UNDER HATCH.
drag
drag

MOUNTAIN MAN WITH SEASICK-NESS SHOULD DRAW BACK ♡
DON'T ASK THAT KIND OF DUMB QUESTION TO MEN OF THE SEA!
WE CAN RELY ON YOU GUYS ABOUT DIRECTING THE SHIP?!

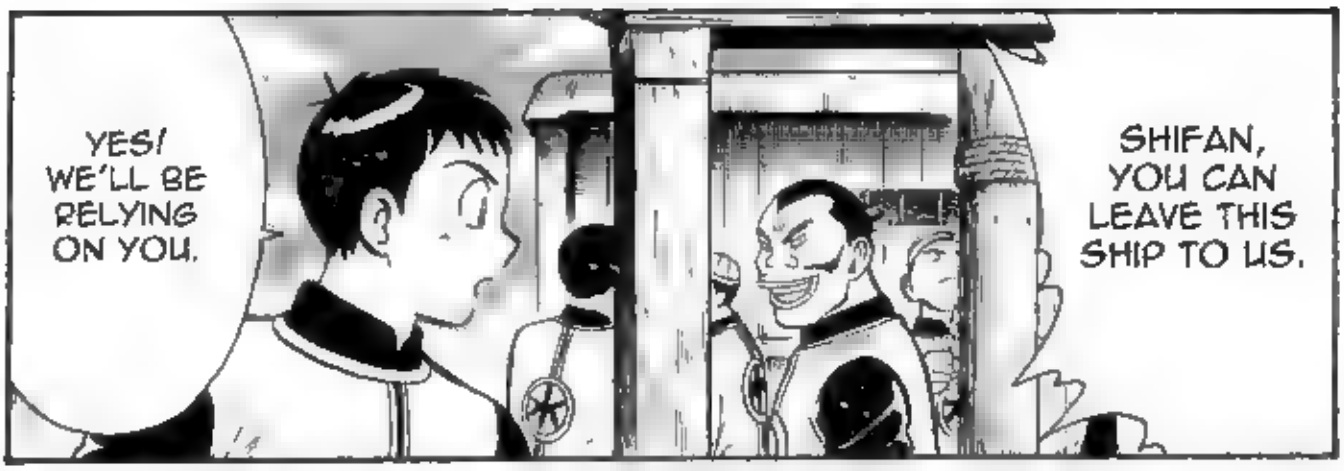
SEE ?
Oup


HEY
WH~~~~O IS MOUNTAIN MAN WITH SEASICKNESS...?

SFX: THUD

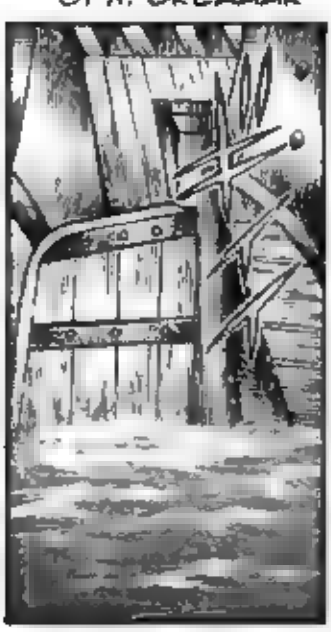
My mouth tastes sour~
Urgh
I MUST PRESERVE MY PHYSICAL STRENGTH...
IN ORDER TO HAMMER THOSE BLACK-MINDED BASTARDS ALL I WANT

ドサッ
TSK!


YES! WE'LL BE RELYING ON YOU.
SHIFAN, YOU CAN LEAVE THIS SHIP TO US.

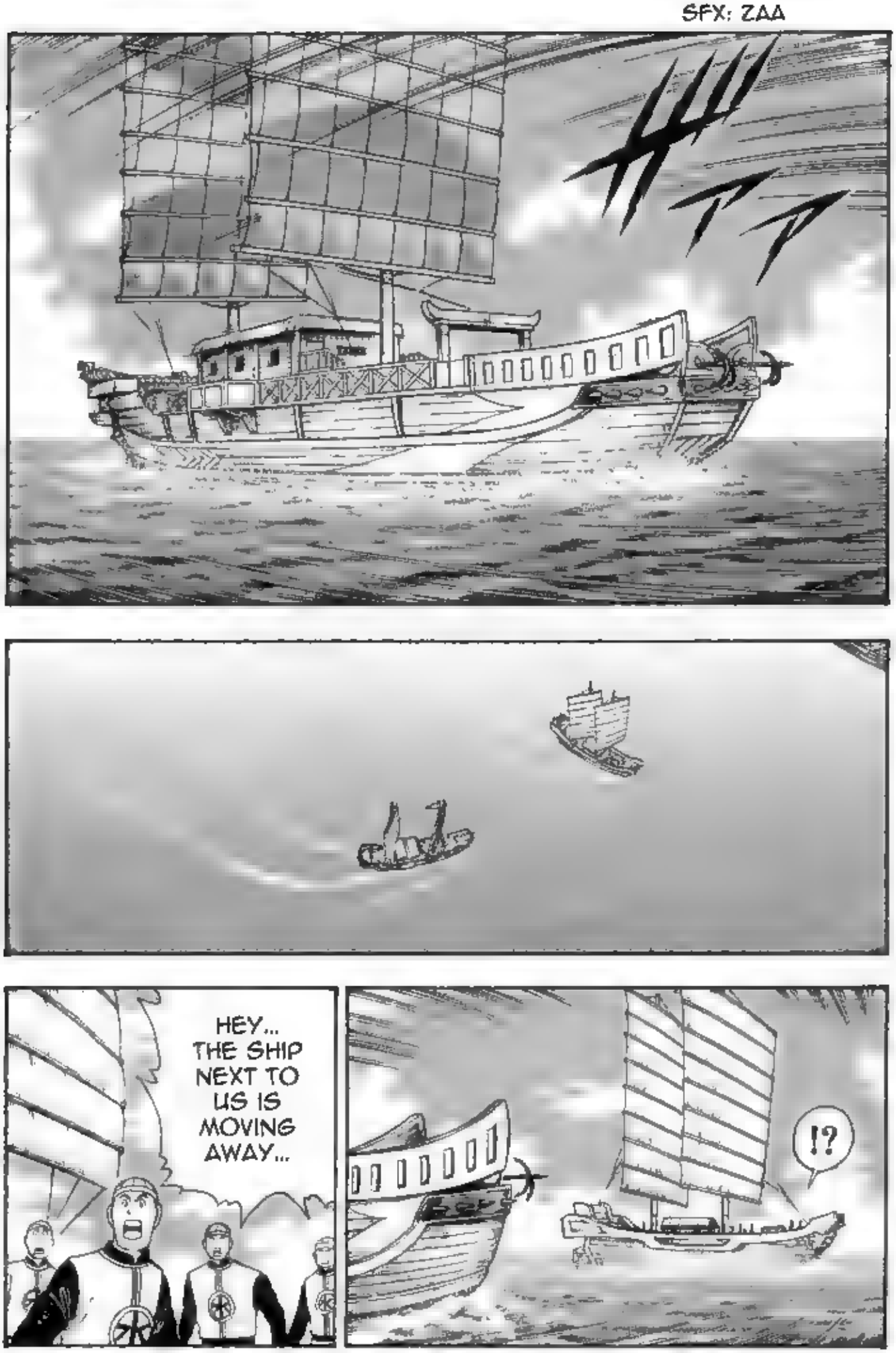
PLEASE HELP ME AND TANTAN BOARDING ON THAT FLAGSHIP.

SFX: CREAAAK

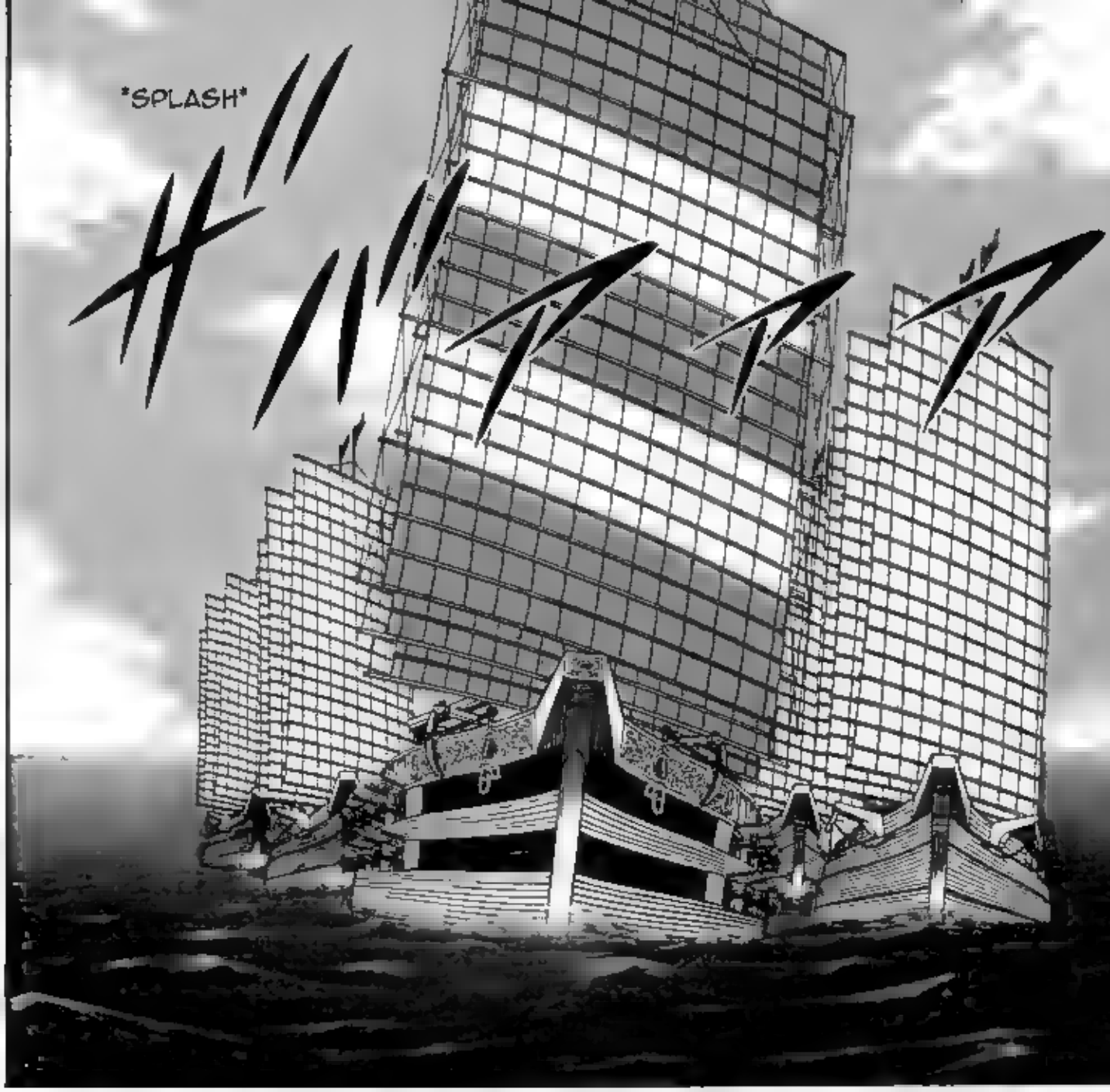


FULL PORT!!

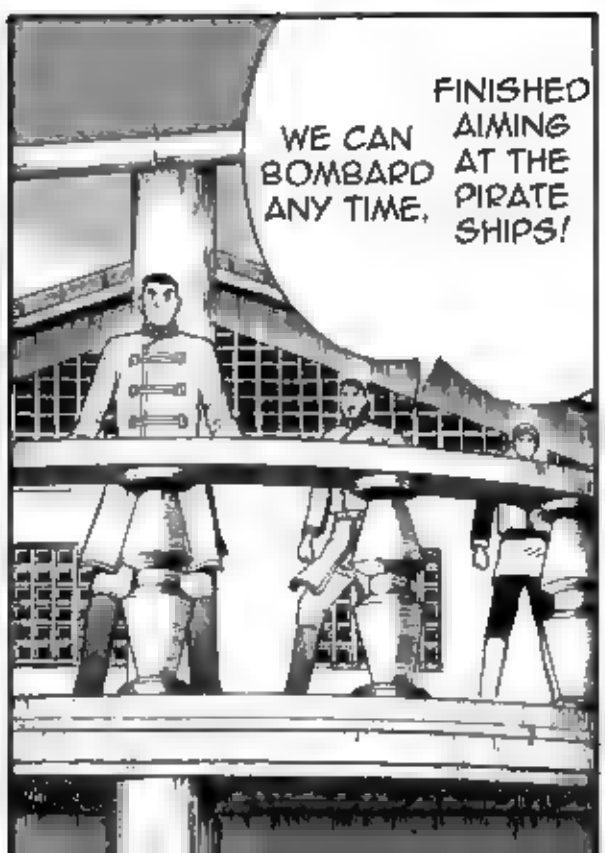
CHINMI...

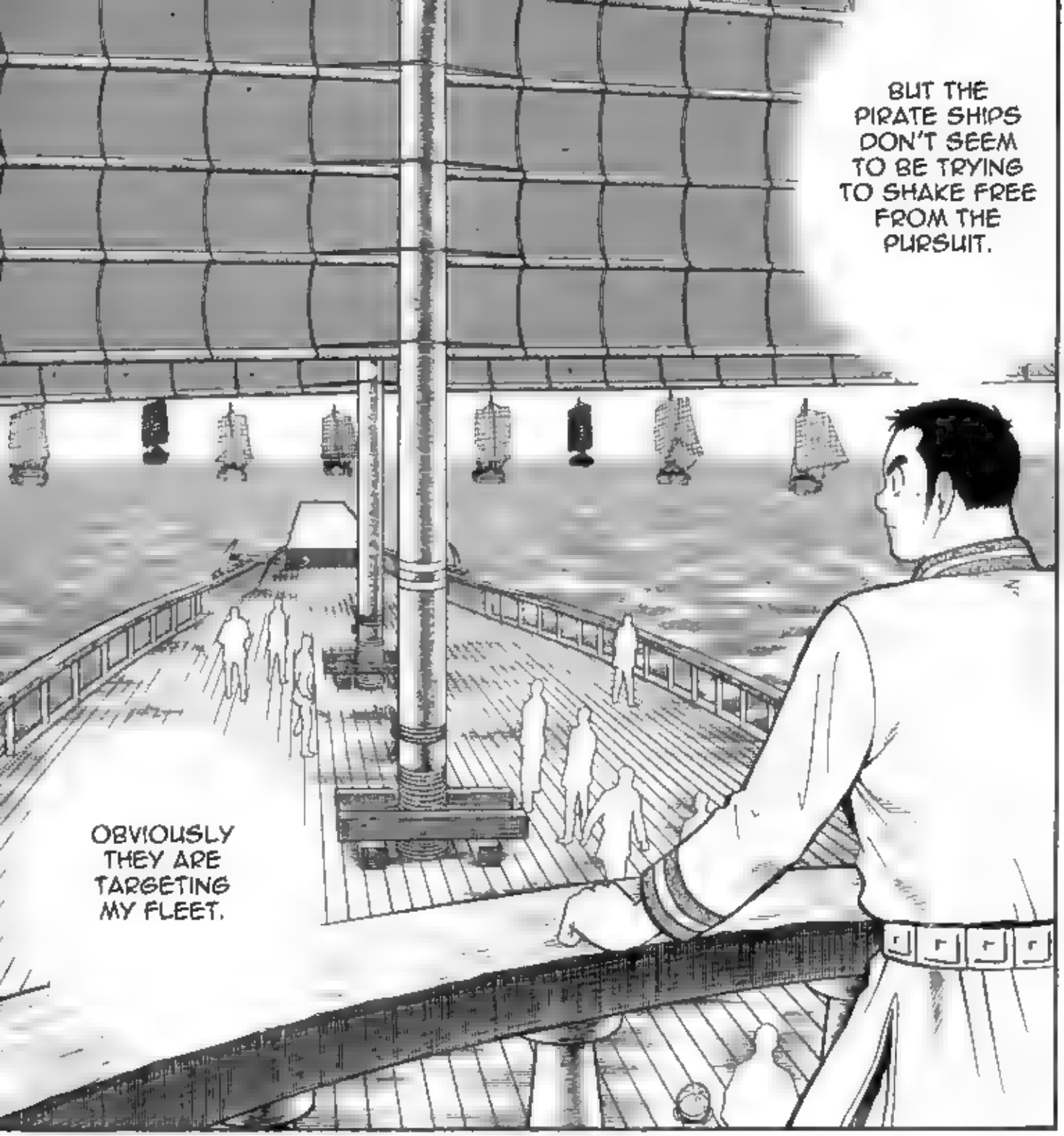

SFX: ZAA
HEY... THE SHIP NEXT TO US IS MOVING AWAY...
!?

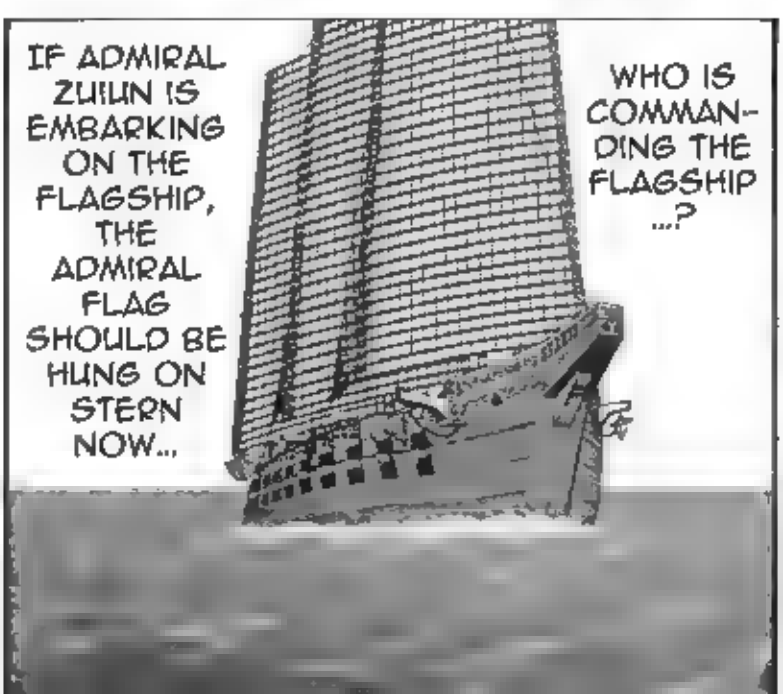
LOSE YOUR BALLS AND DESERT ALREADY ?!!
COME BACK!!
IT'S LIKE... WE ARE THE BAD GUYS THAT ARE GOING TO BE CLAW-ATTACKED BY FRONT AND BACK FLEETS ...
ACTUALLY... SOMETIME AGO I HAD A GLIMPSE OF THE SIGNAL SENT BY THE FLAGSHIP...
YOU FUCKING COWARDS !
I HOPE SO, BUT...
YOU SAW IT WRONG !!
NO WAY !!


SPLASH

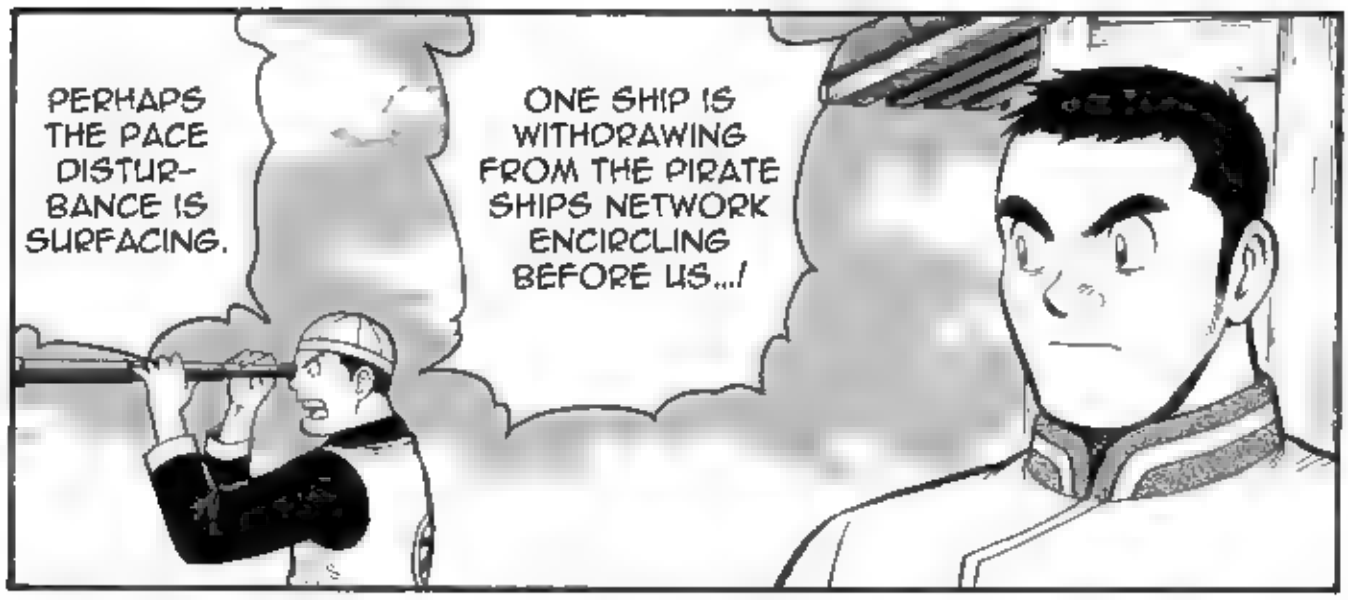
AND THE WARSHIPS CHASING THEM—
PIRATES WEARING NAVY UNIFORM

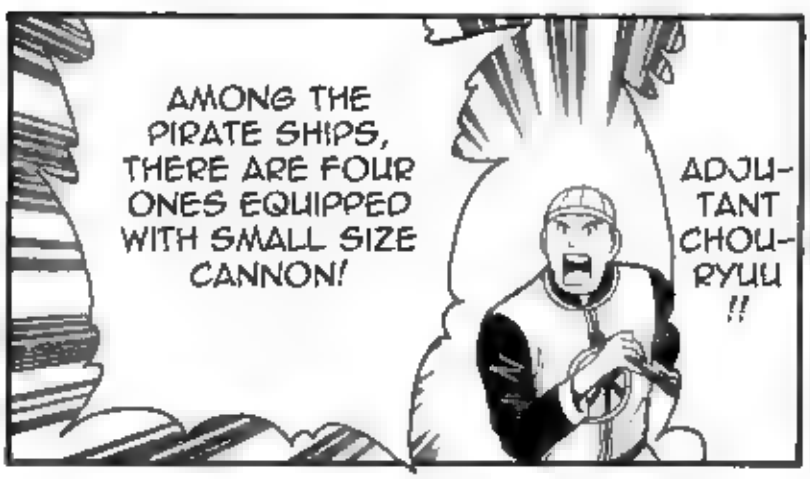

WE CAN BOMBARD ANY TIME.
FINISHED AIMING AT THE PIRATE SHIPS!

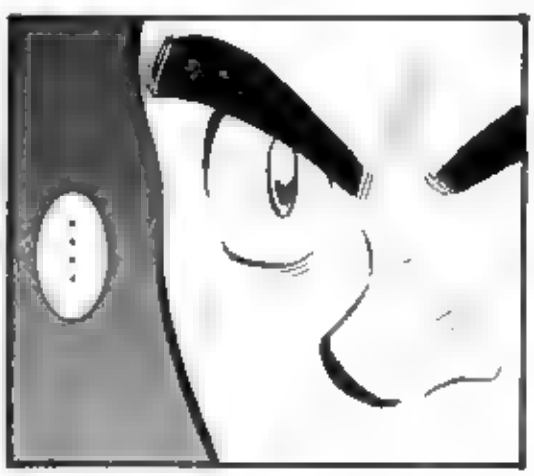

BUT THE PIRATE SHIPS DON'T SEEM TO BE TRYING TO SHAKE FREE FROM THE PURSUIT.
OBVIOUSLY THEY ARE TARGETING MY FLEET.

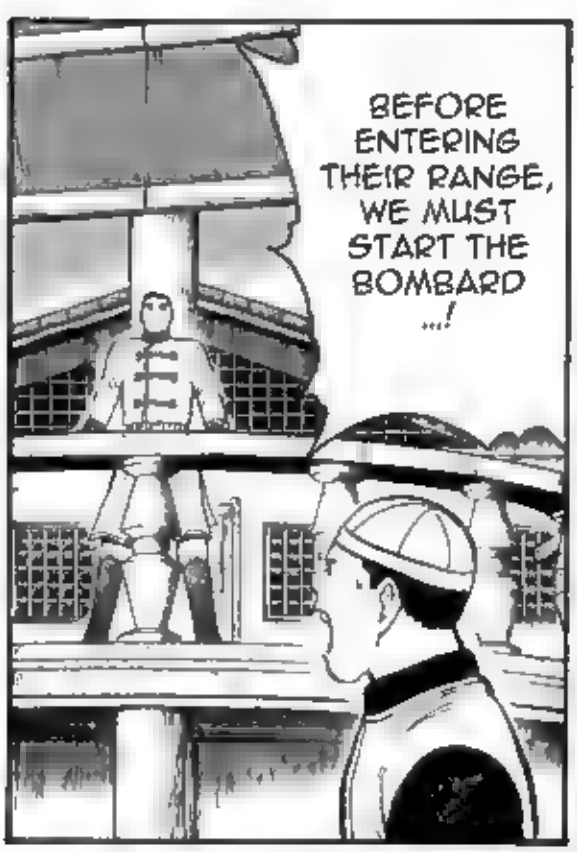

IF ADMIRAL ZUILUN IS EMBARKING ON THE FLAGSHIP, THE ADMIRAL FLAG SHOULD BE HUNG ON STERN NOW...
WHO IS COMMAN-DING THE FLAGSHIP ...?

JUST DOESN'T MATCH WITH THIS SITUATION.
THE SIGNAL SOME TIME AGO


PERHAPS THE PACE DISTUR-BANCE IS SURFACING.
ONE SHIP IS WITHDRAWING FROM THE PIRATE SHIPS NETWORK ENCIRCLING BEFORE US...!


AMONG THE PIRATE SHIPS, THERE ARE FOUR ONES EQUIPPED WITH SMALL SIZE CANNON!
ADJU-TANT CHOU-RYUU !!


...


BEFORE ENTERING THEIR RANGE, WE MUST START THE BOMBARD ...!

AND PREPARING TO BOMBARD !
THEY ARE AIMING HERE

SHIFT THE AIMS SO THAT THEY WON'T HIT THE PIRATE SHIPS, AND STAND BY!

!!

WHAT IS STUCK ...?

SO THAT THEY WON'T HIT THE PIRATE SHIPS...?

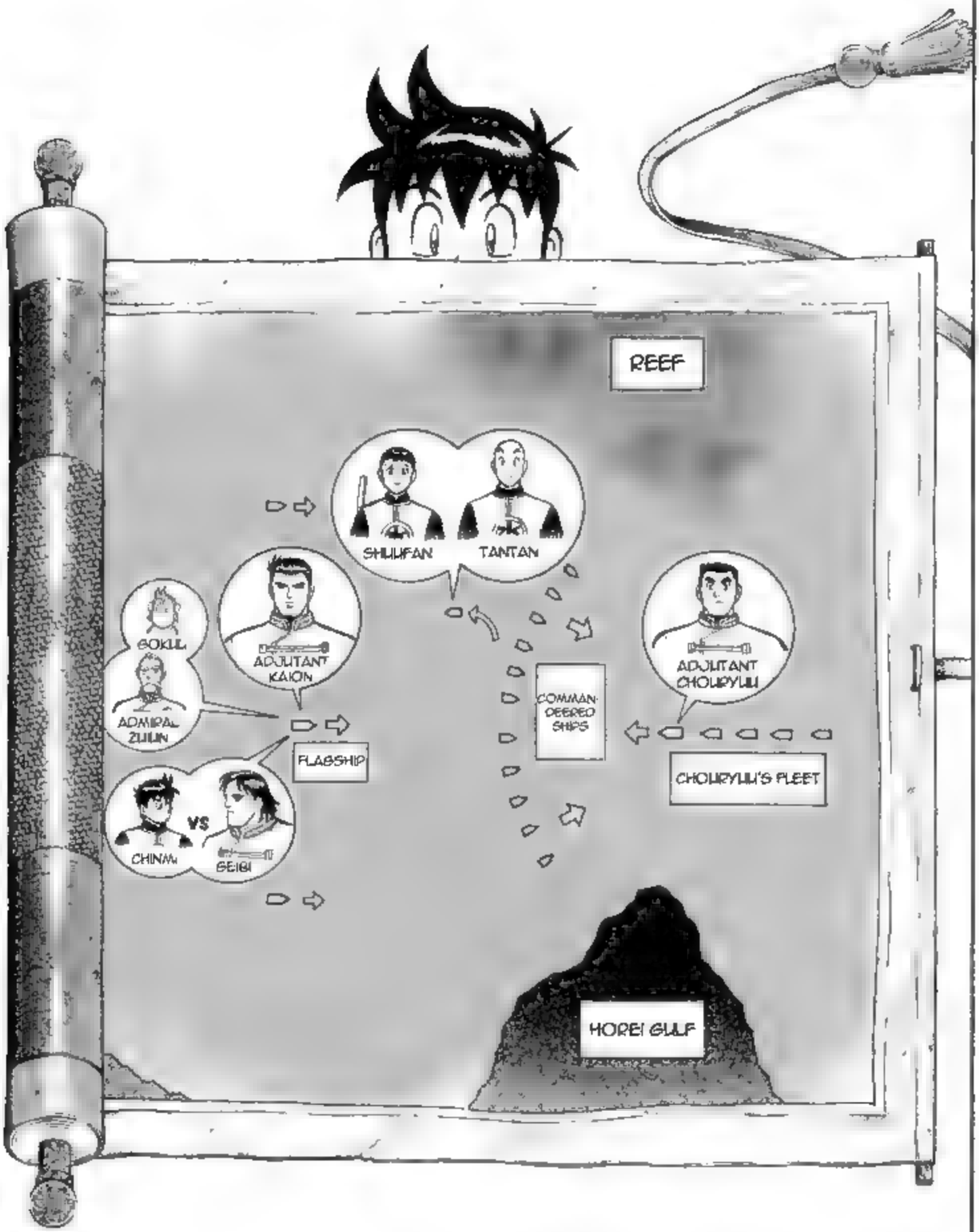
ADMIRAL FLAG...!!

point point

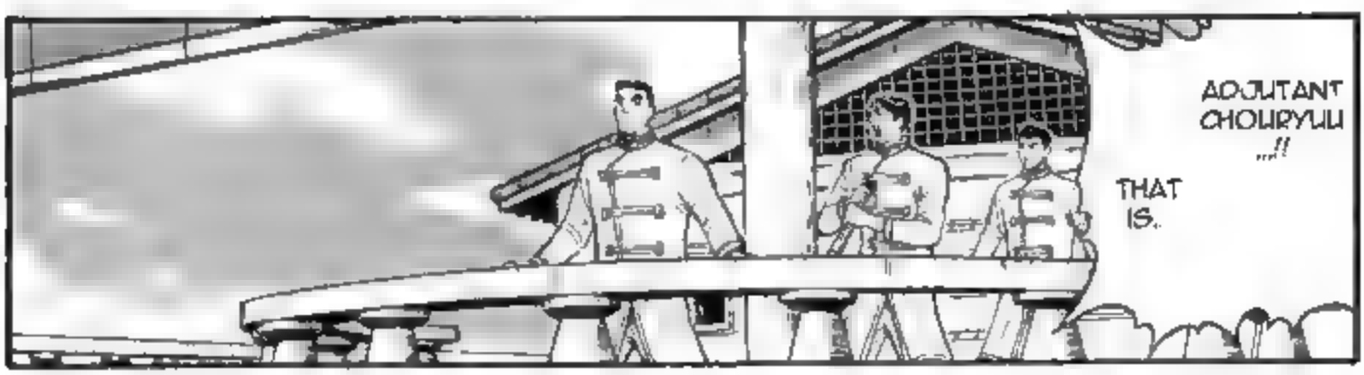
THAT'S...?!

WAR OPENS!! END

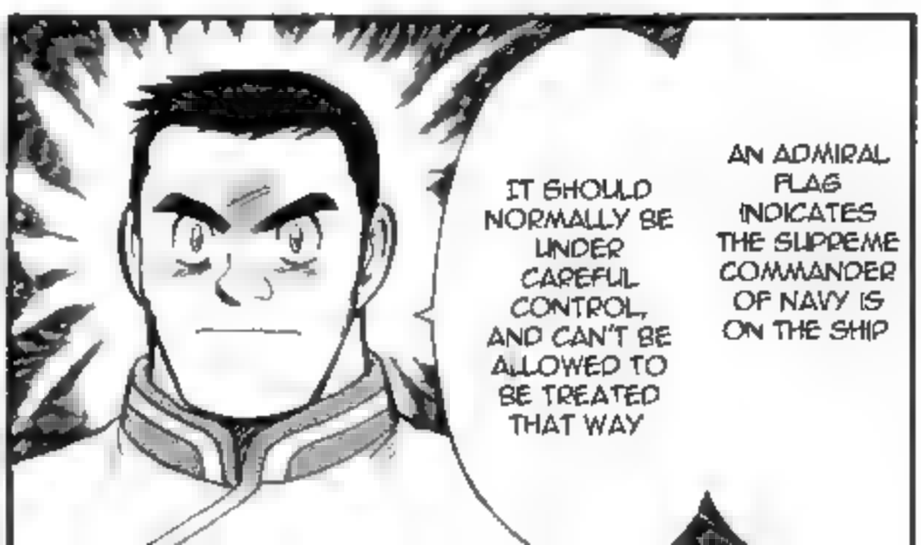
CHOURYUU'S PLAN



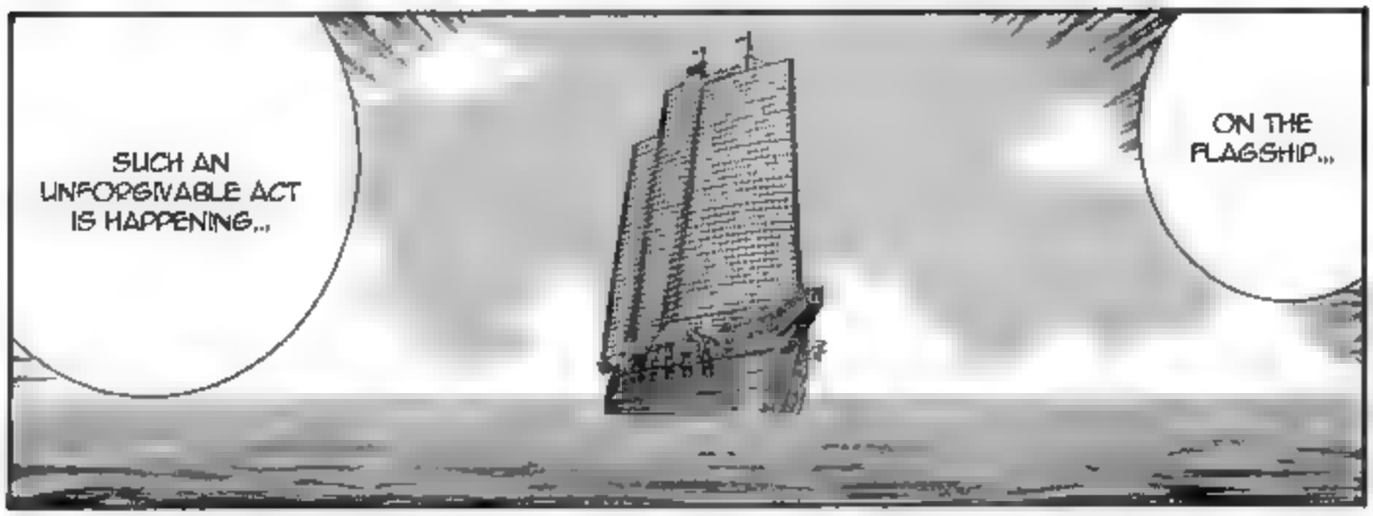
!!
Point
Point
THE MONKEY...
IS HOLDING UP AN ADMIRAL FLAG...?!


ADJUTANT CHOURYUU ...!!
THAT IS.

YES...! IT'S ABSOLUTELY NOT ALLOWED!!

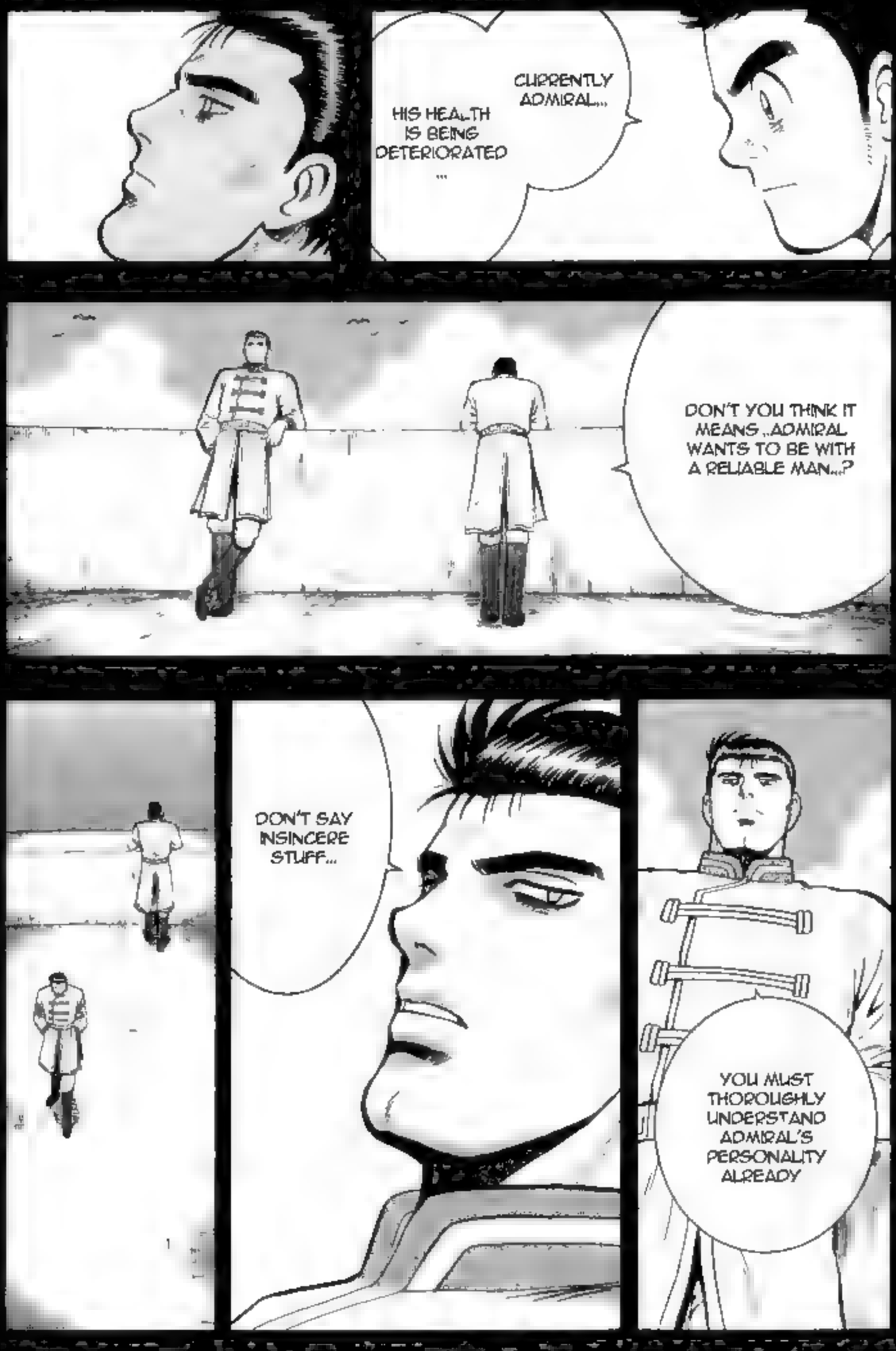

IT SHOULD NORMALLY BE UNDER CAREFUL CONTROL, AND CAN'T BE ALLOWED TO BE TREATED THAT WAY
AN ADMIRAL FLAG INDICATES THE SUPREME COMMANDER OF NAVY IS ON THE SHIP

ADMIRAL ZUIUN
AND ESPECIALLY IF THE SHIP IS UNDER THE COMMAND OF

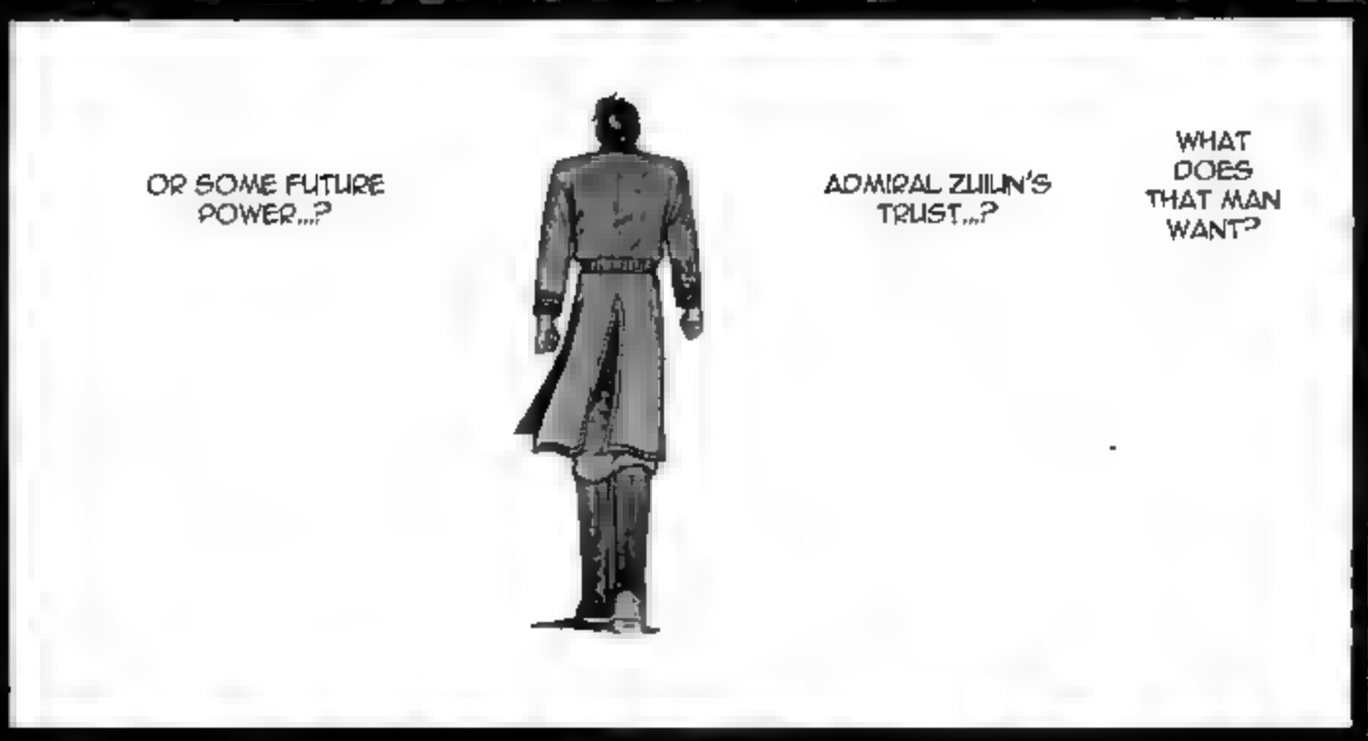

SUCH AN UNFORGIVABLE ACT IS HAPPENING...
ON THE FLAGSHIP...

IF ADMIRAL ZUIUN HASN'T RECOVERED FULLY FROM SICKBED...
THE FLAGSHIP'S COMMANDER POSITION
WILL BE ENTRUSTED TO KAION.

ON ONE SIDE, KAION IS ALSO THAT KIND OF AN AMBITIOUS MAN WITH SUPREMACY OF MILITARY GLORY
WHEN I WAS ENTRUSTED WITH THIS EXPEDITION, HE DID SHOW ME HIS OBVIOUS DISAPPOINTMENT.
CHOURYUU..
YOU'RE ONE STEP AHEAD OF ME.
THIS IMPORTANT LONG-TERM EXPEDITION... IT SEEMS SOMEHOW OR OTHER, ADMIRAL ZUIUN PUT HIS FAITH IN YOU...


HIS HEALTH IS BEING DETERIORATED ...
CURRENTLY ADMIRAL...
DON'T YOU THINK IT MEANS ..ADMIRAL WANTS TO BE WITH A RELIABLE MAN...?
DON'T SAY INSINCERE STUFF...
YOU MUST THOROUGHLY UNDERSTAND ADMIRAL'S PERSONALITY ALREADY

I COULD ALREADY FEEL SOME UNBRIDGEABLE GAP...
THAT TIME WITH KAION...


OR SOME FUTURE POWER...?
ADMIRAL ZUILIN'S TRUST...?
WHAT DOES THAT MAN WANT?

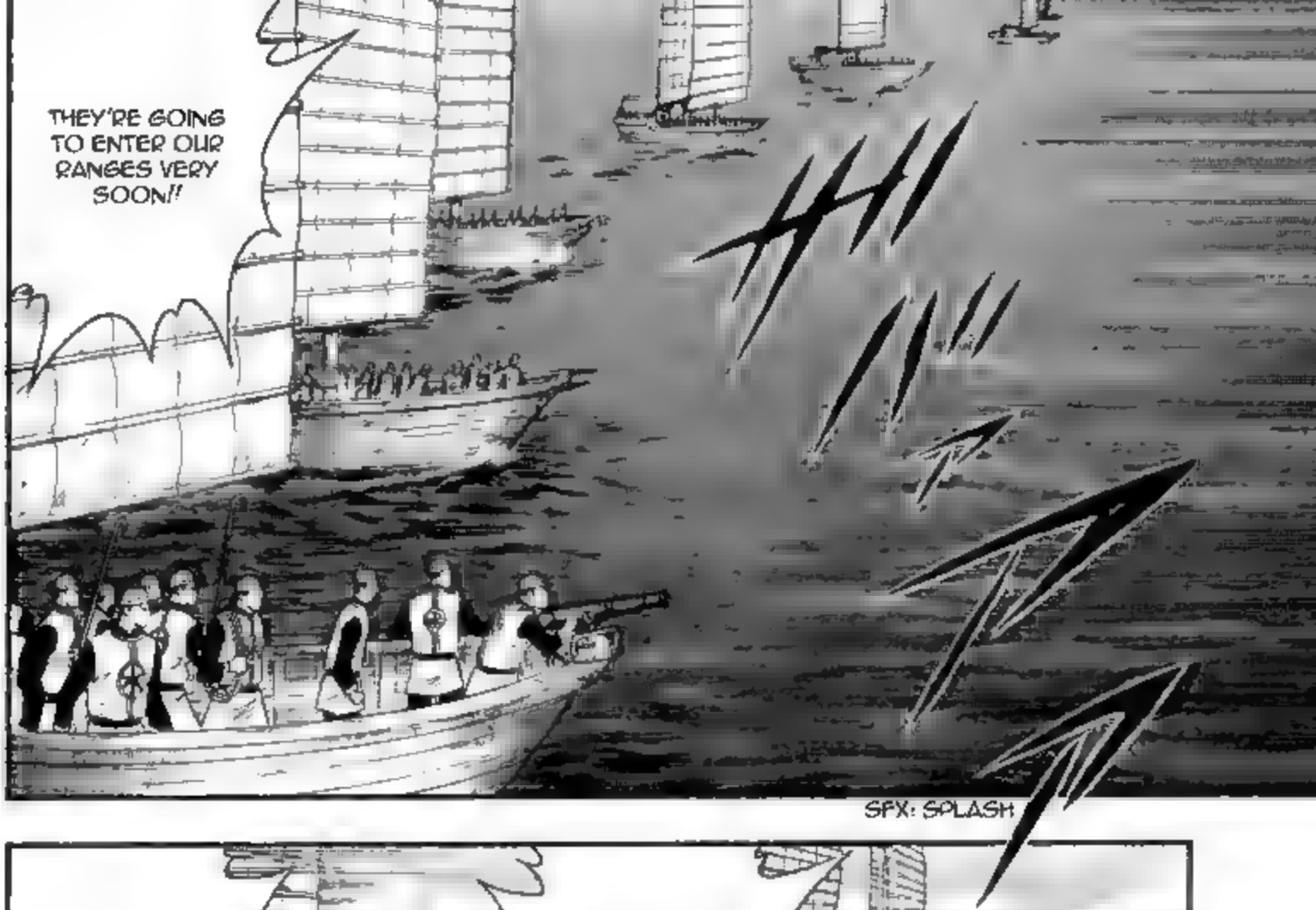
I DON'T KNOW ITS MEANING YET, BUT...
A TORN-UP ADMIRAL FLAG...

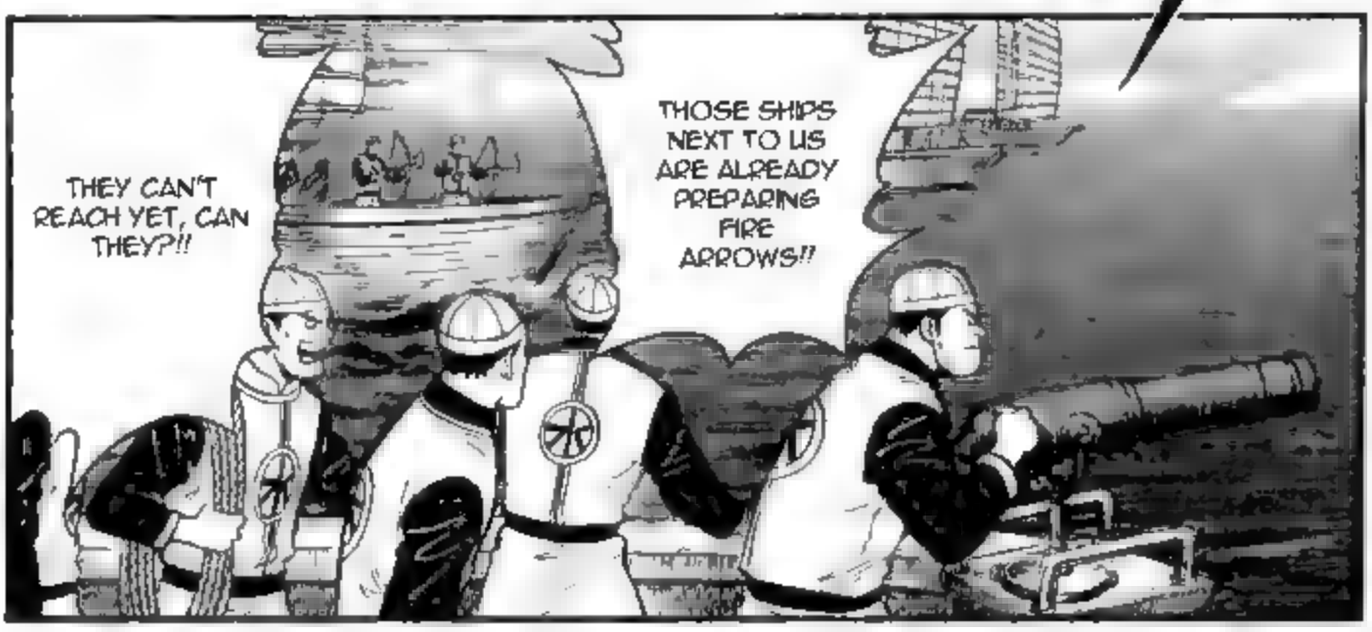
ADJUTANT CHOURYUU
...

I WANT YOU TO UNDERSTAND THEM BASED ON THIS SITUATION.
FROM NOW ON, MY COMMANDS

ROGER!!
...YES!!

SFX ZAAA
YES!!
SEND INSTRUCTIONS TO FOLLOWING SHIPS! LET'S SHOW THEM OUR HONORABLE WARSHIPS SKILLS TO OUR HEARTS' CONTENT!!


THEY'RE GOING TO ENTER OUR RANGES VERY SOON!!
SFX: SPLASH


THEY CAN'T REACH YET, CAN THEY?!!
THOSE SHIPS NEXT TO US ARE ALREADY PREPARING FIRE ARROWS!!

TAKING THE SHIP'S SWAY INTO ACCOUNT...
SFX. SPLASH

WE CAN'T MISS THIS...
WHILE OUR TARGET IS BIG.
THE SEA IS CALM

ONE
.
.
.
TWO

FIRE—!!
BANG BANG
BANG BANG
HEH?

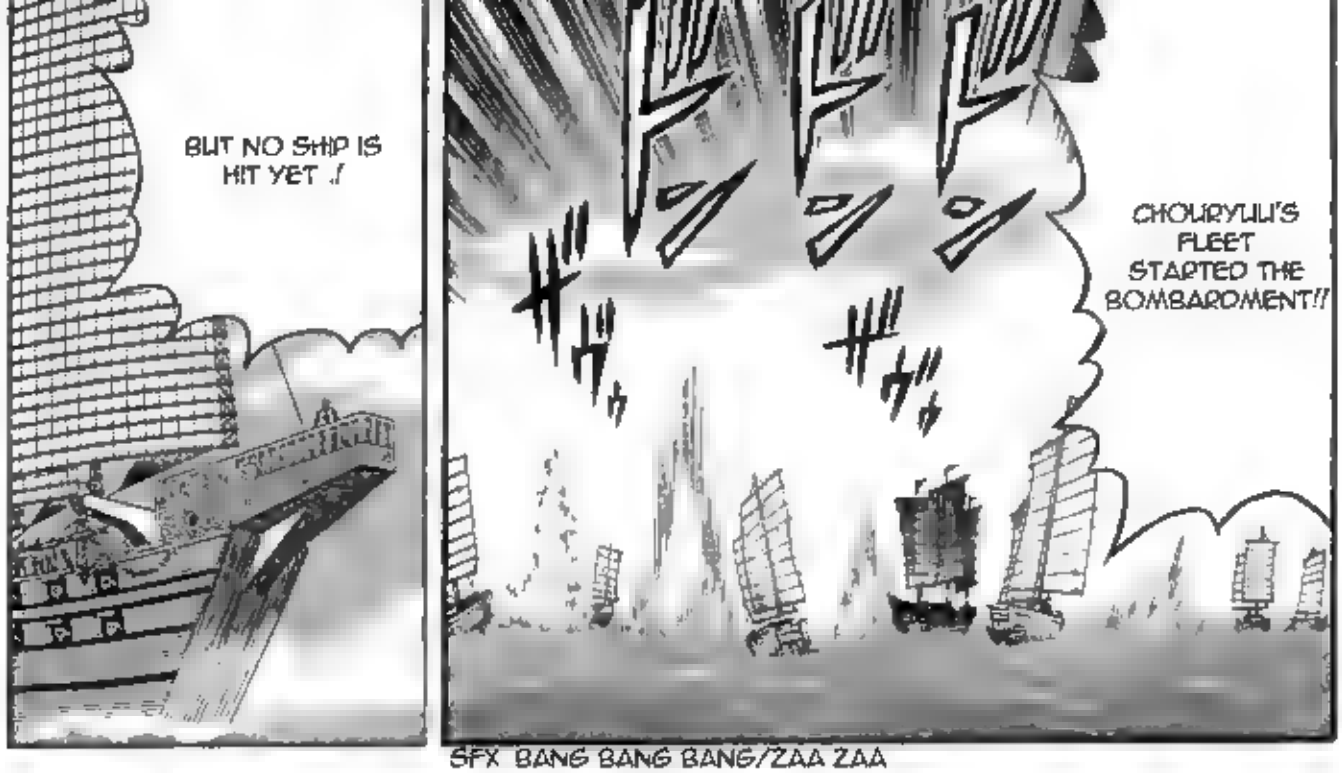
WHOA...

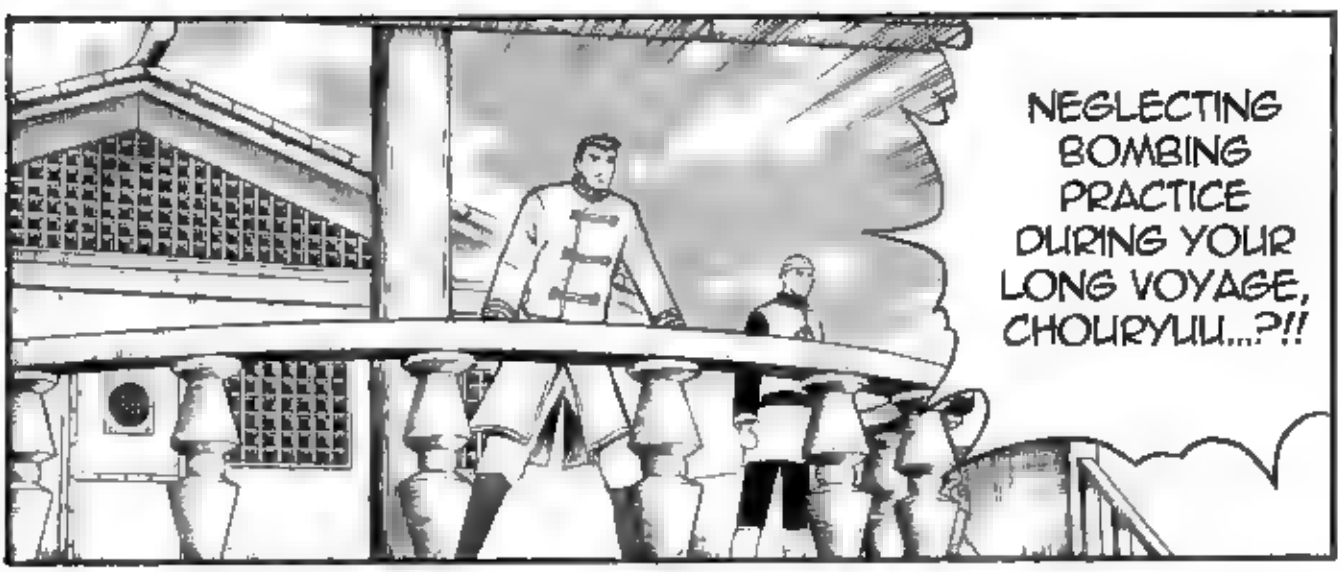
SFX: BOOM

SFX: BOOM

THEY ATTACKED US FIRST...

IT'S ALRIGHT!! HANG IN THERE !!
THE SHIP'S GONNA BE OVERTURNED !!
THE SHIP...
WE'RE NOT HIT YET!!
THE WAVES ARE GONNA CALM DOWN SOON!! PREPARE TO COUNTER-ATTACK...
SFX. SPLASH!
SFX. BANG
BHEH !
DAMN !! BRING THE NEXT !
AH ! THE LIVE COALS ARE ALL SOAKED !!

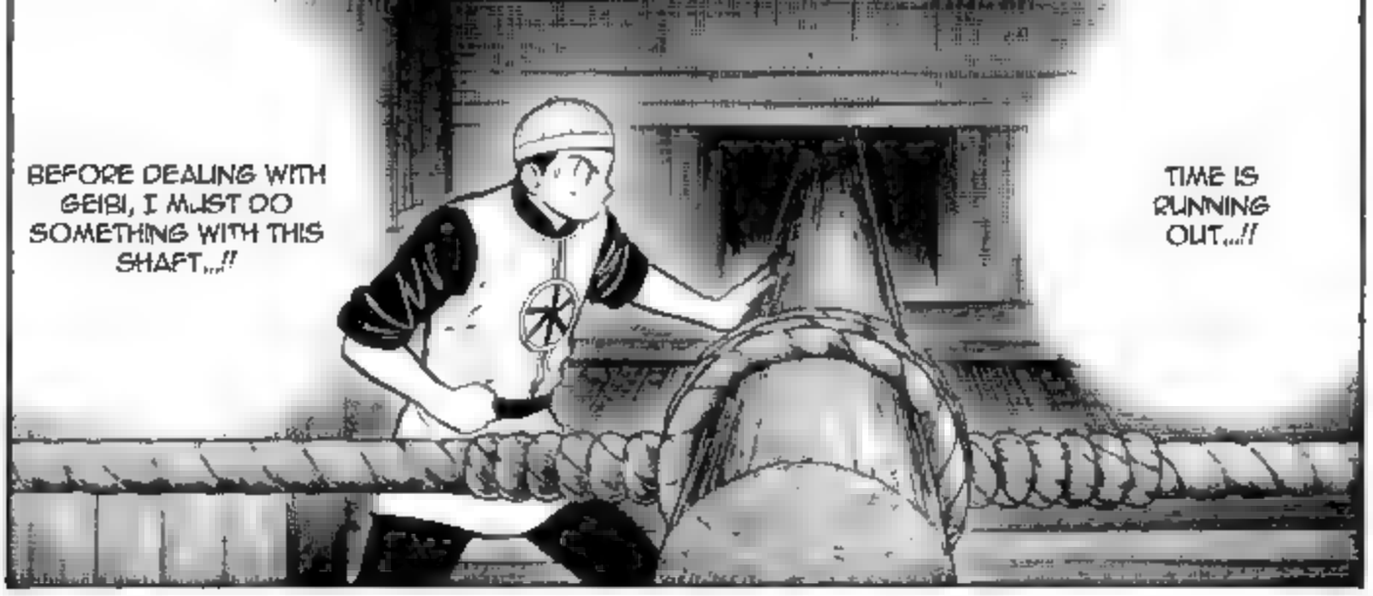

BUT NO SHIP IS HIT YET ./
CHOURYUU'S FLEET STARTED THE BOMBARDMENT!!
SFX BANG BANG BANG/ZAA ZAA

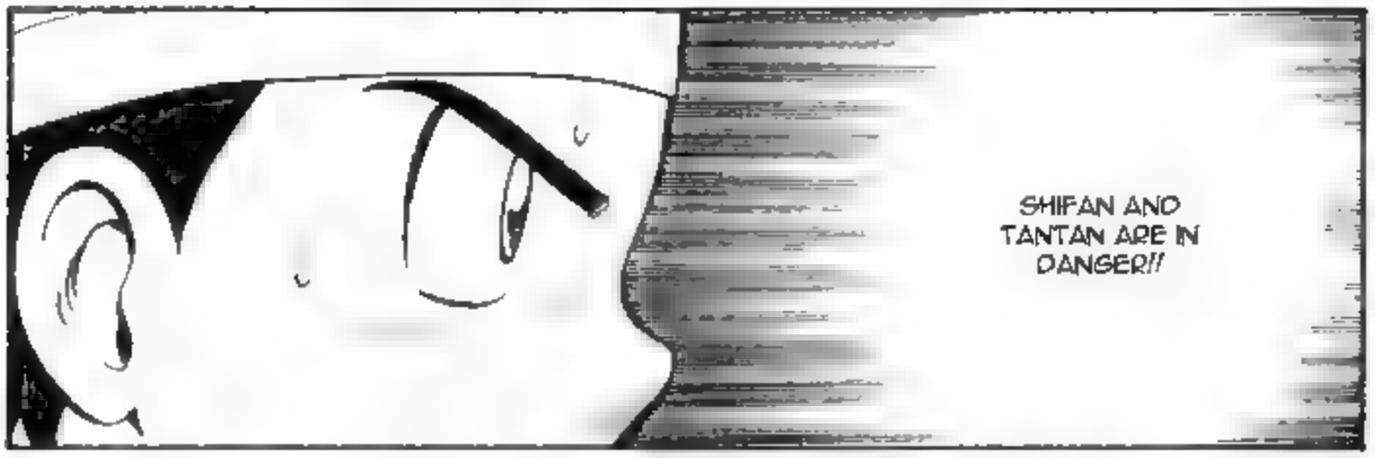

NEGLECTING BOMBING PRACTICE DURING YOUR LONG VOYAGE, CHOURYUU...?!!

WE'RE GONNA START OUR OWN FIRES SOON!!
BUT DON'T WORRY.

SFX. GOOO
ゴゴゴォォ
ガッ
ZA!

RIGHT!!
YOU'RE GOING TO HELM THIS SHIP?
CHINMI... CRAWLING IN HERE
I WAS NOTICED WHEN PEEKING AT THE GUNS DECK EARLIER...?


BEFORE DEALING WITH GEIBI, I MUST DO SOMETHING WITH THIS SHAFT...!!
TIME IS RUNNING OUT...!!


SHIFAN AND TANTAN ARE IN DANGER!!

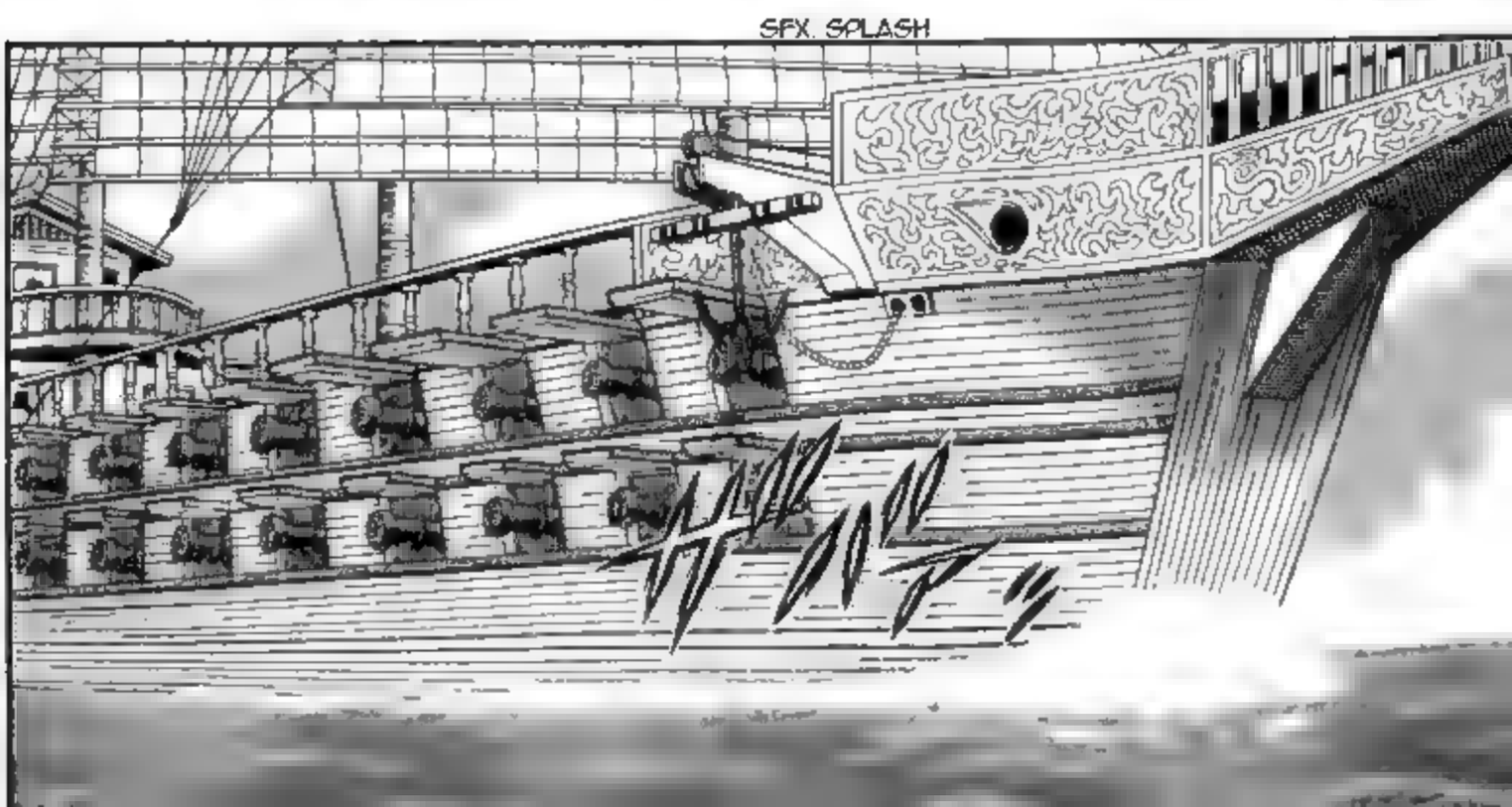
WE'LL NEVER KNOW UNLESS WE TRY ..
slide

THERE'S NOTHING YOU CAN DO WITH BARE HANDS...
THIS THICK LOG IS TIED WITH STURDY ROPE

!?

!?

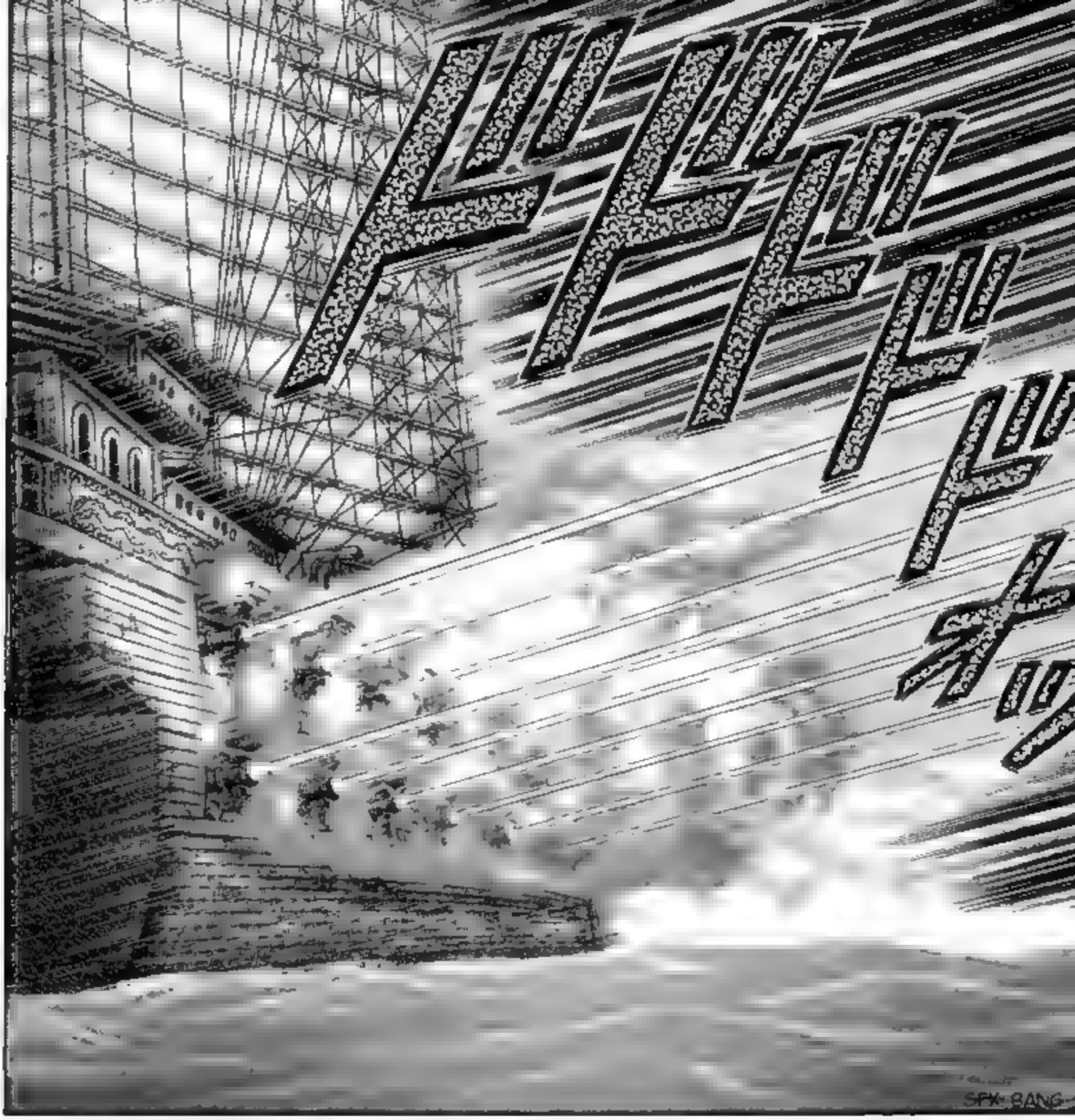
THAT POSTURE ..
WHAT IS HE GOING TO DO...?


SFX. SPLASH
HAAA

THE COMMANDEERED SHIPS ARE LOCKED!!
HUP
TSUU

KEN
SFX: BANG

UHOH!?
SFX. BANG
JERK
!?
SHAKE
WHOA...!!
SFX. ROLL
ZAA


SFX: BANG

WHAT'S WITH THAT WEIRD JOLT JUST NOW...?!!

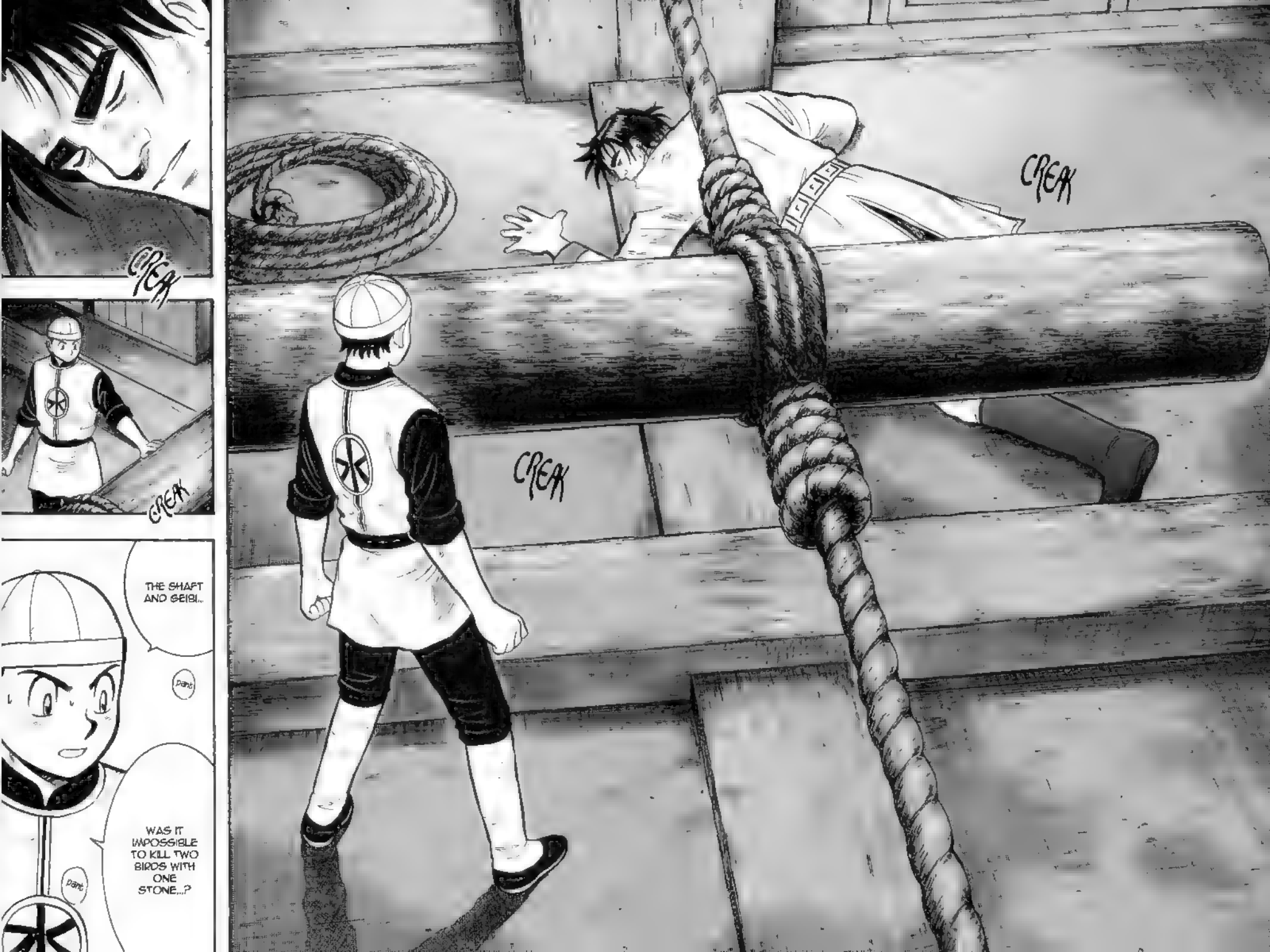
THE FLAGSHIP HAS FINALLY STARTED TO ATTACK!!

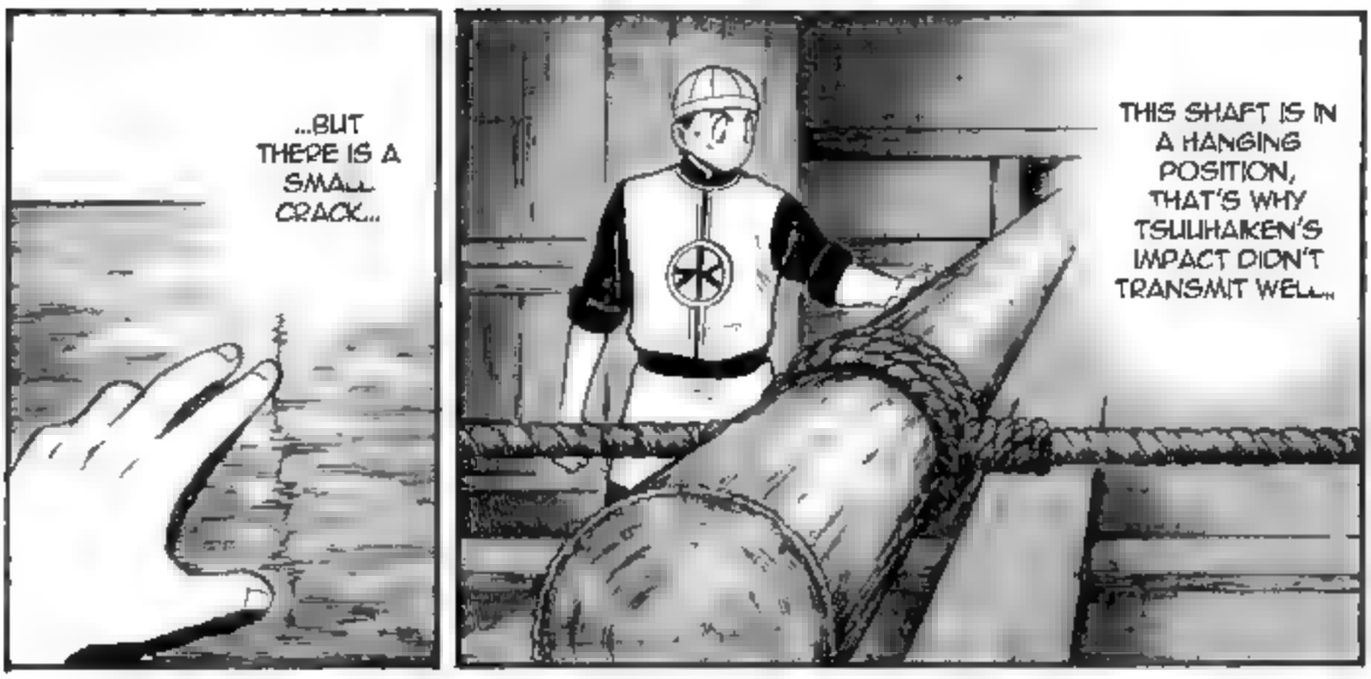
HM?

HEY..
ISN'T IT TOO SHORT ?

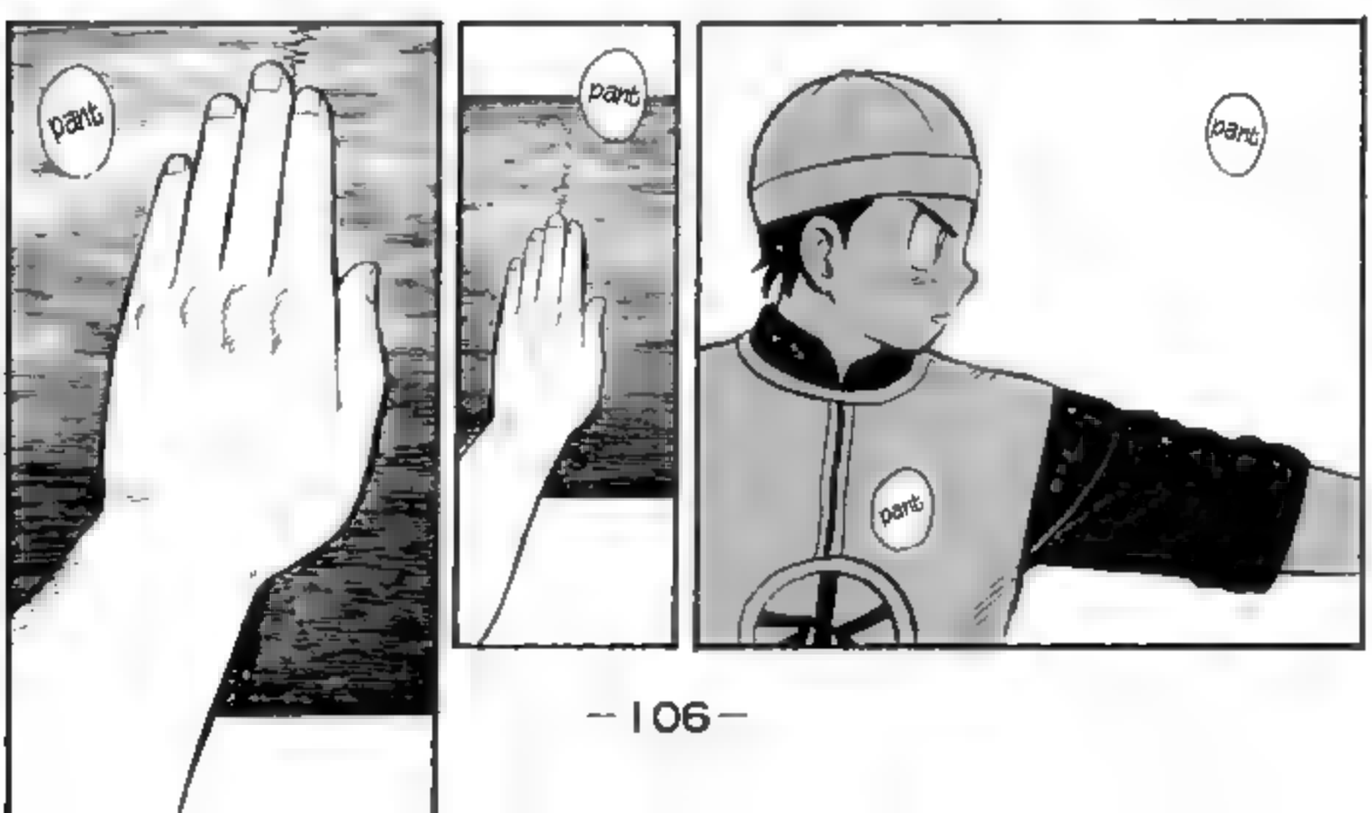
SFX BOOM
WHAT—!
FOOO

THAT TREMOR SHIFTED THE FIRE ANGLE!!
TSK!!
WHO TOLD YOU TO MOVE THE HELM!!
HELMS MAN!!
. . .
!?
...PERHAPS IT COLLIDED WITH SOMETHING ...!!
THE HELM WHEEL JUST SUDDENLY REVOLVED ...
I... I DIDN'T DO ANYTHING !
IT SHOULDN'T COLLIDE WITH ANYTHING, BUT...
THERE IS NO REEF IN THIS VICINITY


CREAK
CREAK
CREAK
CREAK
THE SHAFT AND GEIBI..
Pant
WAS IT IMPOSSIBLE TO KILL TWO BIRDS WITH ONE STONE...?
Pant

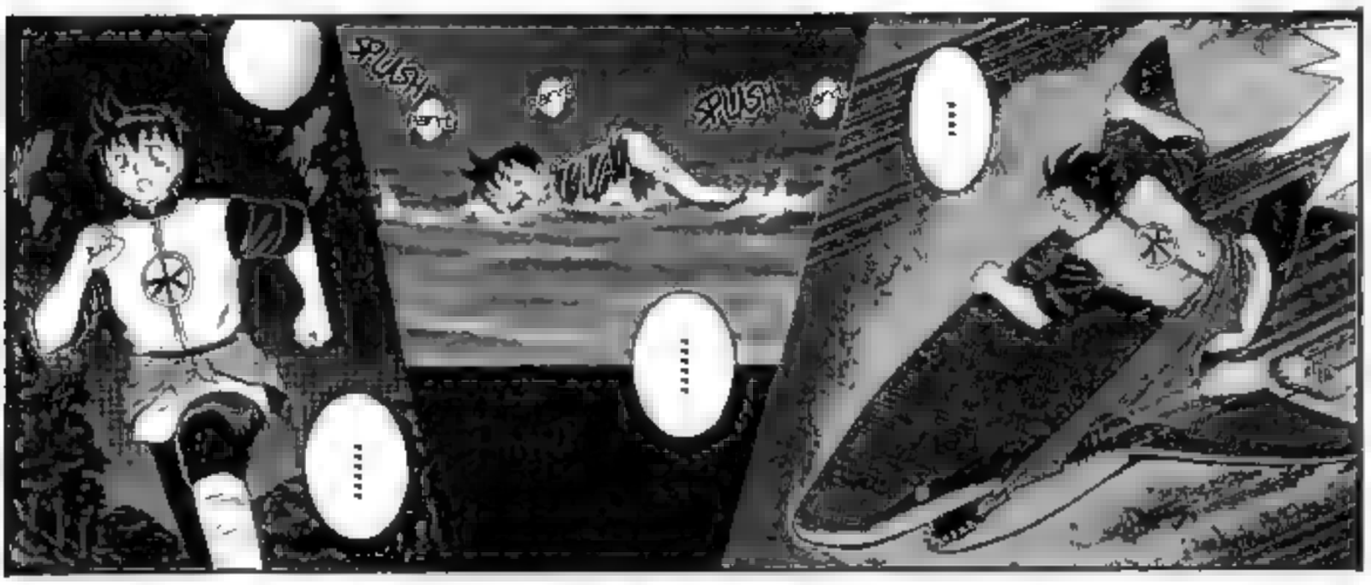

...BUT THERE IS A SMALL CRACK...
THIS SHAFT IS IN A HANGING POSITION, THAT'S WHY TSUUHAIKEN'S IMPACT DIDN'T TRANSMIT WELL...

MAYBE I'LL BE ABLE TO MANAGE IT...
IF I CAN SMASH IT AT THE SAME PLACE ONE MORE TIME...
ONE MORE TIME...

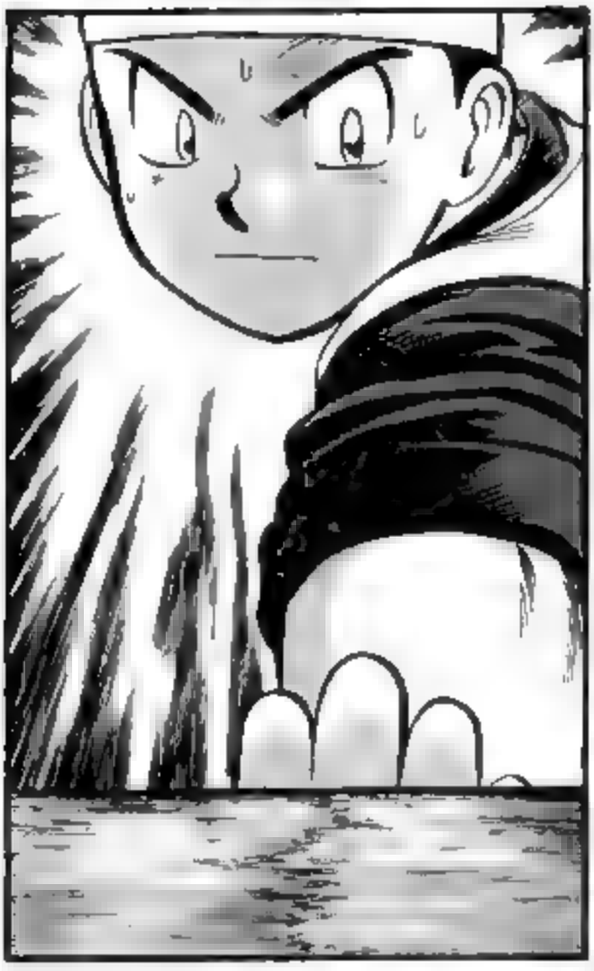

pant
pant
pant
pant

LET'S TAKE A DEEP BREATH...
Fu
NOT GOOD...

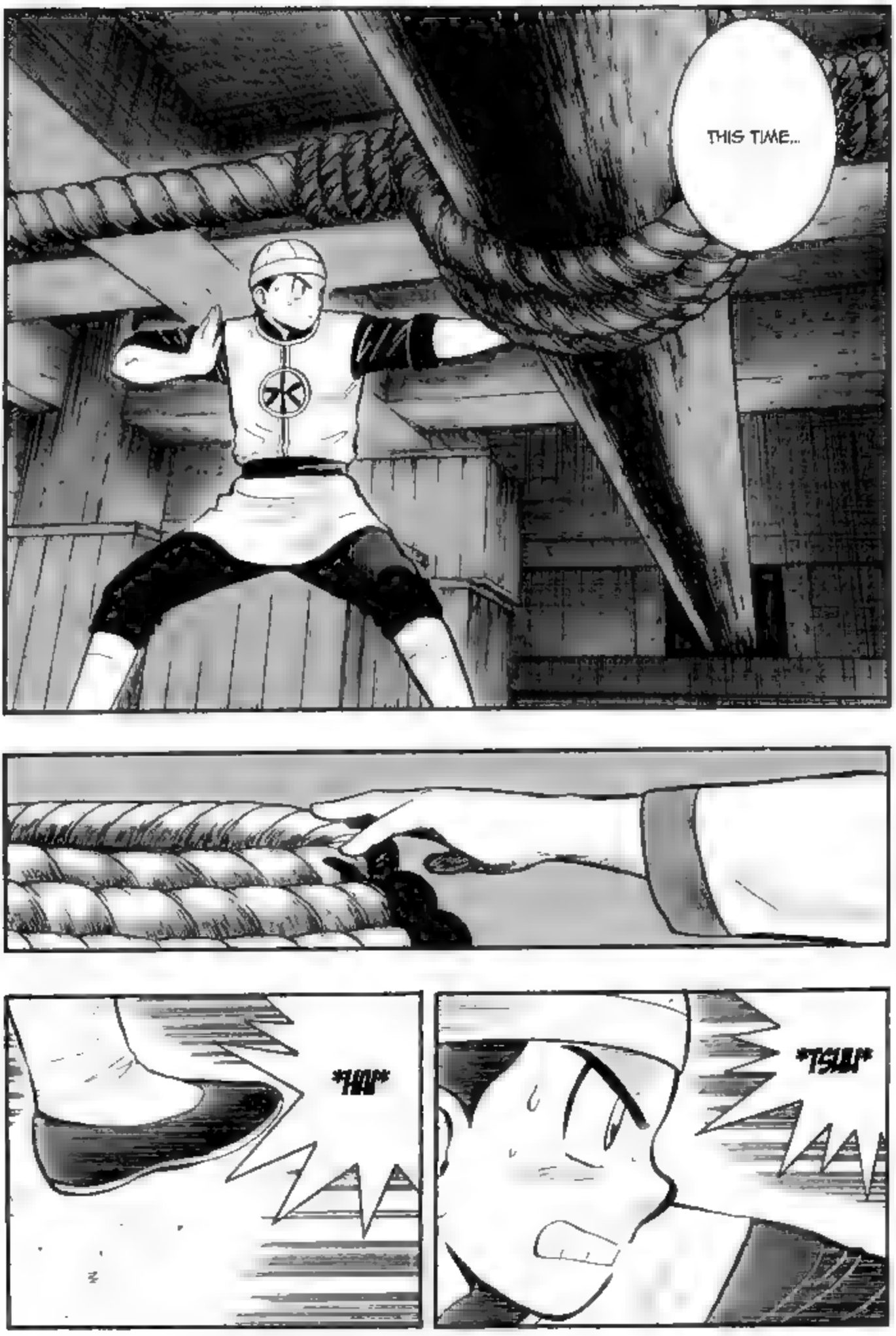
Pant
Pant
I SAID SUCH THING TO ADMIRAL ZHILIN, BUT...
SO NOW WOULD BE THE PROPER TIME TO DEMONSTR-ATE WHAT I'D LEARNT.
I'VE BEEN TRAINED HARD IN OAIRIN TEMPLE.


SPUSH
Pant
Pant
SPUSH
Pant
.....
.....
.....

SFX. THUD
PULL YOURSELF TOGETHER, CHINMI!!
BUT THERE IS NO TIME FOR SUCH THING!!
SFX. PAT
I WANT TO REST A BIT...
.....



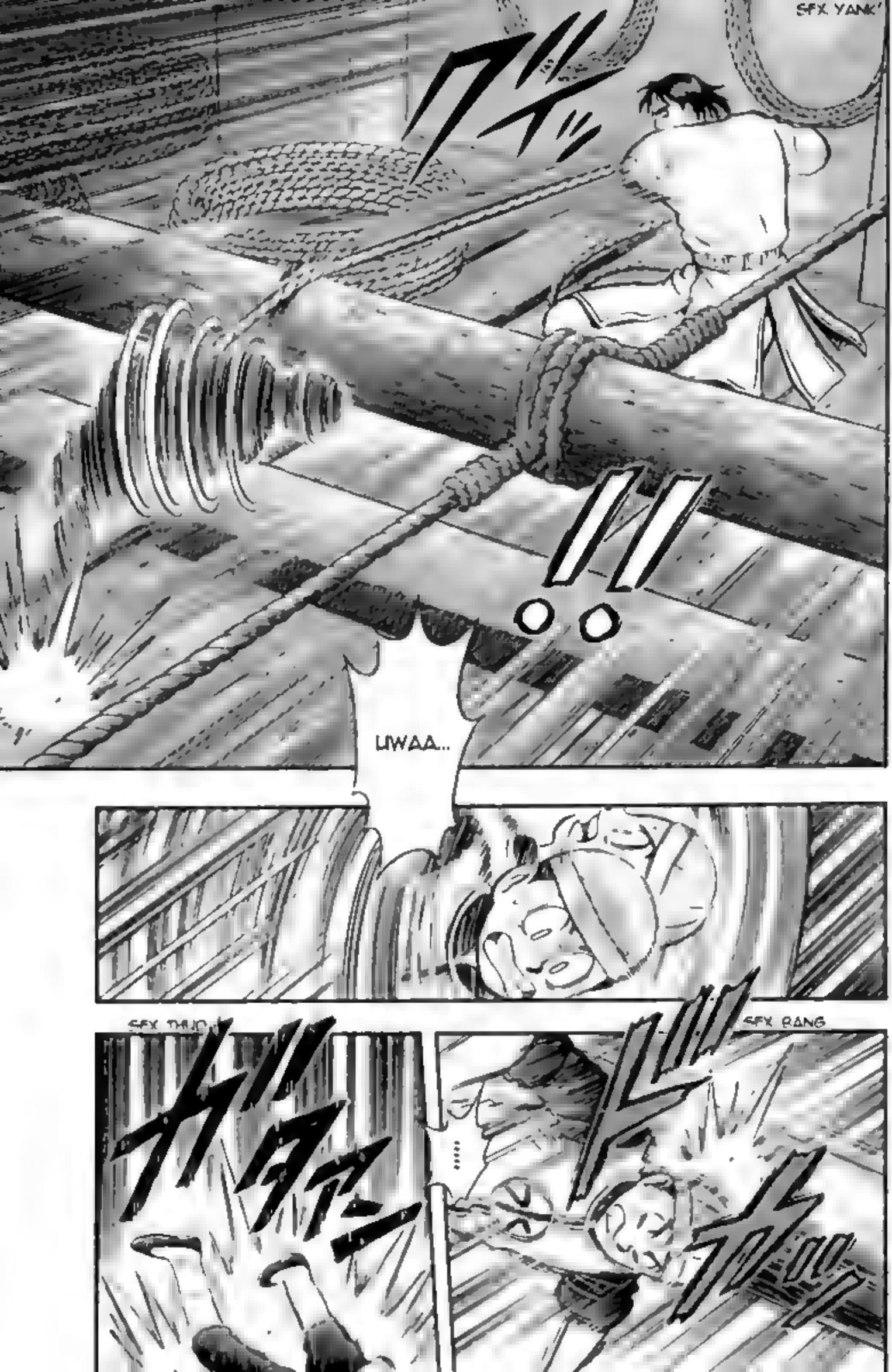
CONCENTRATE...


THIS TIME...
HU
TSUI

SFX. WOOSH!
SFX. SNAP!!
!?

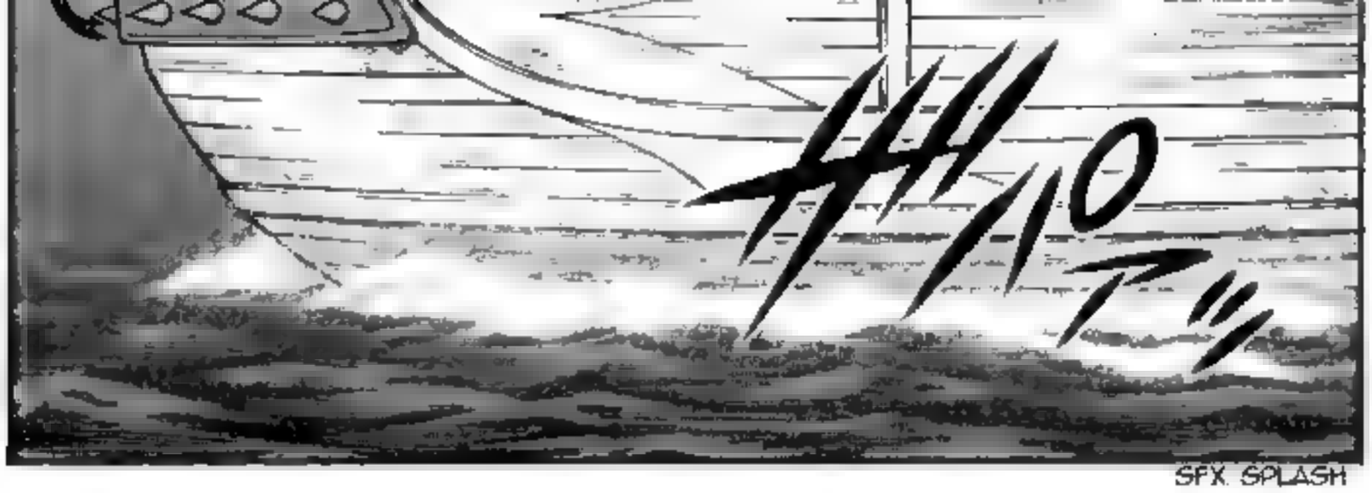
SFX THUD
SFX WOOSH
SFX· WOOSH

SFX. BANG!
UGH..!
throb
throb
DIZZY
!!
SFX. SWIRL
CRAP...
WOBBLE
SFX WOOSH

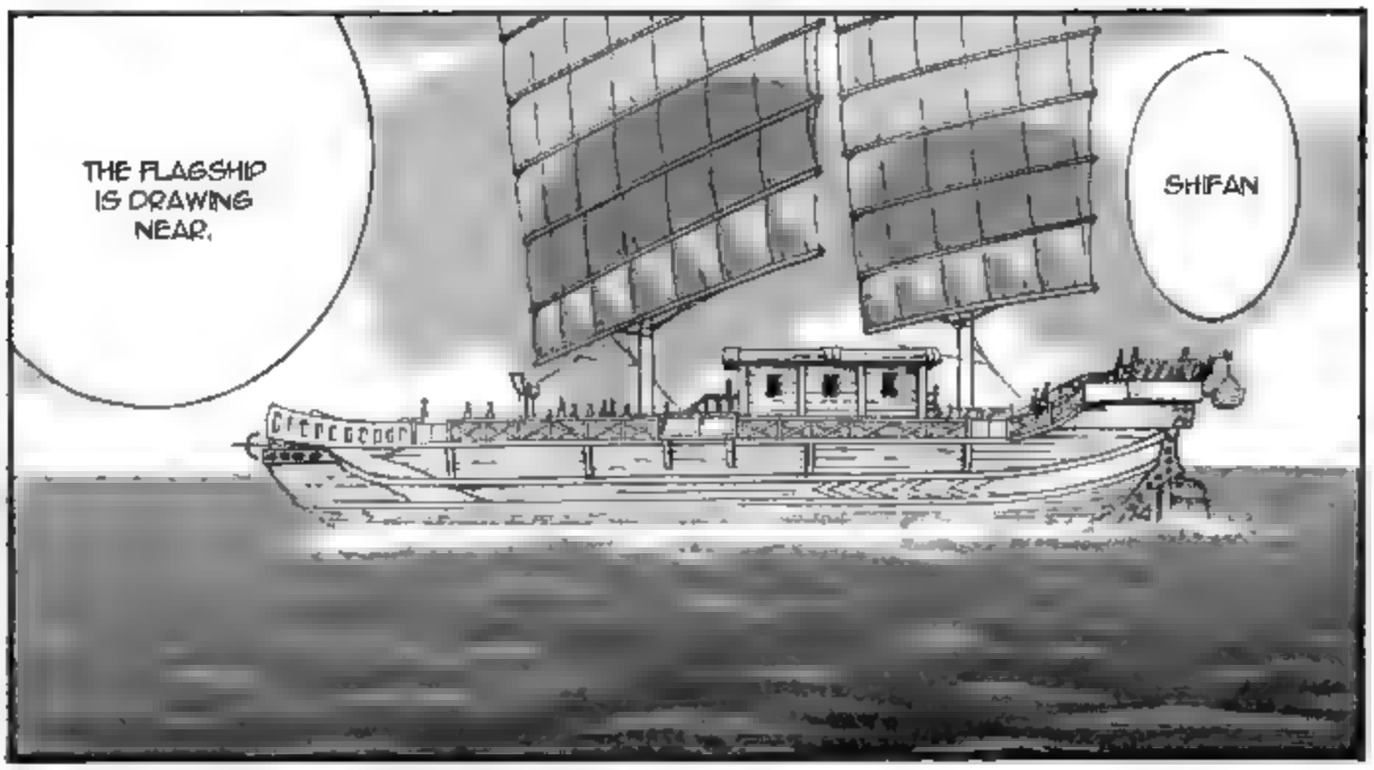

SFX YANK
UWAA...
SFX THUD
SFX BANG

CAN'T AFFORD TO NEGLECT THIS RAT...
ZA!

FIRST OF ALL LET'S START WITH PUNISHMENT.
SHOULD I DISLOCATE ALL THE JOINTS IN YOUR BODY...?

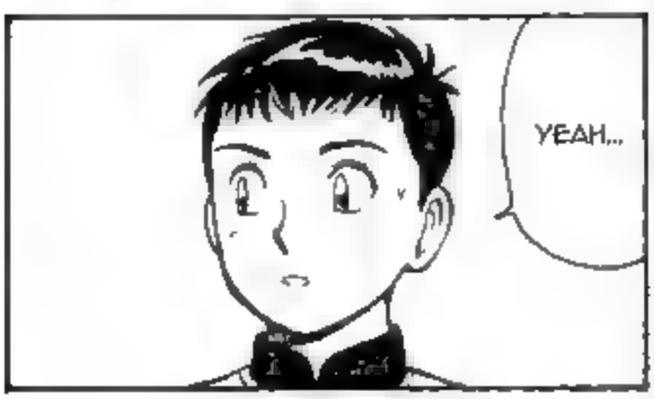


SFX. SPLASH



SFX. SPLASH

CAN WE COME ALONGSIDE SMOOTHLY?
WELL
IT DEPENDS ON THAT SHIP...


YEAH...

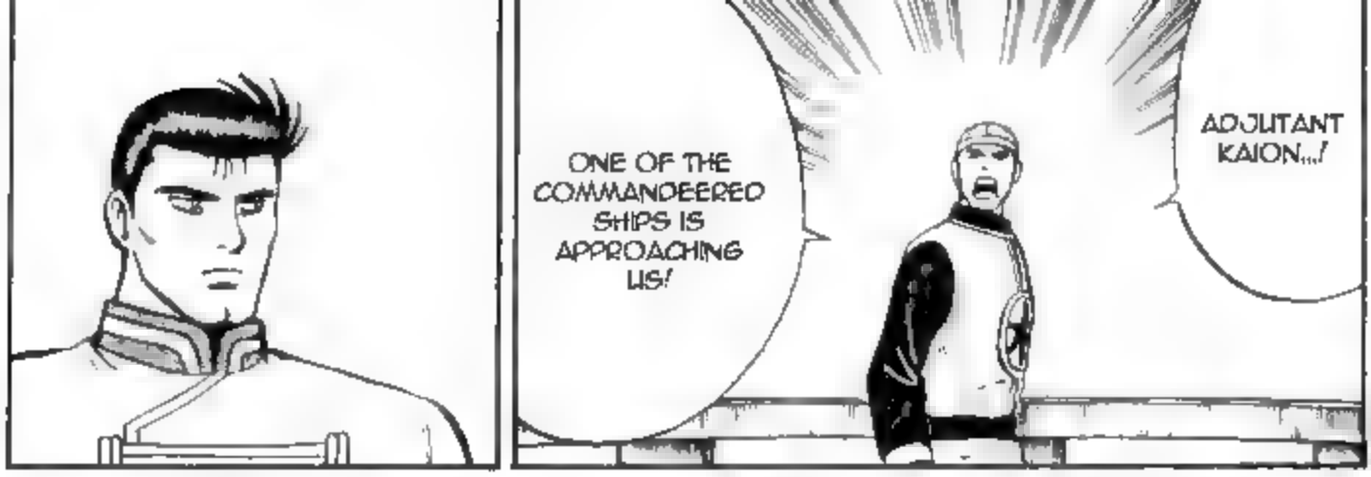
THEY BOMBED THE COMMAN-DEERED SHIPS
SO IT'S BETTER NOT TO THINK THEY'D LET YOU EMBARK EASILY.

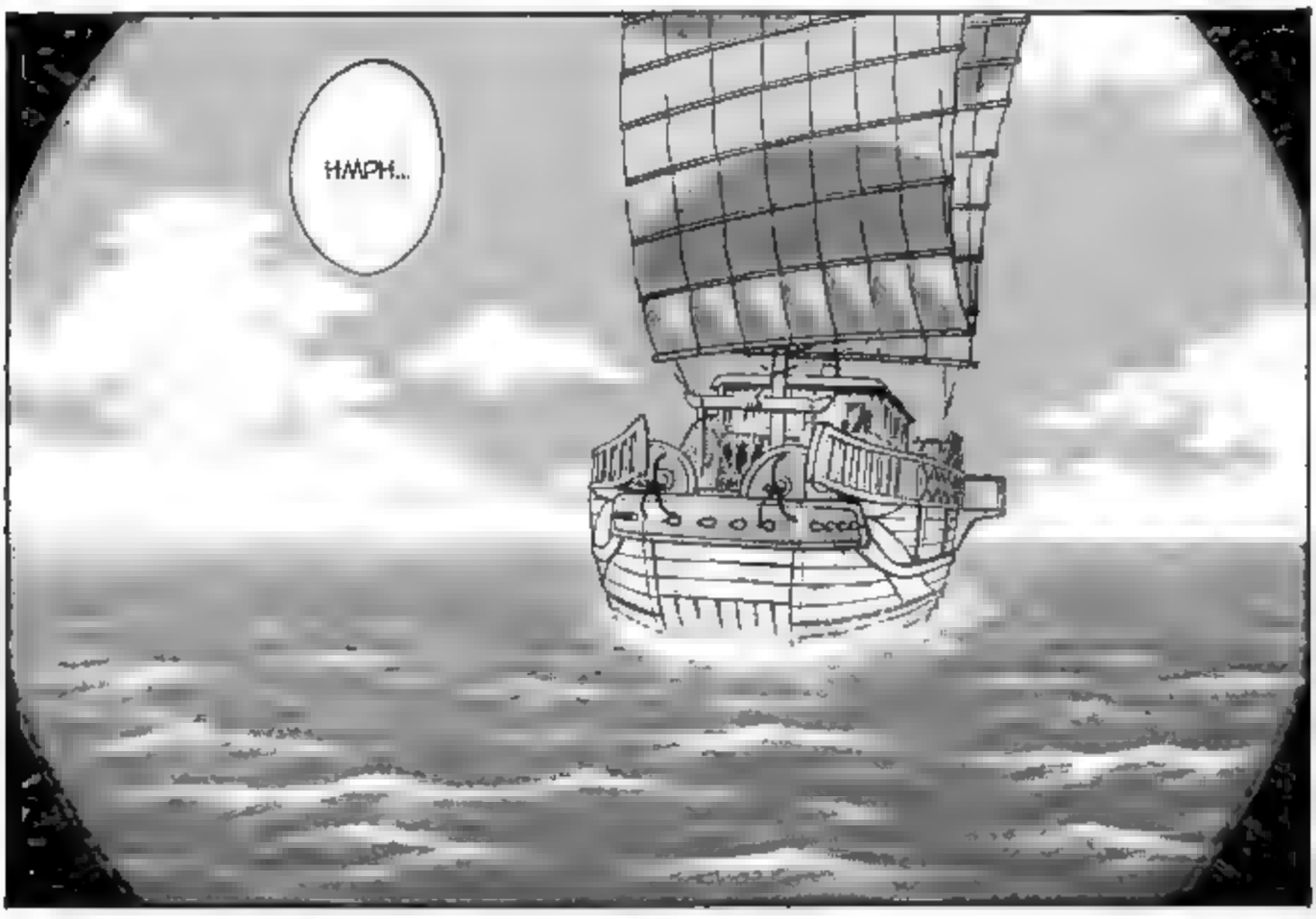
ER~~~M
AND HOW ABOUT PHYSICALLY...?

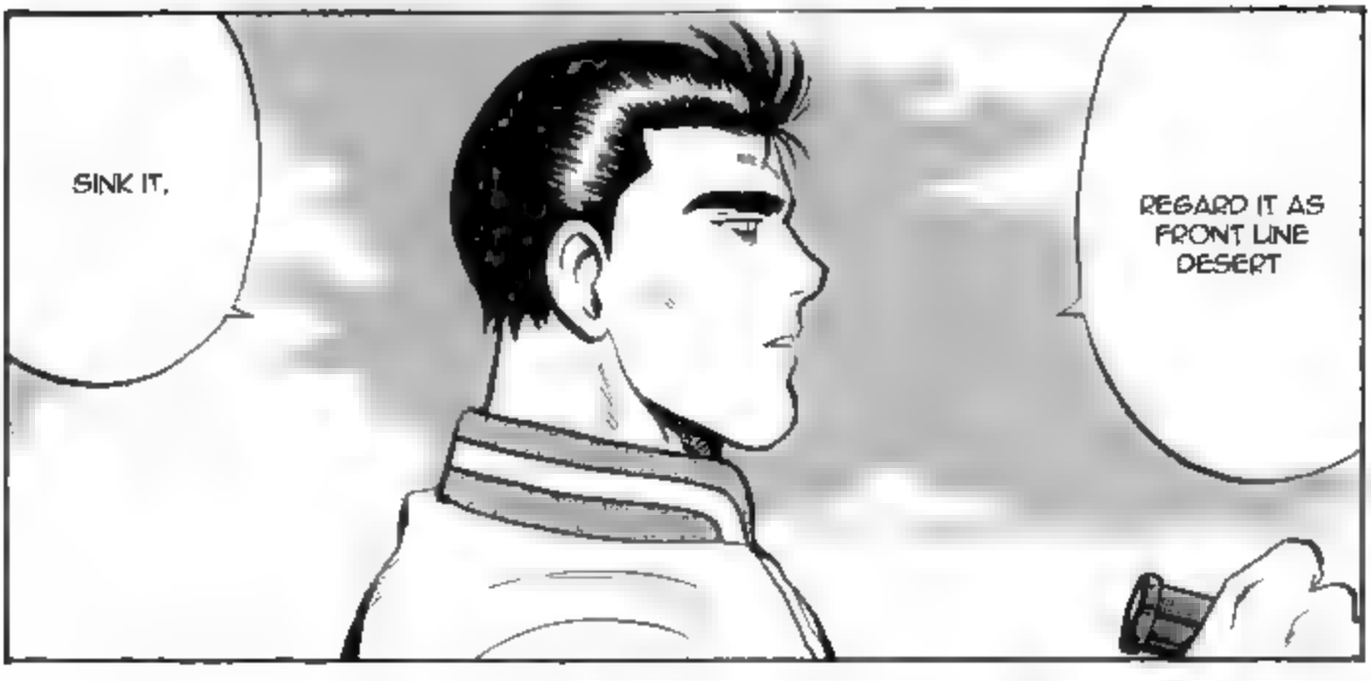
TANTAN, YOU READY?
MENTALLY, YEAH...

DON'T WORRY...
ONCE SEEING KAION AND GEIBI, MY FUSE WILL BE IGNITED...
Oup.

...AND THAT BIG EXPLOSION
WILL BLOW AWAY THIS SEASICK-NESS FOR SURE...







CHOURYUU'S PLAN - END

SINK THE PIRATE SHIP!

LOWER THE SPEED!!

HII TTP

SFX: ZAAA

THE FOLLOWING SHIPS ARE...

CHOURYUU'S SHIP IS TURNING RIGHT!!

WHY IS HE HEADING FOR OPEN SEA, INSTEAD OF GOING UP THE CENTRE?!!

SFX: SPLASH

THEY'VE GOT SOME NERVE COMING IN THIS WAY!

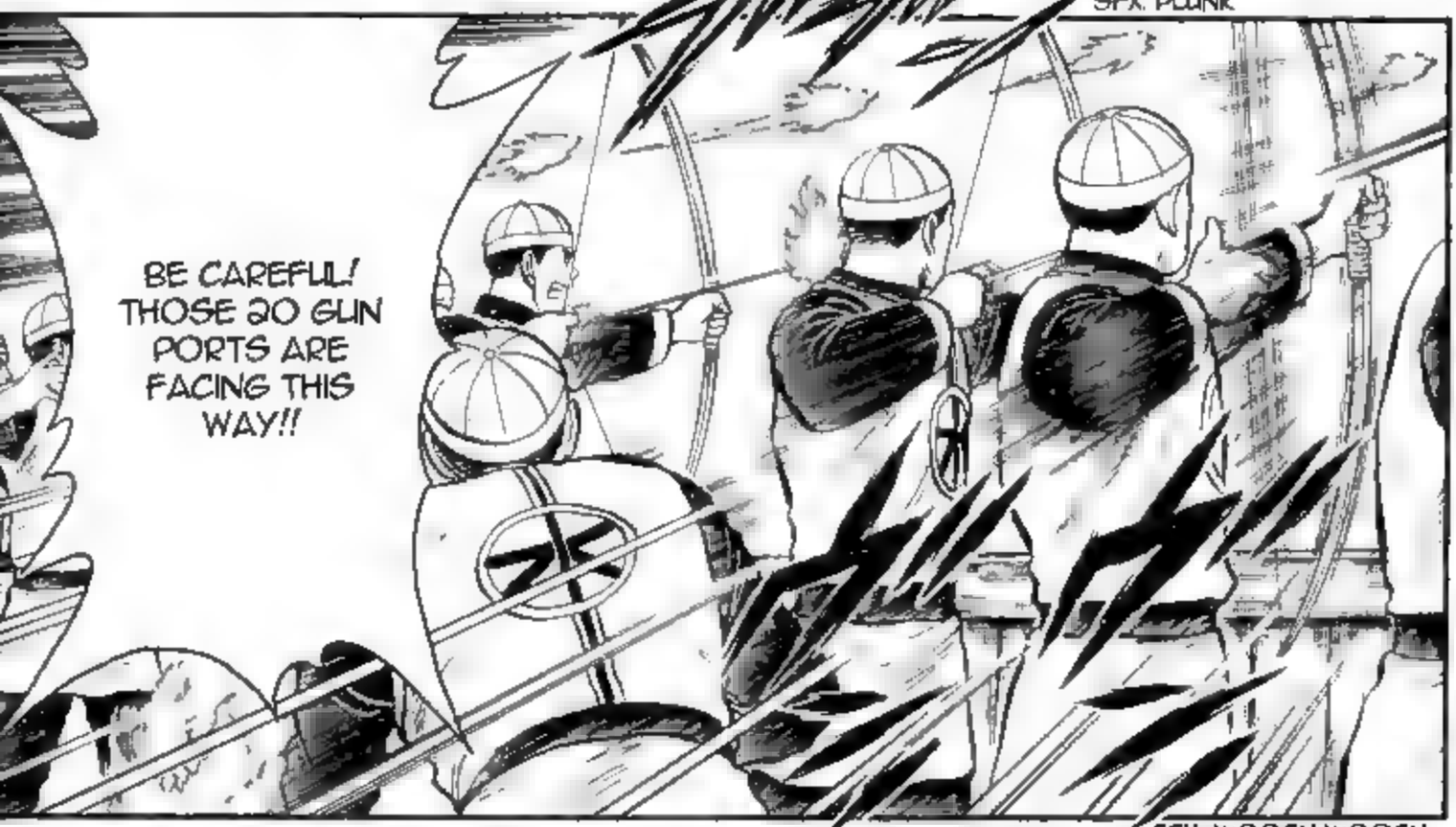
THEY'RE DIVIDING INTO TWO GROUPS!!

TURN TO CAPE ASIDE!!

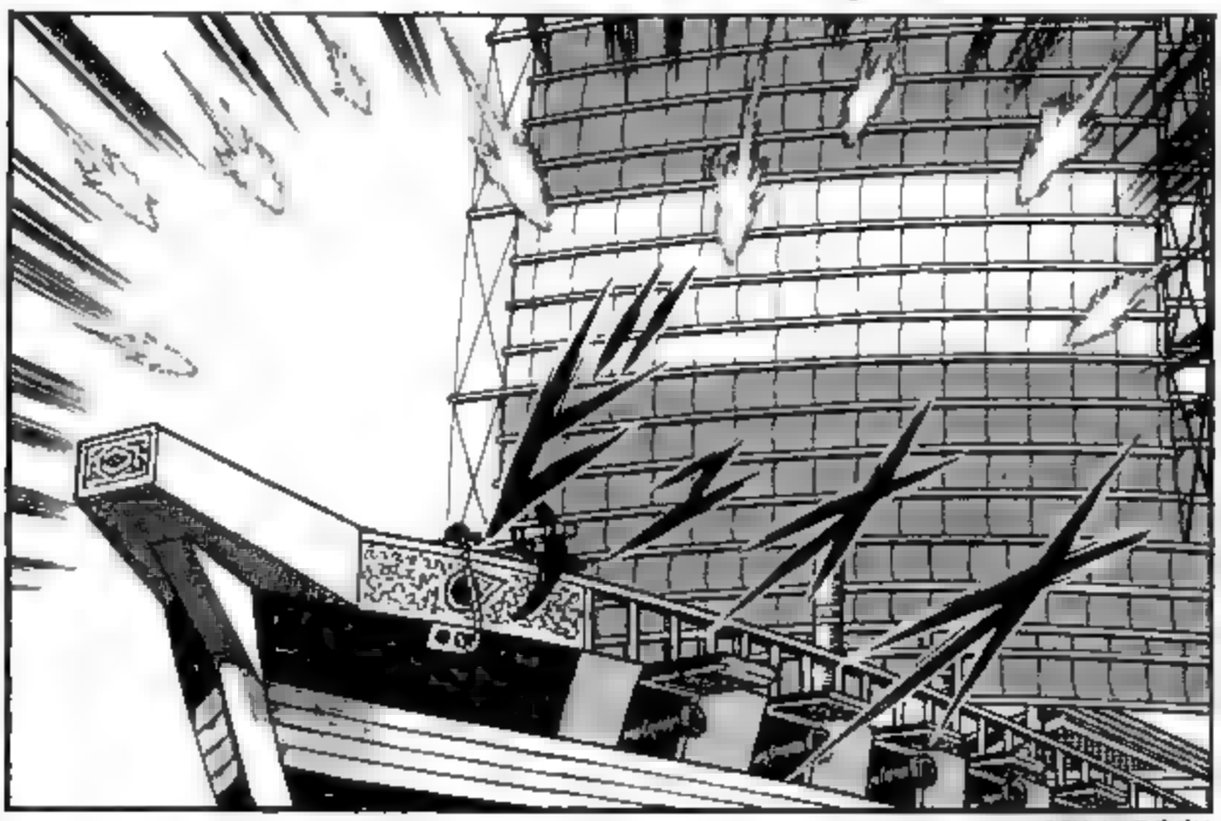
ATTACK AND CORNER THAT LEADING SHIP OF CHOURYUU'S!!
SFX. ZAA
FIRE!!
SFX. BOOM
SFX BANG

SFX. SHOVE

SFX. PLUNK



SFX: WOOSH WOOSH

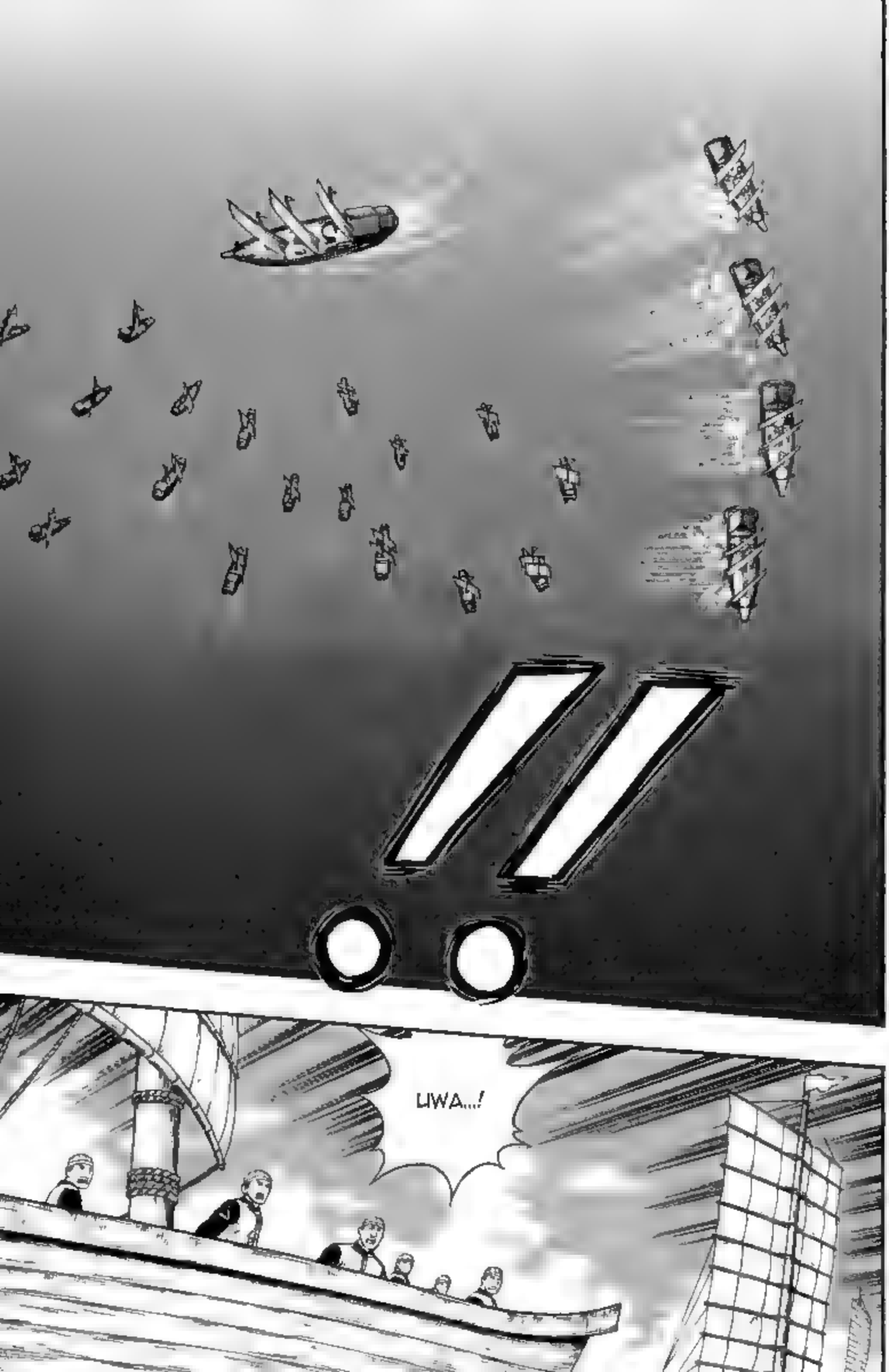


SFX: WOOSH

SFX: WOOSH
SFX. BAM
WOA!
WE MUST CALM DOWN AND EXTINGUISH THOSE FIRE QUICK!!
FIVE PLACES HAVE BEEN HIT!!

THOSE SHIPS WILL HAVE THEIR BARRAGE READY!!
SFX. ZAAA
STARBOARD AND ALL PORTS, PREPARE TO FIRE!!

FIRE—!!
FIRE
BOOM BOOM BOOM


UWA...!

SFX. BOOM

YIKES...!

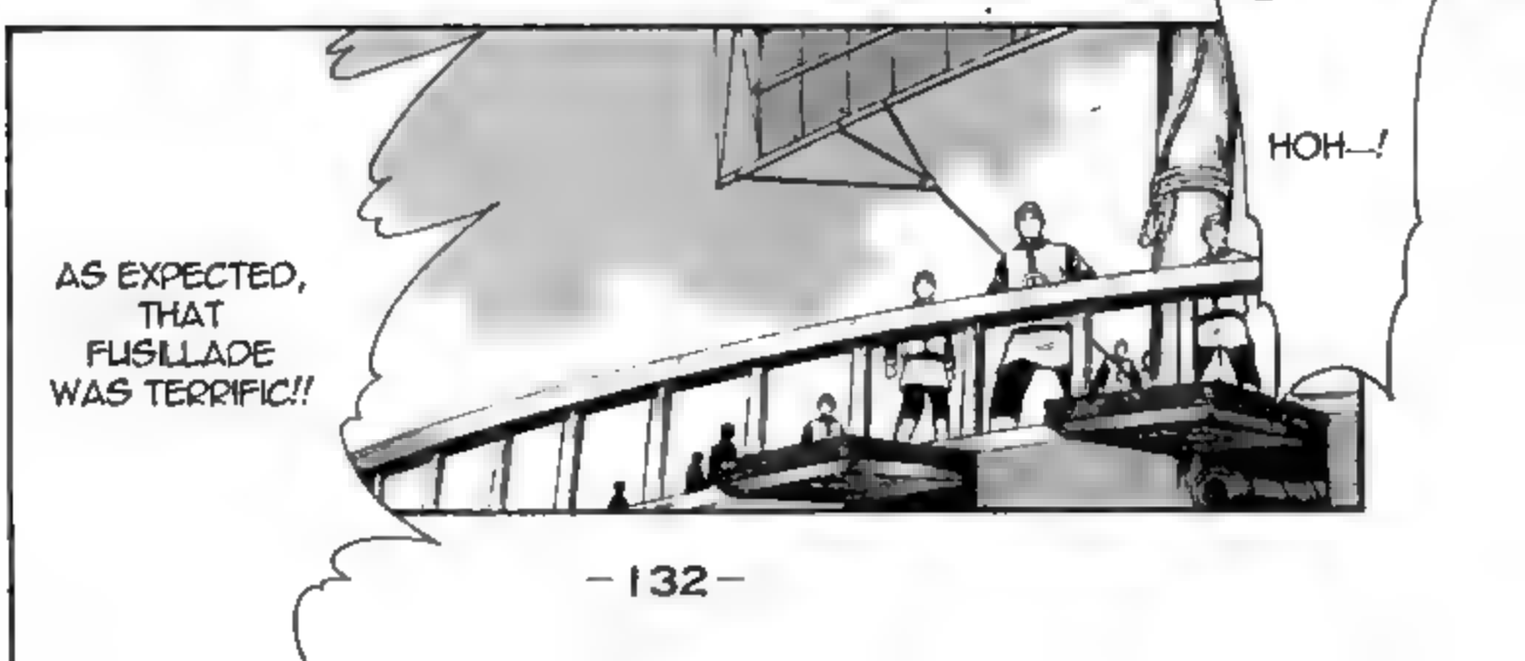
SFX. BOOM

SFX. CREAK CREAK CRACK

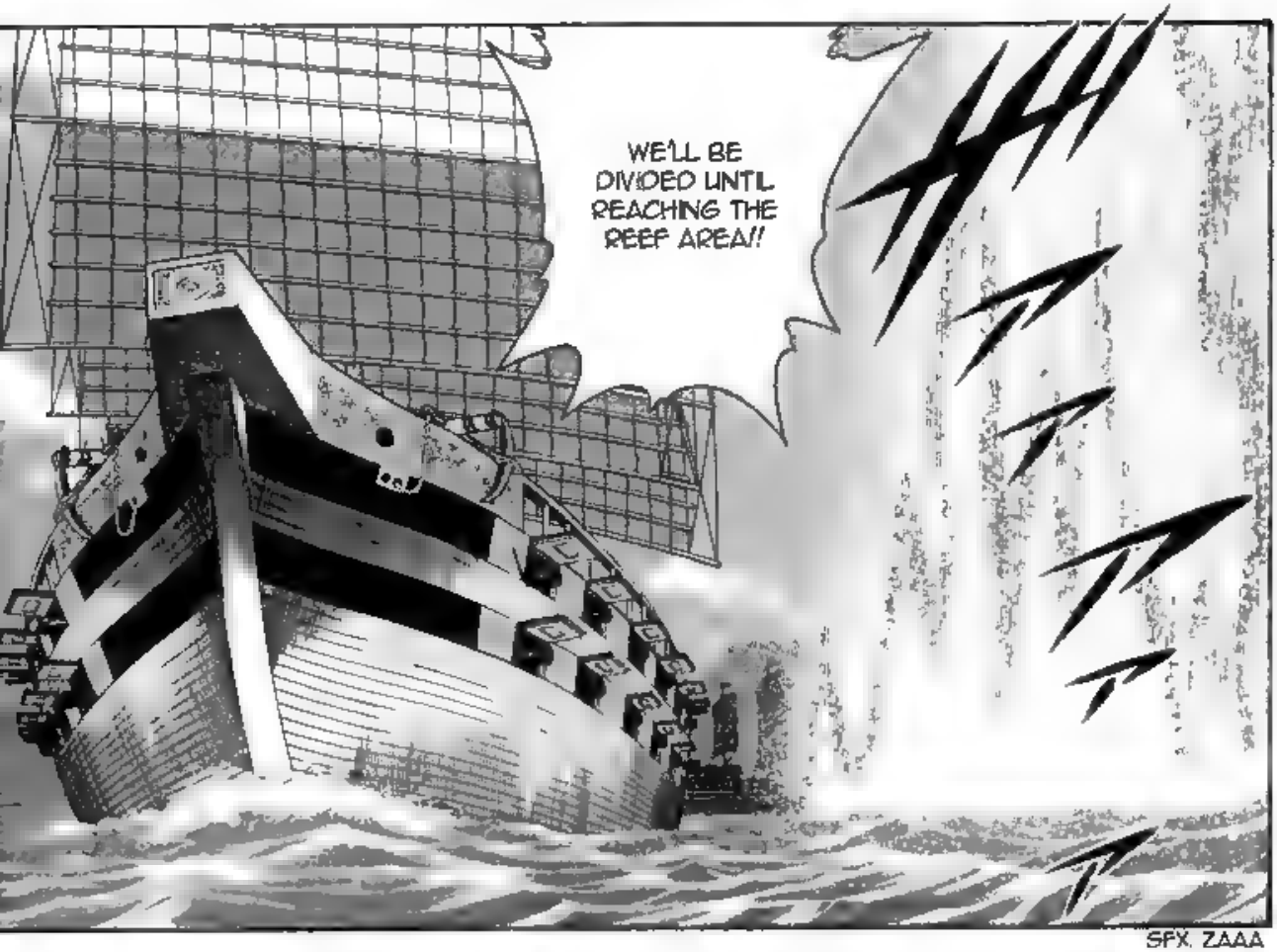
UWAAAA...

HERE TOO...!!

THE MAST...

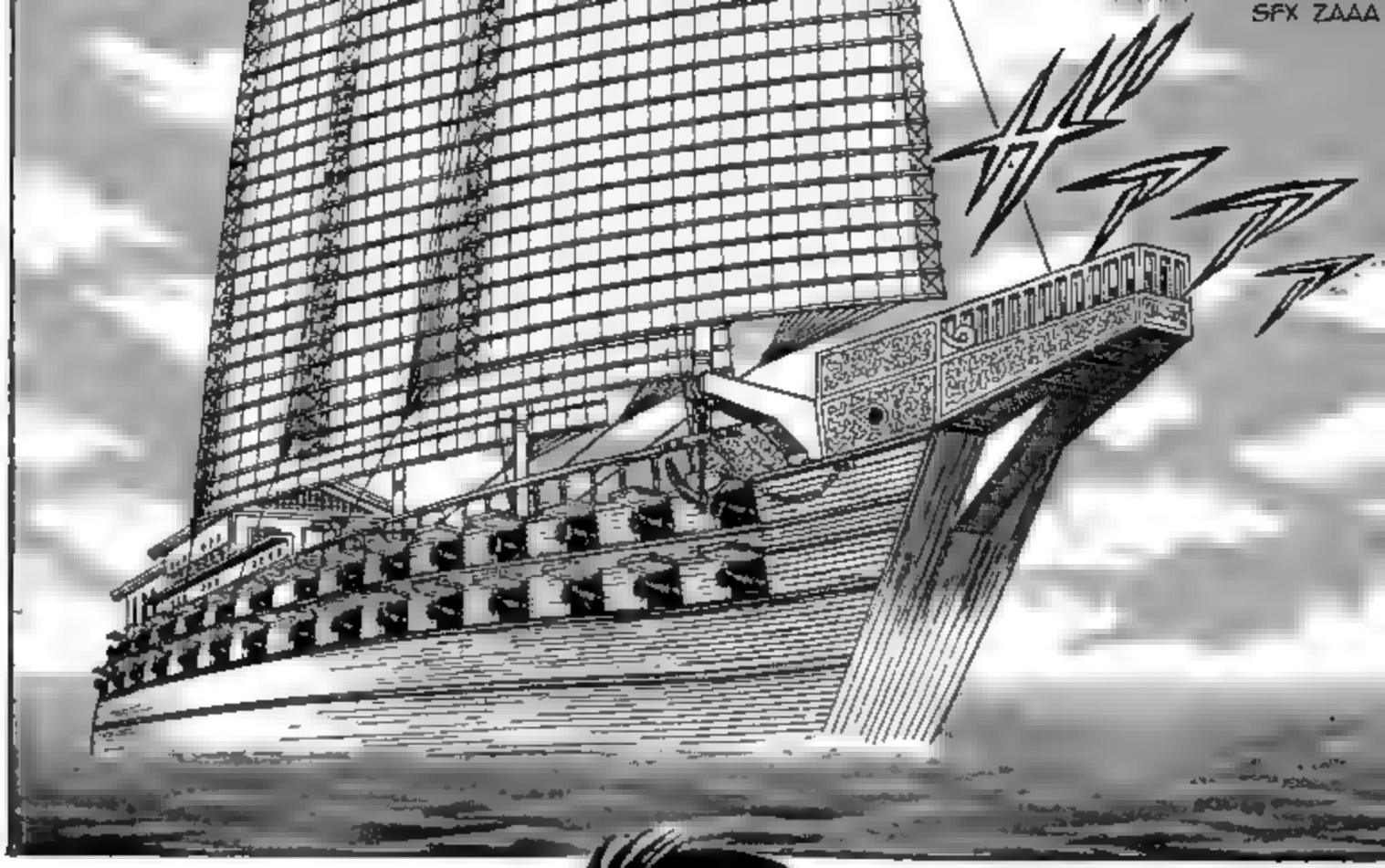

HOH—!
AS EXPECTED, THAT FUSILLADE WAS TERRIFIC!!

FOCUS ON HANDLING THE SHIP.
HANDS ON DECK!
DON'T LOOK AWAY!!


WE'LL BE DIVIDED UNTIL REACHING THE REEF AREA!!

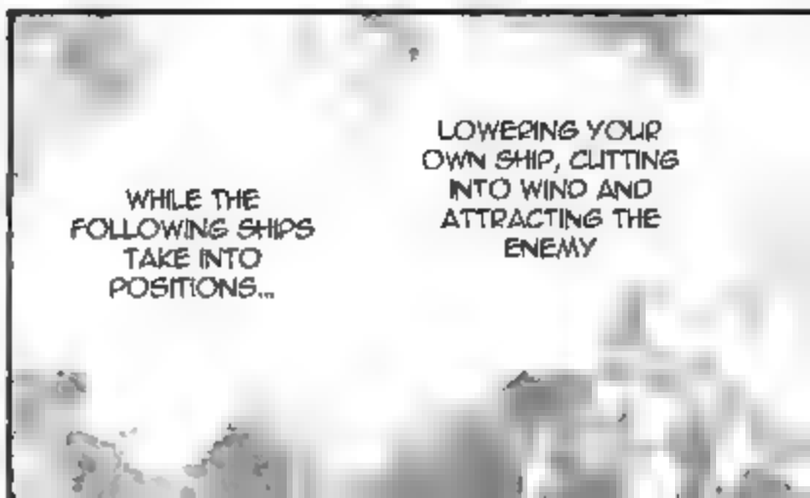
SFX. ZAAA

THIS SHIP HAS OTHER THINGS TO DO!

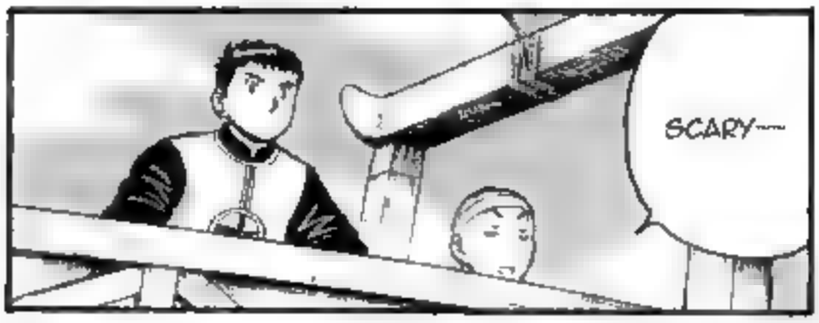

SFX ZAAA

CHOURYUU
STARTED TO SHOW OFF, EH?

THAT IS INDEED THE STYLE OF SOMEONE WHO IS AS AUDACIOUS AND SUBTLE AS YOU...


WHILE THE FOLLOWING SHIPS TAKE INTO POSITIONS...
LOWERING YOUR OWN SHIP, CUTTING INTO WIND AND ATTRACTING THE ENEMY

AND THAT WILL BE THE END OF YOUR LIFE!
BUT YOU WILL SOON HAVE A TASTE OF A PAINFUL EXPERIENCE.
YES SIR!!
APPROACH CHOURYUU'S!
AS SOON AS WE SINK THAT DESERT SHIP
SFX ZAAA


SCARY—

OTHER COMMANDEERED SHIPS ARE BEING ATTACKED SEVERELY!

THIS WAS IN KAION'S CALCULATIONS ALREADY...

THERE IS A STOP COMMAND FROM KAION'S FLAGSHIP!

AT THIS RATE, THEY'RE ALREADY TREATING US AS COMMAND-VIOLATING DESERTERS.
IGNORE IT!
ABIDE FOR THE TIME BEING?

THEY'LL BLOW US ONCE TWO SHIPS PASSING EACH OTHER
LOOK
SOME PORTSIDE GUN ARE STARTING TO OPEN.
ガラォォ

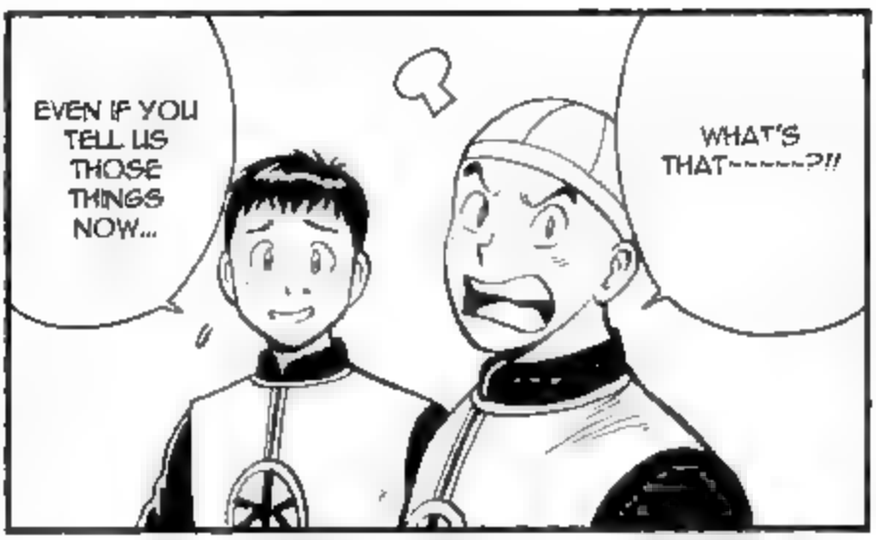
SFX: CREAK

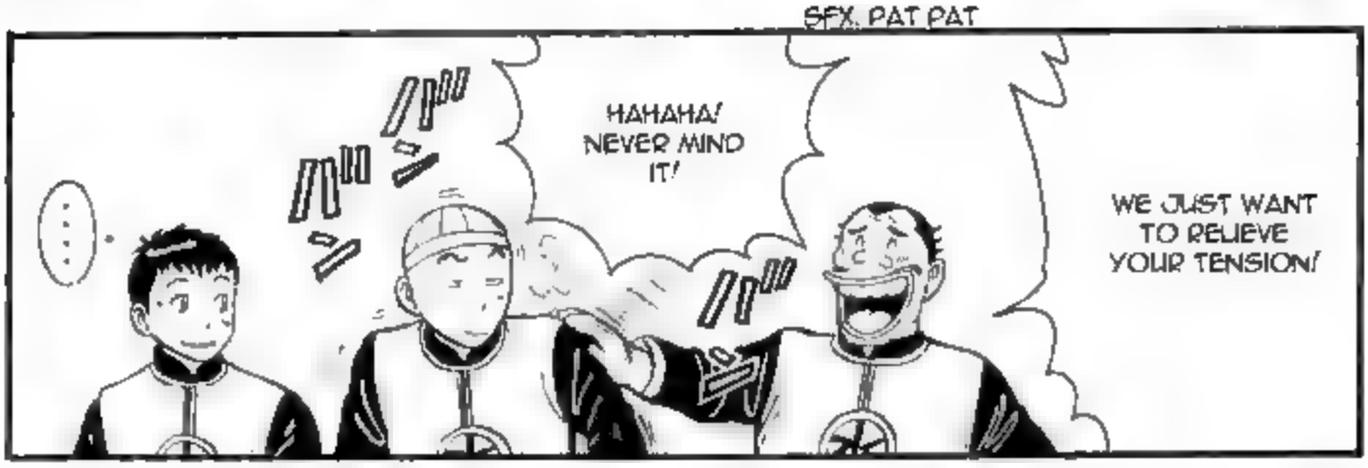
……
……

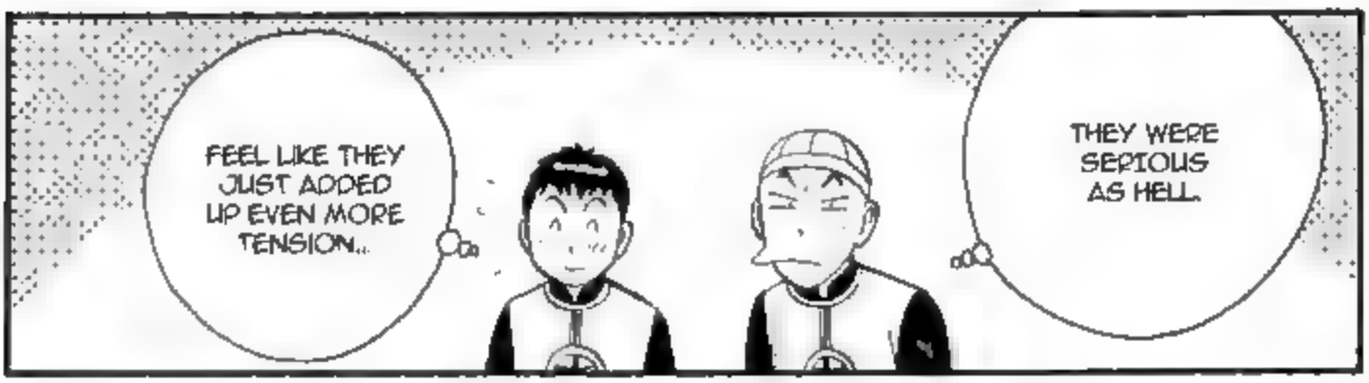
YES?
TANTAN SHIFAN

..WE THINK SO.
YEAH...
JUST THE TWO OF YOU...?
REALLY
DON'T DIE NO MATTER WHAT!
OKAY, YOU TWO...!
YOU MUST INCLUDE OUR COOPERATION IN YOUR REPORT TO THE CAPITAL TOO.
BECAUSE, IN THE EVENT OF THIS CASE BEING SOLVED SMOOTHLY,
SO THAT WE ARE REWARDED PROPERLY!

JUST JOKING!
WAHAHAHA

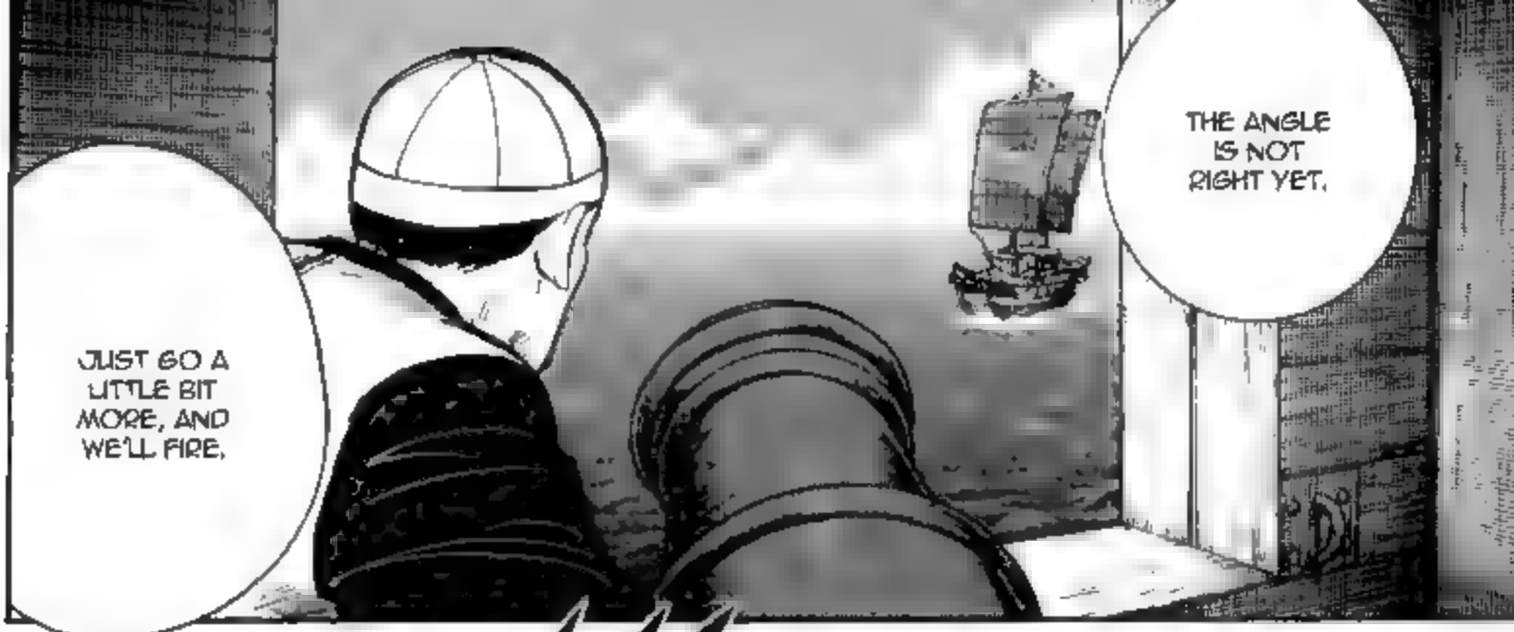

EVEN IF YOU TELL US THOSE THINGS NOW...
WHAT'S THAT~~~~~?!!


SFX. PAT PAT
HAHAHA! NEVER MIND IT!
WE JUST WANT TO RELIEVE YOUR TENSION!


FEEL LIKE THEY JUST ADDED UP EVEN MORE TENSION...
THEY WERE SERIOUS AS HELL.

LET'S GO—!!

WE'LL APPROACH FROM THE BLIND SPOT AT THE LAST MOMENT.
WE'RE BLESSED WITH THIS FAVORABLE WIND.

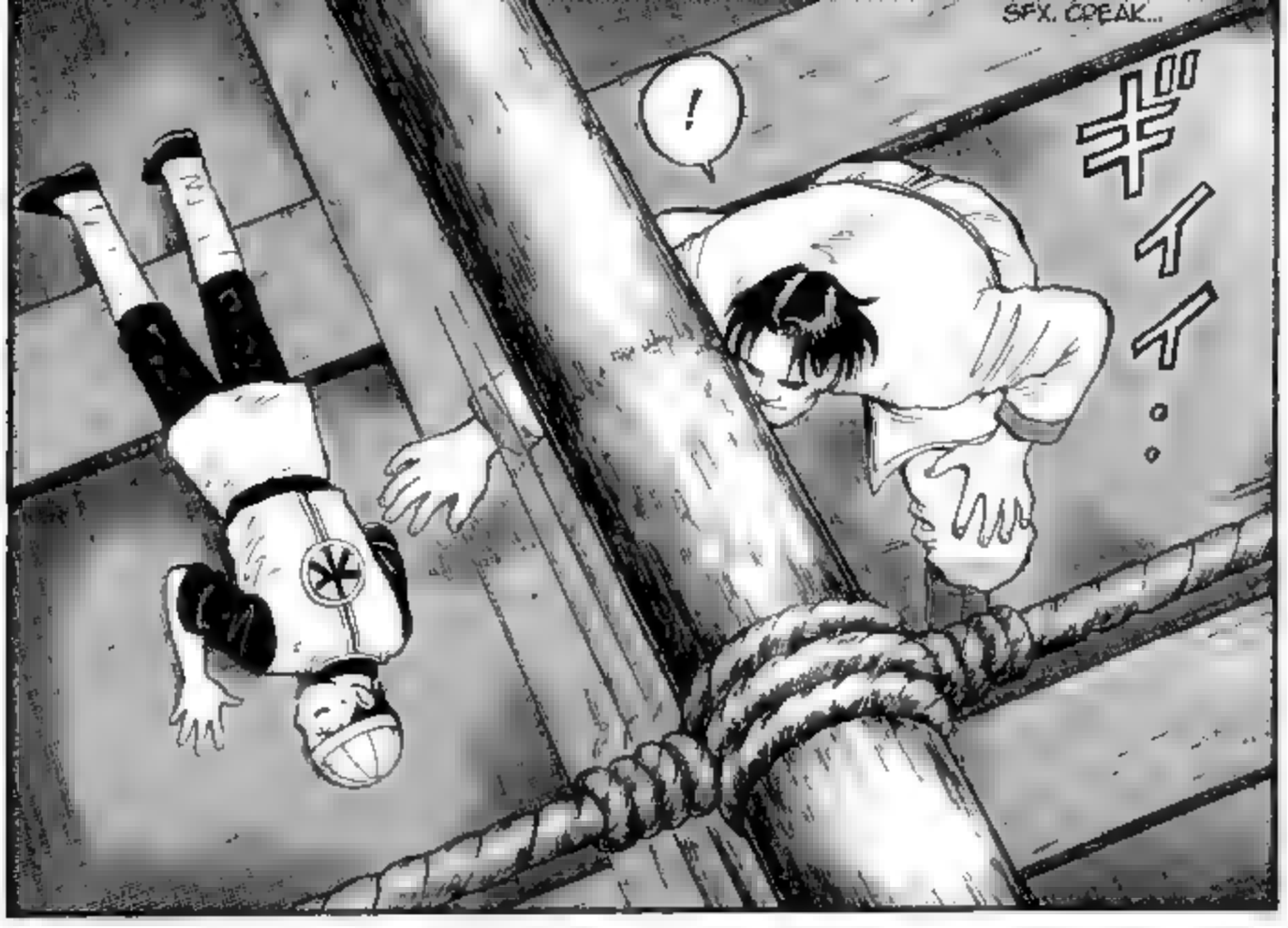

THE ANGLE IS NOT RIGHT YET.
JUST GO A LITTLE BIT MORE, AND WE'LL FIRE.

SFX ZAA

!!
THEY'RE COMING!

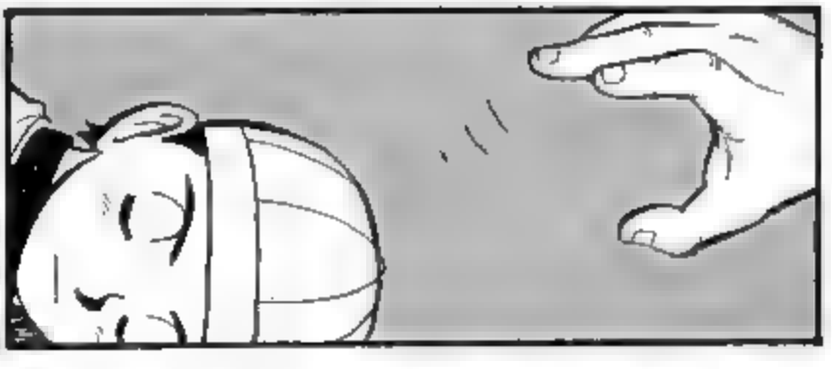
AT LEAST I CAN BOARD ON A STEADIER SHIP, EVEN IF IT'S JUST A LITTLE BIT.
LET'S BE ENTHUSIASTIC!
ROGER!
WE'LL WITHDRAW AFTER THAT.
WE'LL DECELERATE BY THE SIDE, SO MAKE SURE TO JUMP IN!
SFX. TUG
WE'RE COMING!!
CHINMI.
5 DEGREES TO THE RIGHT!!
TURN THE SHIP 5 DEGREES TO THE RIGHT!!
SFX. RATTLE
THAT SHIP...
WHAT IS IT INTENDING TO DO...?

WELL THEN
LITTLE RAT...
NOW COME HERE.


SFX: CREAK...
!
SFX: イイイ...

HM...

THE HELM IS IN MY WAY...
OOPS...



WHERE IS THIS...?
ER~~~M
?
?
SFX: GET UP

!!?
SFX. YANK!

WHOAA...
SFX. SLIDE

SFX. BAM BAM

EH...
ER~~~M, EXCUSE~~ME
I DON'T HAVE TIME TO PLAY WITH YOU, LITTLE RAT.

ACTUALLY, YOU...
HAVE A SCARY NICKNAME AMONG NAVY SOLDIERS, RIGHT...?

ORCA...?
THAT ROUGHNECK OF OCEAN, SOMETIMES EVEN OTHER BIG WHALES BECOME ITS BAIT.

WHAT'S THAT STORY?

AFTER FIGHTING AGAINST A SHARK
HERE COMES AN ORCA...
GIVE ME A BREAK...

IT'S THIS! ♡

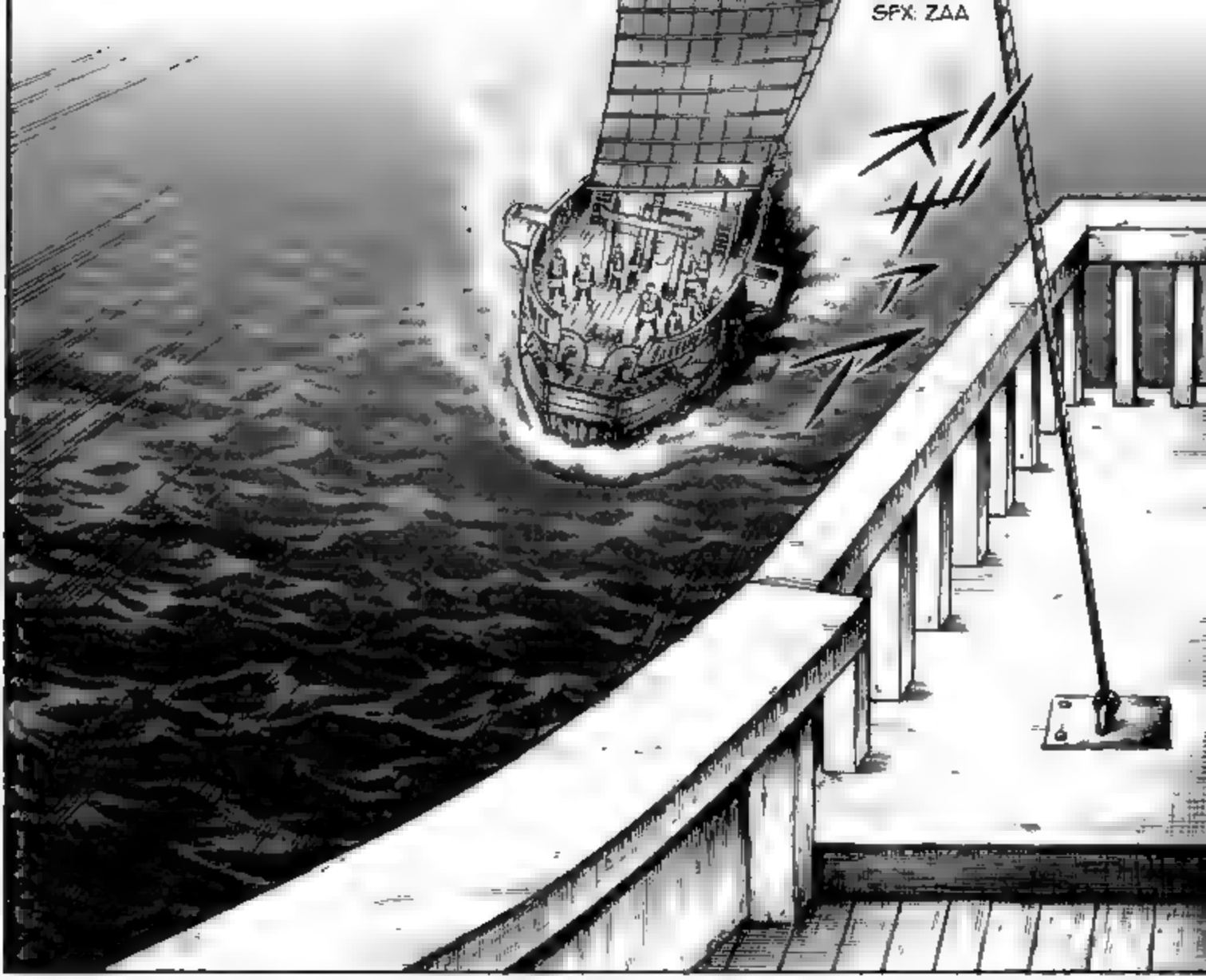
SFX: THUD

UH OH!

SFX: STAGGER

SFX BAM!!

OH... THAT CRACK IS EVEN MORE...
CREAK!
DAMN...!
SFX. CREAK!

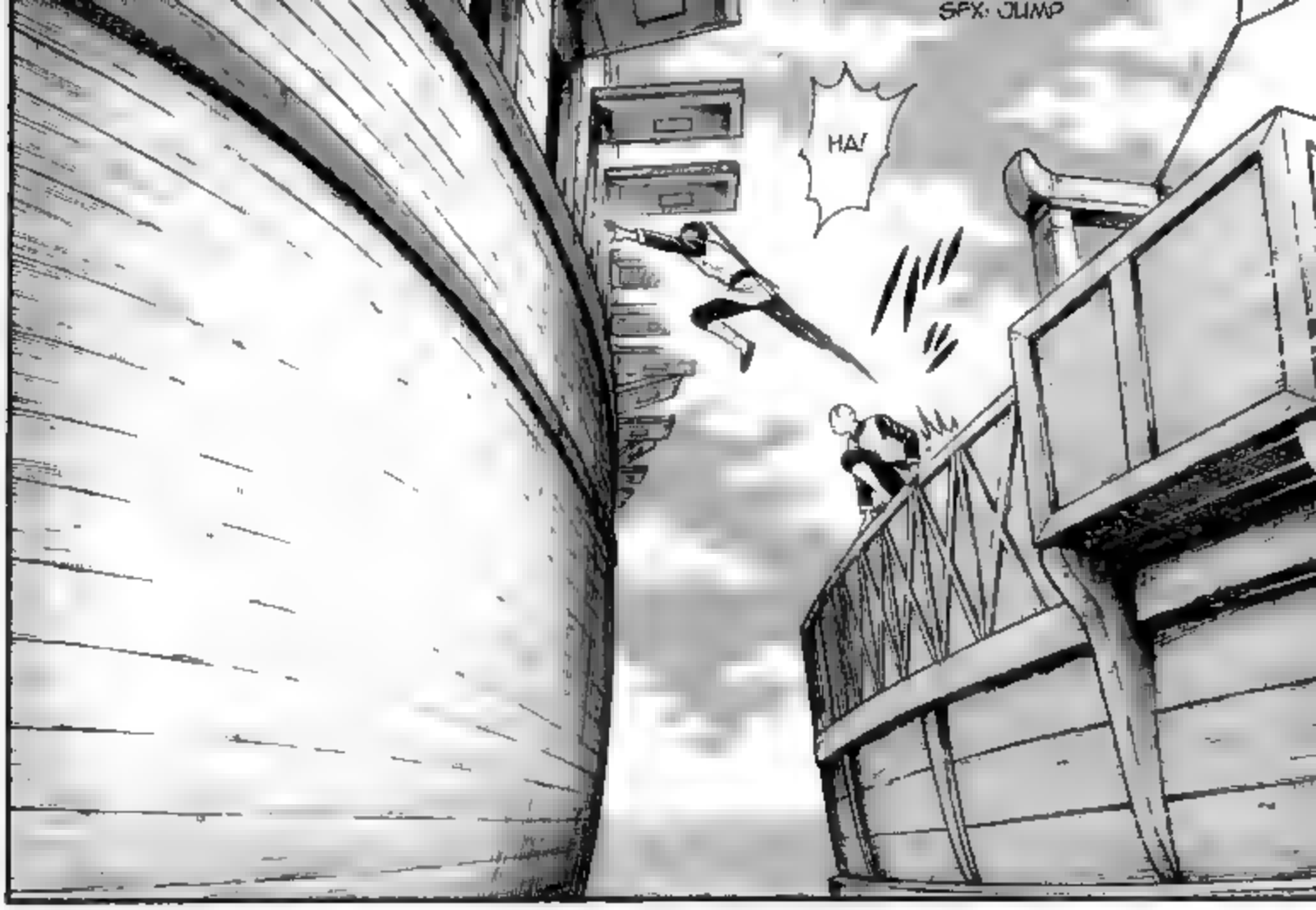

SFX: ZAA

WHAT...

WHAT'S TAKING YOU SO LONG?!
HEY!!

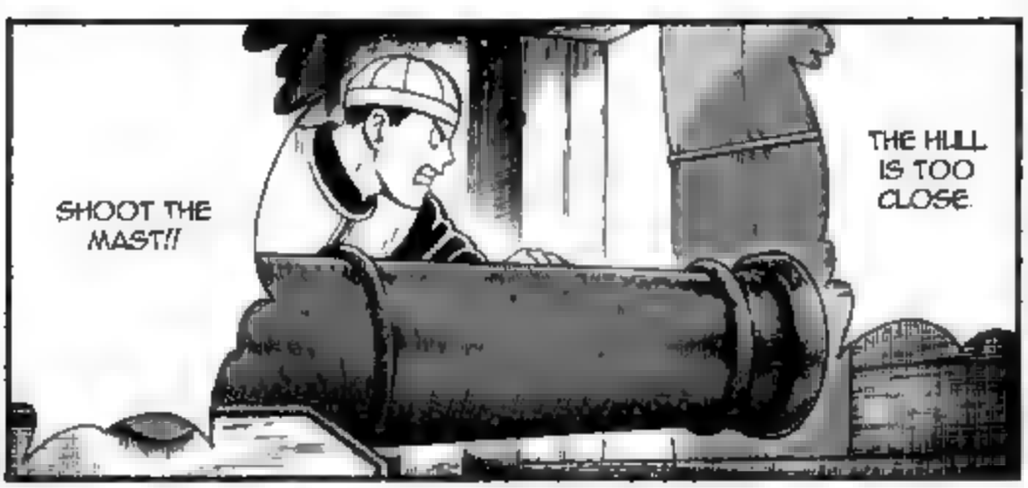
SFX. CREAK CREAK
THE WHEEL GOT STUCK!!
THAT'S...

SFX. CREAAAK FLAP FLAP
GOOD! TURN THE SAIL AWAY FROM WIND!!
NOW TURN THE HELM!!
COME ON, COME ON!
SFX. ZAA
SHIFAN, TANTAN!
GO!!
OUP!
SLOW DOWN. SLOW DOWN.
SFX. WOOSH


SFX: JUMP
HA!

OH... OKAY!
OUP!
TANTAN, HURRY UP!!

SFX: BAM!


SHOOT THE MAST!!
THE HULL IS TOO CLOSE.

SFX: SSH

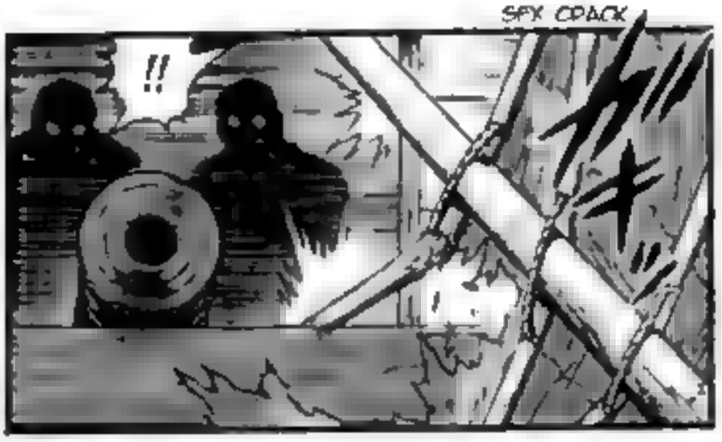
SFX BOOM
WHOA!
SFX- CRACK

SFX BANG BANG
SFX CRACK CRACK

TANTAN, USE THAT..

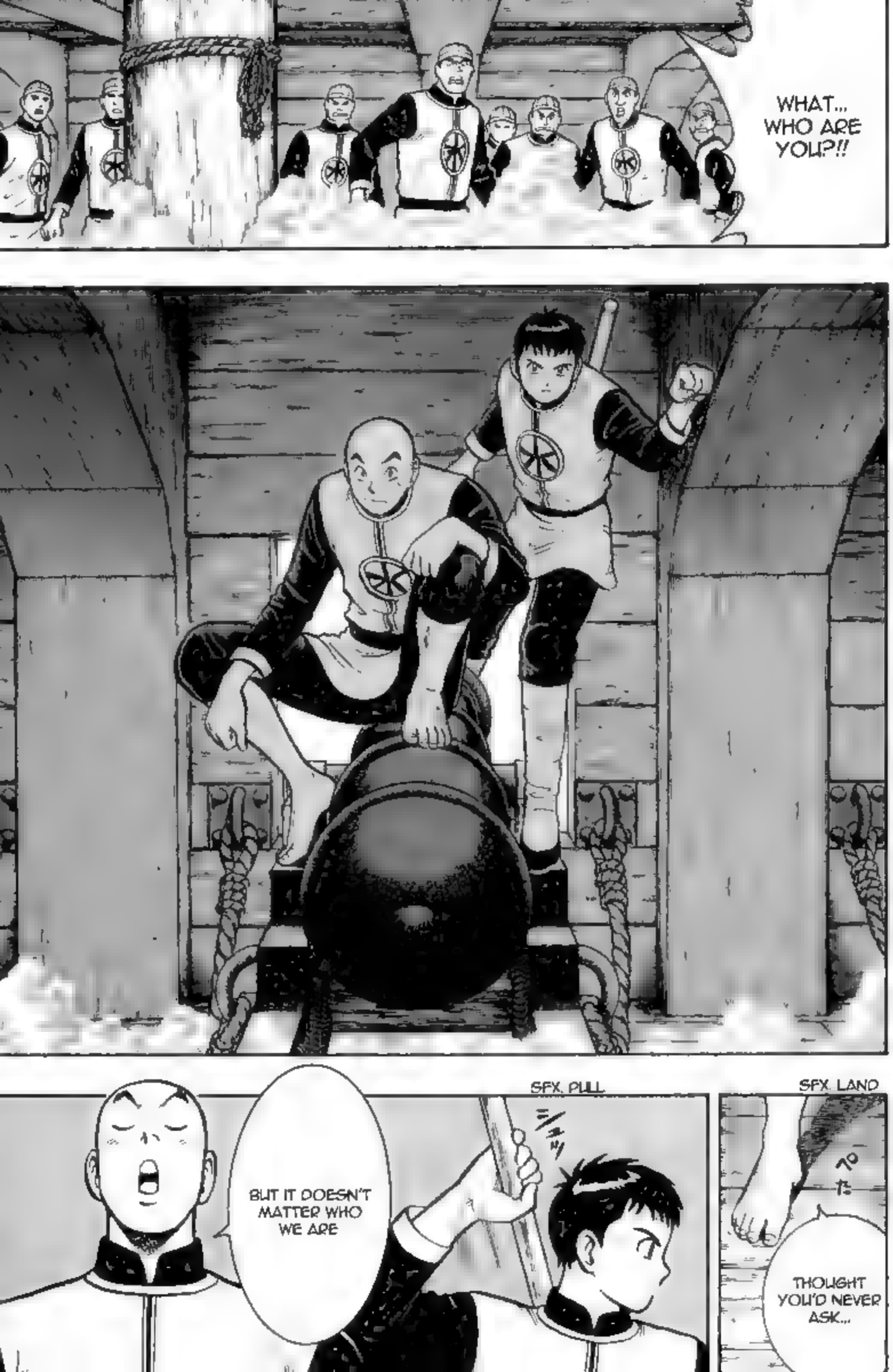
GOT IT!!

SFX BANG
OOH!


SFX CRACK
!!

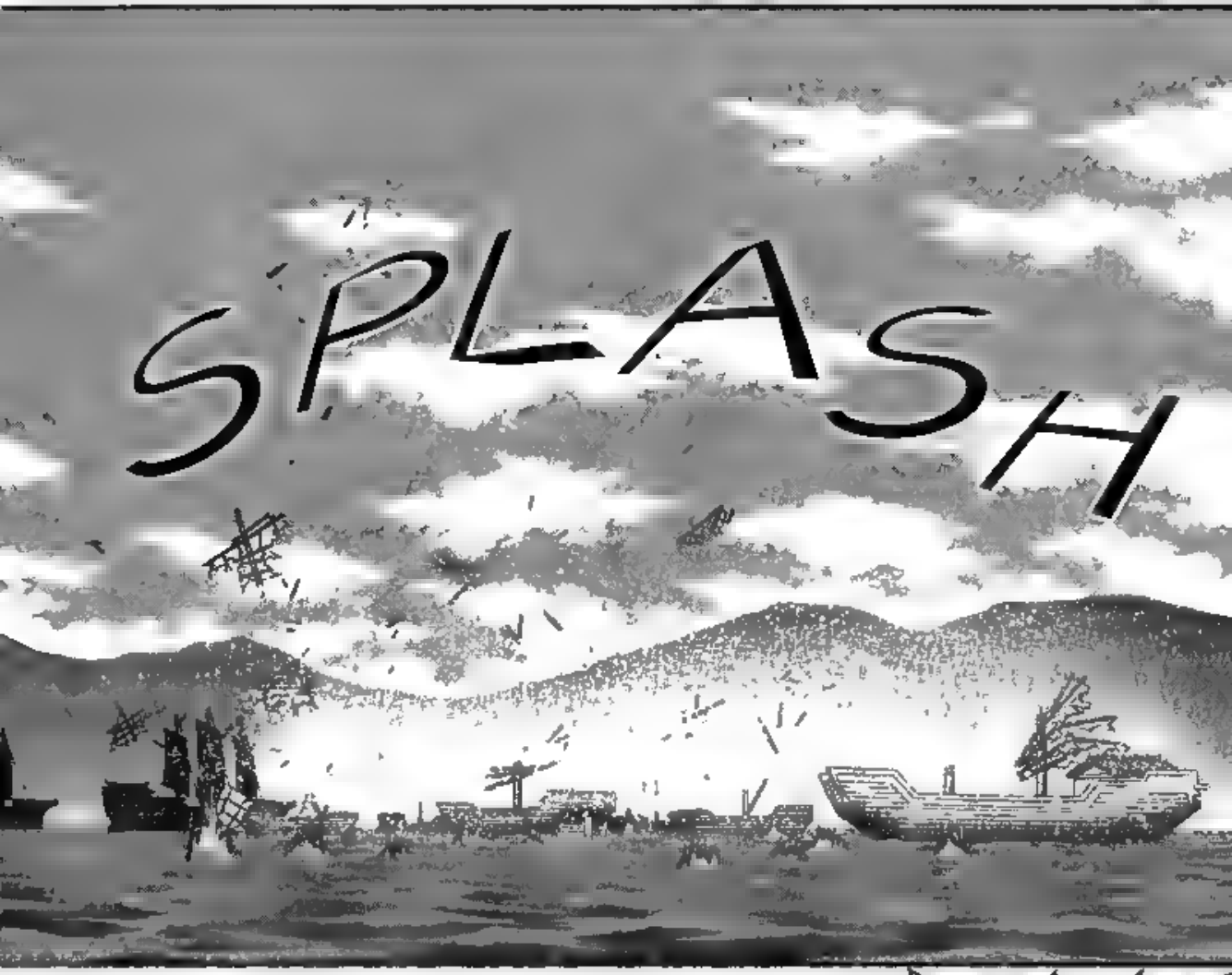
SFX CREEAK
!!

WHOA WHOA WHOA—
SFX. THUD THUD THUD THUD
SFX. GULP
SFX. DAAAASH
WHA...
SFX. THUD
SFX. WHACK!
BUSH!
MOVE—!!


WHAT... WHO ARE YOU?!!
SFX. PULL
シュッ
BUT IT DOESN'T MATTER WHO WE ARE
SFX. LAND
ﾄﾝ
THOUGHT YOU'D NEVER ASK...

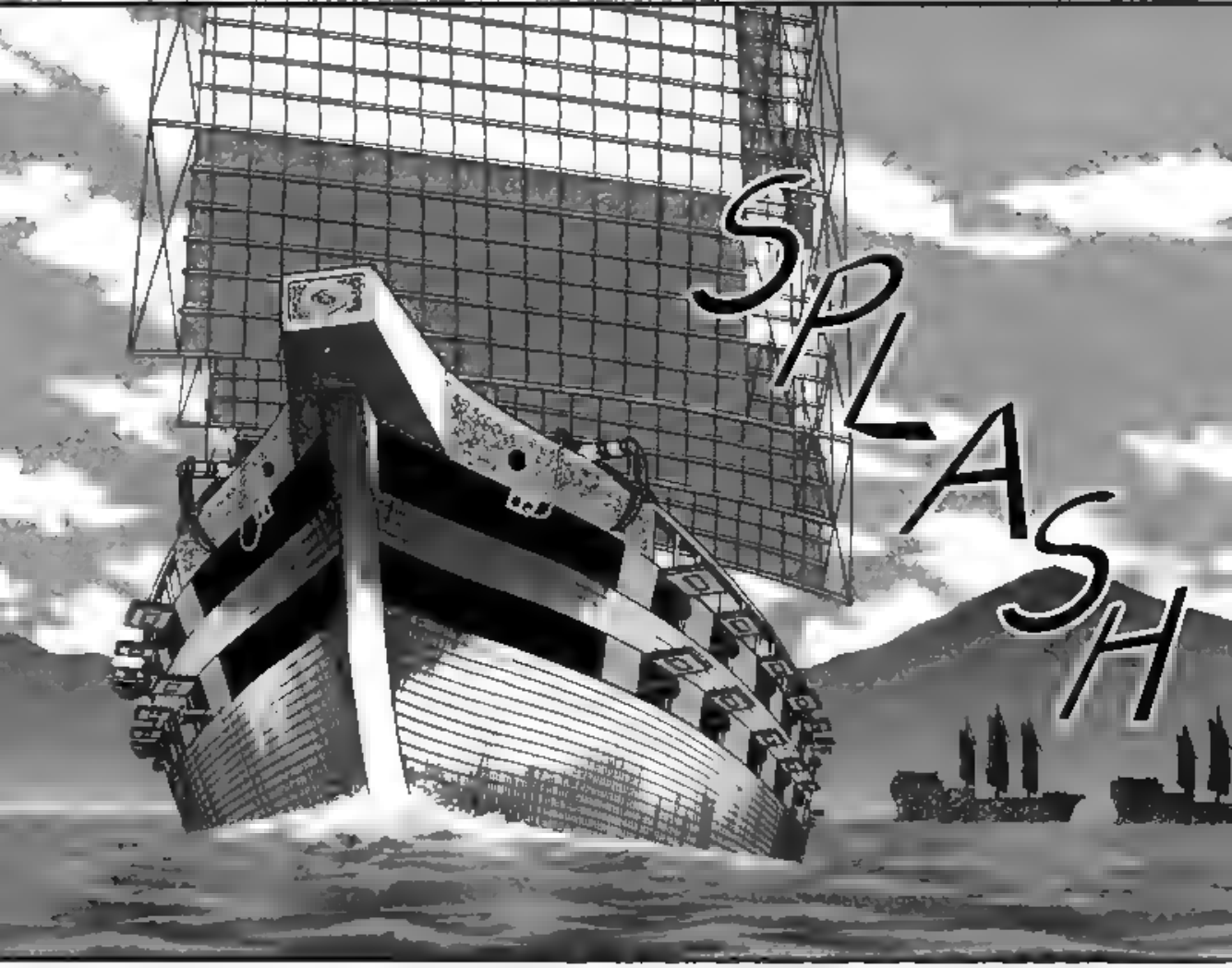
SINK THE PIRATE SHIP! END

DOUBLE-HEADED WOLF!

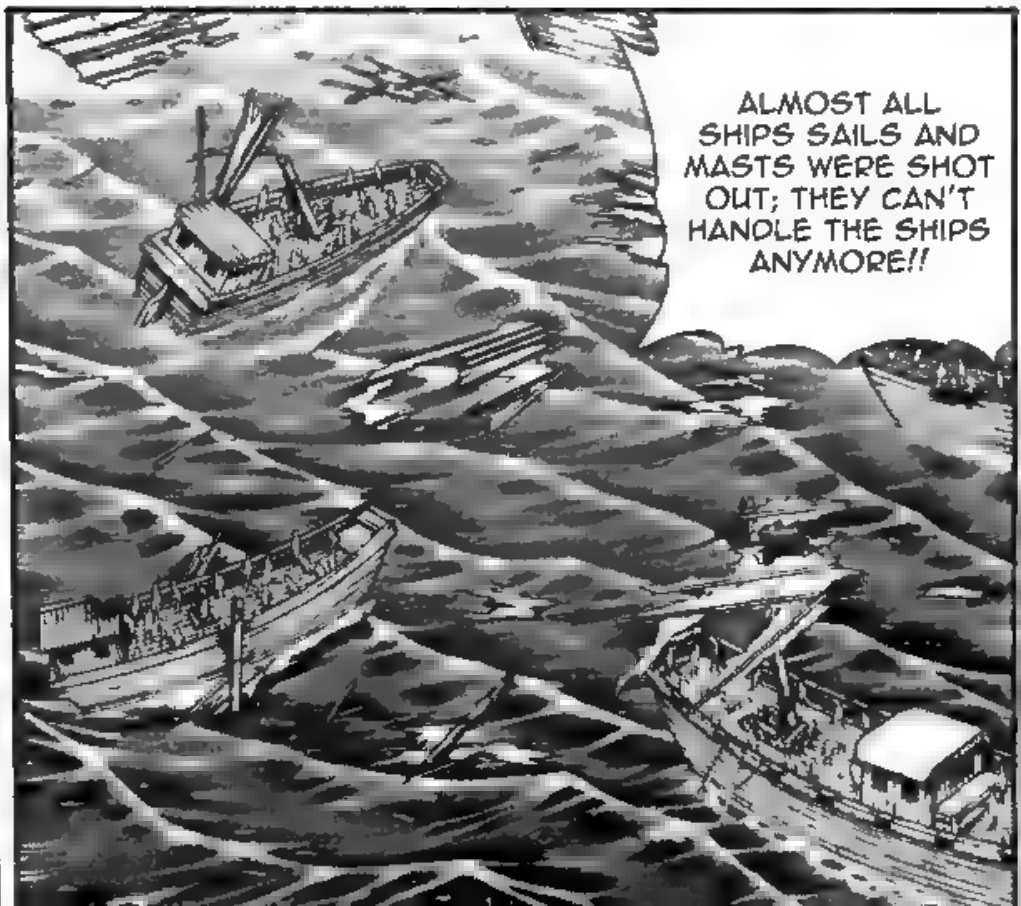

SPLASH

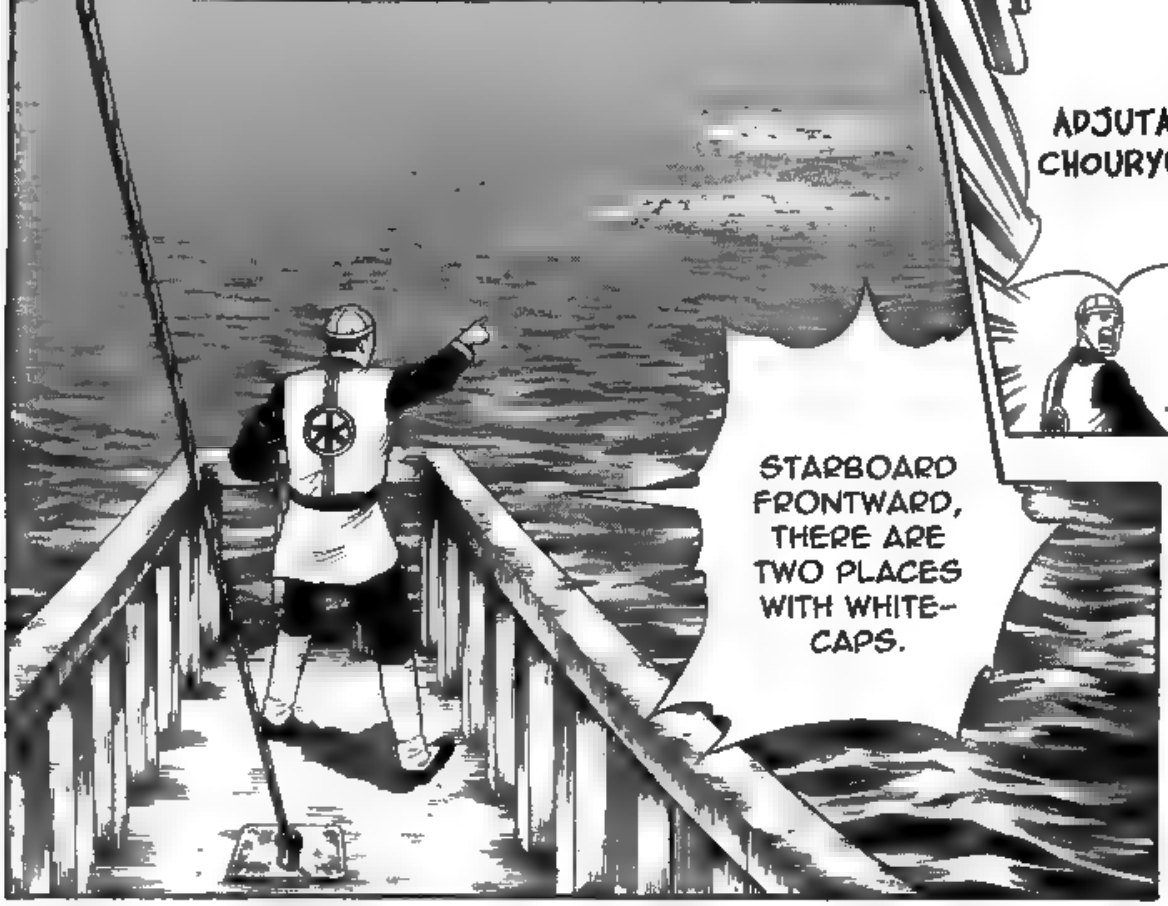
PIRATE SHIPS, 20...
SUNKEN, 0!!

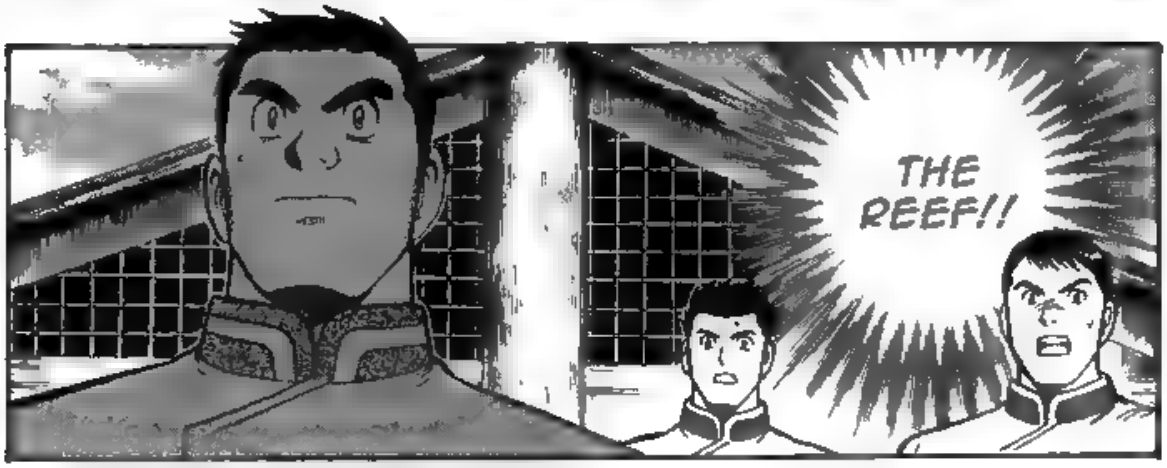
REPORT ENEMY'S DAMAGE...!!


SPLASH

GOOD PERFOR-MANCE
UNTIL THINGS SETTLE DOWN, JUST LET THEM FLOAT THERE FOR A WHILE.

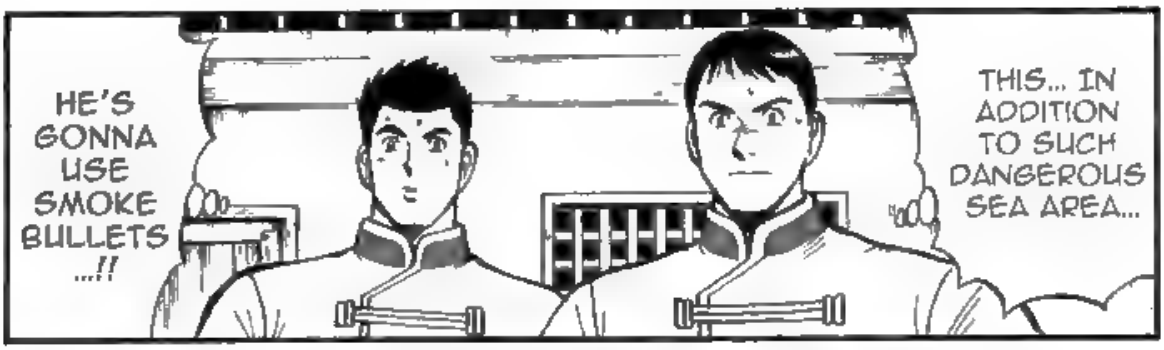

ALMOST ALL SHIPS SAILS AND MASTS WERE SHOT OUT; THEY CAN'T HANDLE THE SHIPS ANYMORE!!

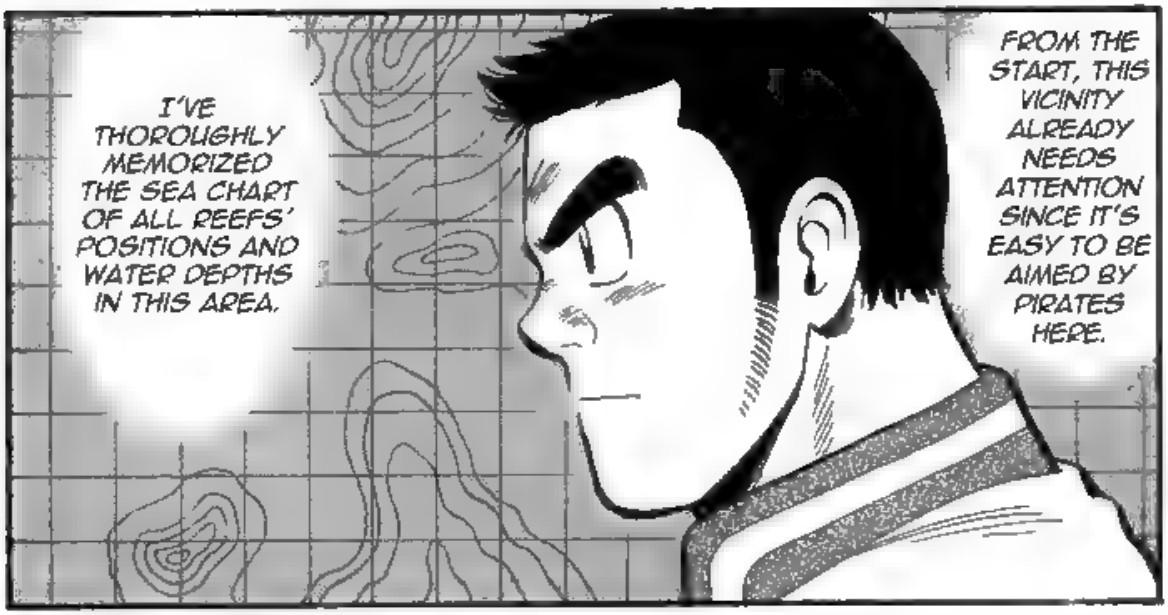

ADJUTANT CHOURYUU!!
STARBOARD FRONTWARD, THERE ARE TWO PLACES WITH WHITE-CAPS.


THE REEF!!

THE PERILOUSNESS THAT SAILORS MUST STAY MOST VIGILANT ABOUT
THEY'RE SEA'S FANGS; RESIDE UNDER WATER, READY TO SINK ANY SHIP!!

DECK HANDS, TAKE POSITIONS!!
AFTER PASSING THOSE WHITECAPS, ROTATE HELM BACK TO THE RIGHT.
PORT, 1 DEGREE!
THUD
THUD
THUD
THUD
ZZZ
SMOKE BULLETS...?!
PREPARE SMOKE BULLETS!!
PORT GUNS, 5 GATES!
HE... DARES TO PUSH ON BETWEEN THE REEFS...?
gulp


HE'S GONNA USE SMOKE BULLETS ...!!
THIS... IN ADDITION TO SUCH DANGEROUS SEA AREA...


I'VE THOROUGHLY MEMORIZED THE SEA CHART OF ALL REEFS' POSITIONS AND WATER DEPTHS IN THIS AREA.
FROM THE START, THIS VICINITY ALREADY NEEDS ATTENTION SINCE IT'S EASY TO BE AIMED BY PIRATES HERE.

FLAP
FLAP
FLAP
TURN THE SAIL!!
OPEN PORT!!

SPLASH

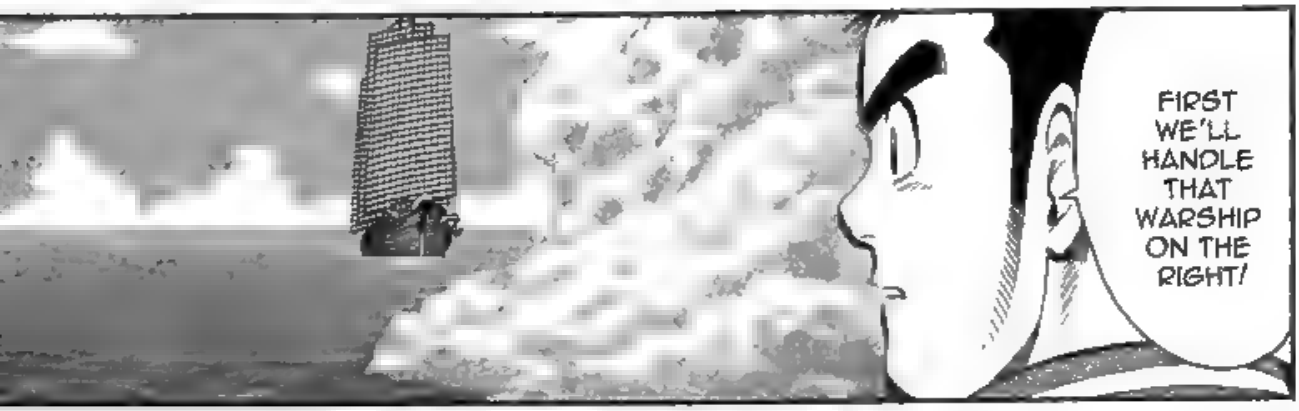
WITH MY CREW MEMBERS, WHO HAVE BEEN TRAINED PERFECTLY
NOTHING IS IMPOSSIBLE....!!

SMOKE BULLETS, FIRE!!
WOOSH
WOOSH
SPLASH SPLASH SPLASH

FUUUME
splash

FUUUME

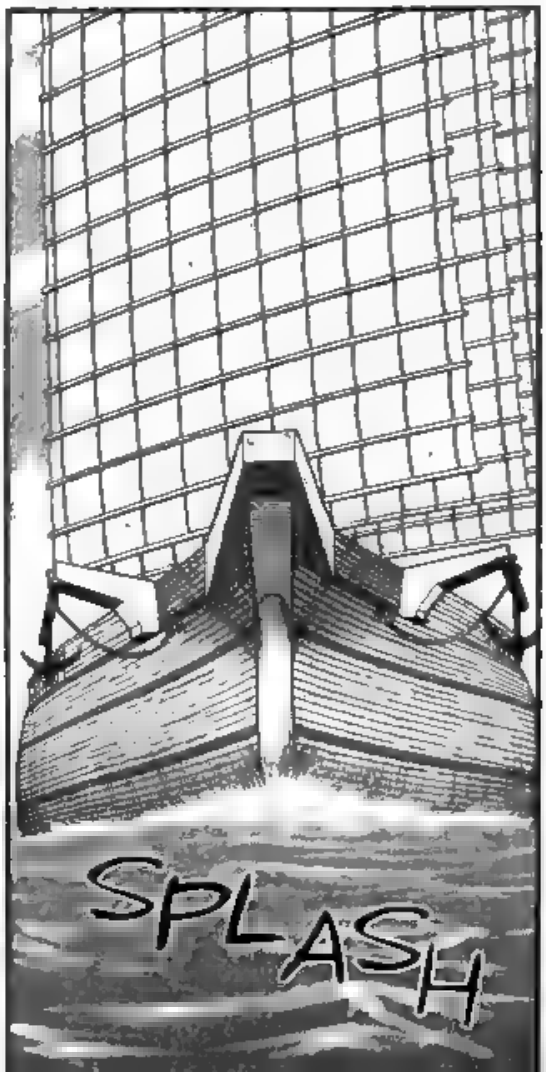
KAION'S SHIP IS ALSO HEADING HERE, BUT


FIRST WE'LL HANDLE THAT WARSHIP ON THE RIGHT!

DOING AN UNEXPECTED THING AFTER ANOTHER.
THERE ARE SMOKE BULLETS FROM CHOURYUU'S SHIP.

DROP THE SPEED!!
WE'LL ENTER THE SMOKE!!

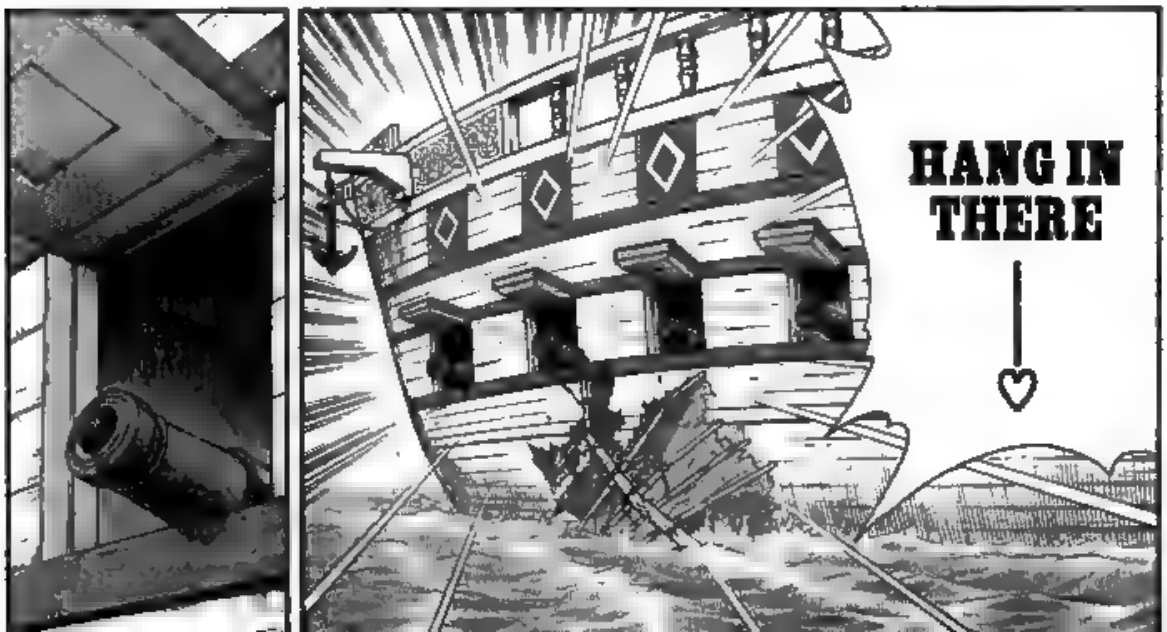
CHOURYUU! ...!!


SPLASH

STRUGGLE
HURRY UP...
DETACH OUR-SELVES !!
CREEEACK
SPLASH.
THUD
SNAP
ORAH!!

DID IT!!
ZAAA

FAREWELL, SHIFAN, TANTAN!!


HANG IN THERE

SO?

WHAT ARE YOU GONNA DO WITH JUST THE TWO OF YOU?
DON'T KNOW IF YOU'RE EMPEROR'S EMISSARIES OR ANYTHING, BUT
SO THERE'S SOMETHING ELSE?
OFFICIALLY...
INDIVIDUALLY
OFFICIALLY
To disclose Kaion's scheme!!
And protect Admiral Zuiun!!
To Kaion and Geibi, who imprisoned me in that water-filled chamber
I'll repay this debt thoroughly!!

DO YOU KNOW HOW MANY ENEMIES YOU HAVE HERE?!
BUT YOU GUYS...
GOOD SPIRIT.

"In a chickens hut —"

TO ILLUSTRATE THIS CURRENT CIRCUMSTANCE, IT'S LIKE...
EXCUSE ME

"Two blood-thirsty wolves were released!!"

HEH!
NO MATTER HOW MANY CHICKENS THERE ARE, THERE'S NO CHANCE FOR THEM.
PEH
PEH

GO BACK TO YOUR INDIVIDUAL CANON'S POSITIONS!!
WE'LL HANDLE THESE CRAZY RASCALS!!

HGH
ZA

cough cough
WAIT A... MINUTE...
...

I'LL MAKE YOU VOMIT TOO.
GWEH
DASH!!
A WOLF VOMITS OVER SEASICKNESS? DON'T MAKE US LAUGH!!
CREAK
YOU FUCKING CHICKENS!!

·BANG·
·BANG·
·BANG·
·BANG·

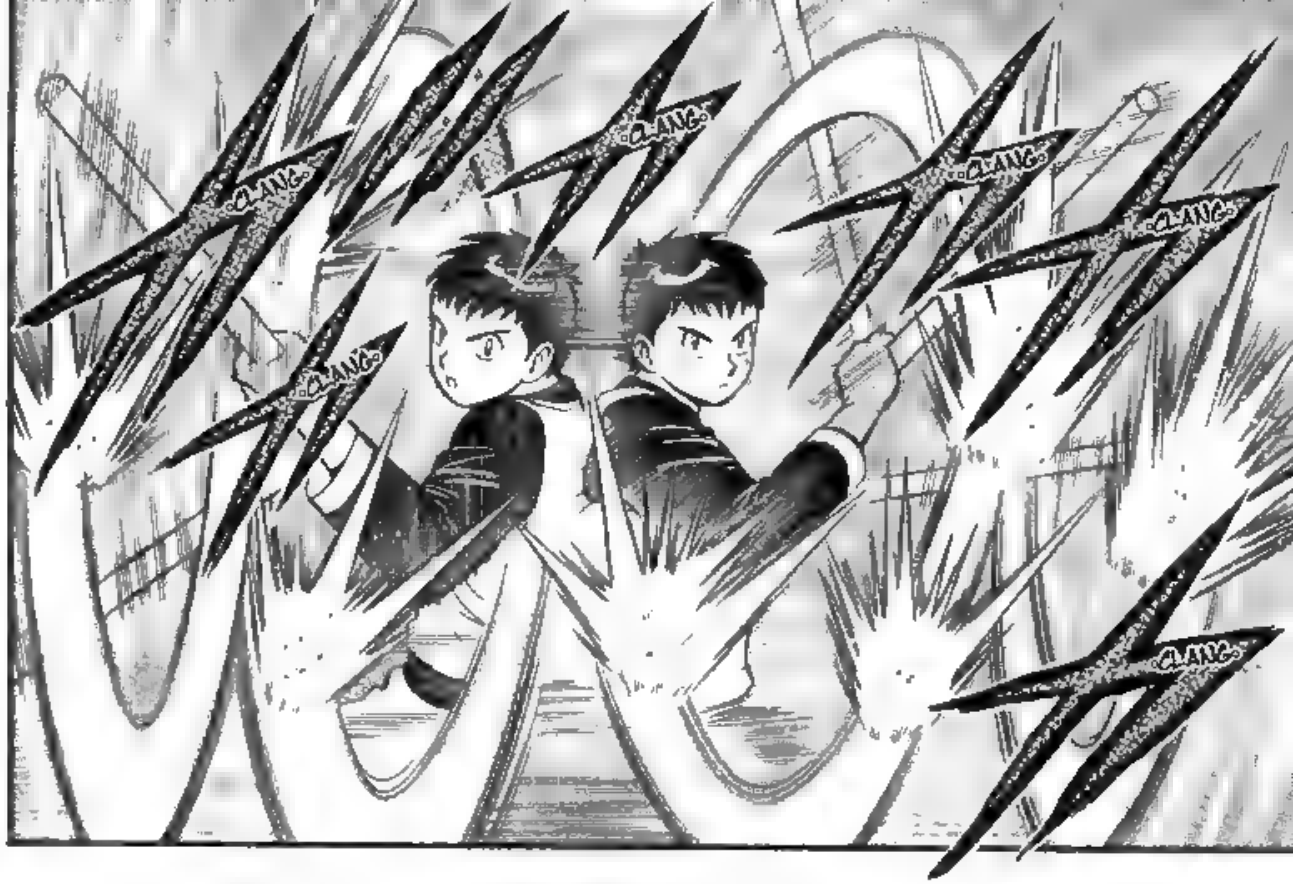
AAAAAH!!
BANG
EH?

°THUD°
°SWISH°

BETWEEN CHICKENS AND WOLVES
GET READY.
THERE'S A POWER GAP THAT CAN'T BE CROSSED NO MATTER WHAT.

CLANG
CLANG
CLANG
CLANG
WE'LL TEACH YOU IF NAVY SOLDIERS ARE CHICKENS OR NOT!!
LIKE YOU CAN SAY!!
KAION AND GEIBI TOO!
ZA!
ZA!
I THINK AOMIRAL AND CHINMI ARE AT THE STERN.
THIS IS THE SHIP'S BOW.
ZA!

THEN... MUST BREAK QUICKLY TO THE DECK...
YEAH...
WE CAN'T LINGER HERE.
THERE ARE STILL 2 MORE STOREYS BEFORE THE DECK.
TAKE THEM!!
◎GROWL◎


CLANG
CLANG
CLANG
CLANG
CLANG

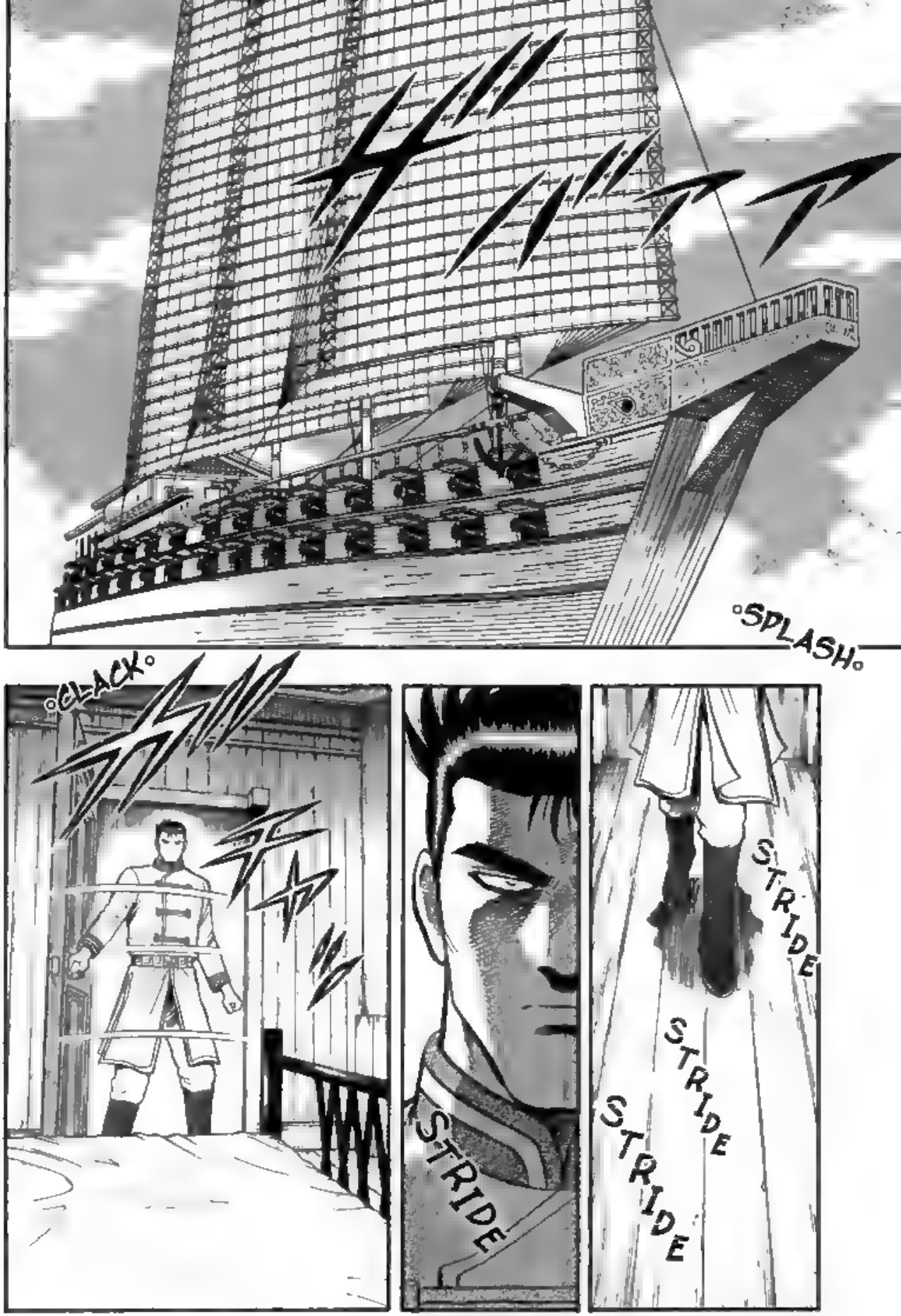
!?
WHA...

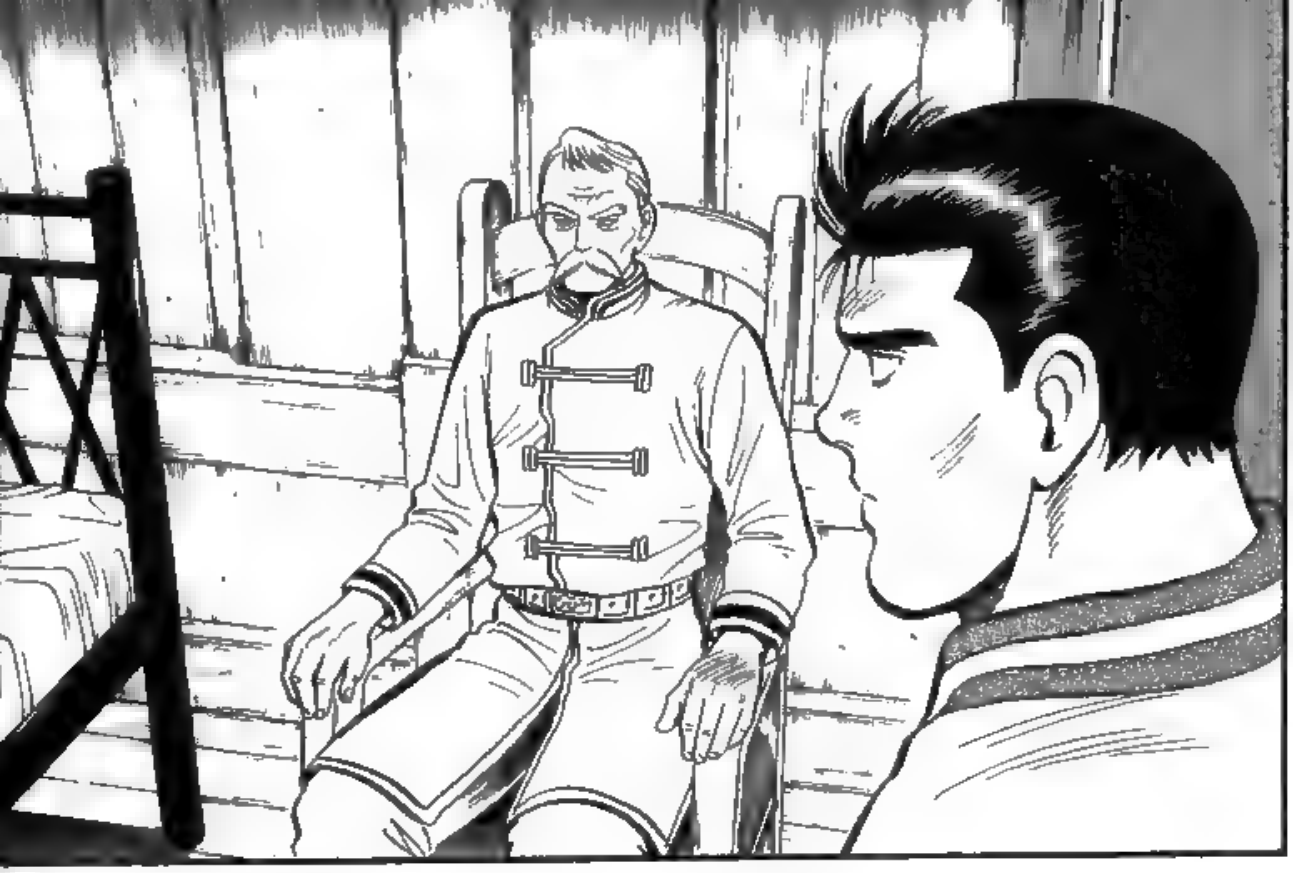
GLARE

°SWISH°

ALL RIGHT !!
LET'S GO, TANTAN!!
AS EXPECTED FROM SHIFAN.
OOH!!
GAH!!

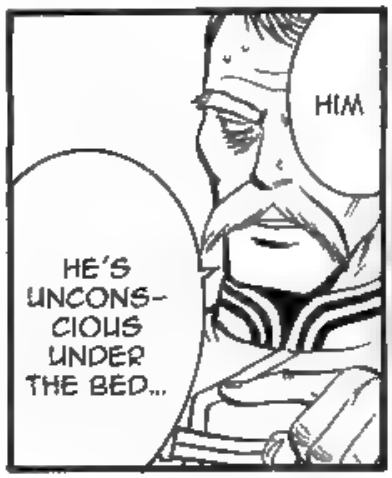
GAH!
UGH!
MOVE!


°SPLASH°
°CLACK°
STRIDE
STRIDE
STRIDE
STRIDE



.....

YOUR EXPRES-SION HAS CHANGED...
WHAT'S WRONG, KAION...


HIM
HE'S UNCONS-CIOUS UNDER THE BED...

AAH...
I'M QUITE SURE THERE WAS A SEN-TRY AT THE DOOR...

DOUBLE-HEADED WOLF. END

新鉄拳チンミ 16
前川たけし
講談社
KCGM版

9784063338805
1929979003906
雑誌 41772-80
ISBN4-06-333880-0
C9979 ¥390E (0)
講談社
定価：本体390円（税別）

CHINMI

MONTHLY SHONEN MAGAZINE COMICS

■水軍副官カイオンは、『海賊に乗っとられた』チョウリュウ艦隊を迎え討つために、病床のスイウン提督とともに出撃。タンタンとシーファンは先陣を切る徴用船に。一方チンミは、旗艦でカイオンと対決し、渦中に放りこまれてしまった！

©HERGE/Moulinsart 1991 by SUZUKI SHOTEN

——KC前川たけし作品——

■鉄拳チンミ 全35巻

■新鉄拳チンミ ①〜⑯

■鉄拳チンミ・外伝 ①〜

以下続刊

——講談社漫画文庫前川たけし作品——

■鉄拳チンミ 全18巻

好評発売中！